|  |  |
| --- | --- |
| **全权代表大会 （PP-14） 2014年10月20日-11月7日，釜山** | logo_C_ |
|  |  |
|  |  |
| 全体会议 | **文件 34 (Rev.1)(Add.1)-C** |
|  | **2014年10月2日** |
|  | **原文：英文/西班牙文** |
|  | |
| 美洲国家电信委员会（CITEL）成员国 | |
| 美洲有关大会工作的提案 | |

| **IAP** | **Title** |
| --- | --- |
| IAP-1 | 修改第152号决议“改进对部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪”的提案 |
| IAP-2 | 修改第169号决议“接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联三个部门的工作”的提案 |
| IAP-3 | 修改第179号决议“国际电联在保护上网儿童方面的作用”的提案 |
| IAP-4 | 新决议草案“为建设包容性信息社会而保护和加强互联网的多语文使用” |
| IAP-5 | 修改第162号决议“独立管理顾问委员会”的提案 |
| IAP-6 | 新决议草案“全球航班跟踪” |
| IAP-7 | 新决议草案“保护电信服务用户/消费者” |
| IAP-8 | 修改第70号决议“将性别平等观点纳入国际电联工作、促进性别平等并通过信息通信技术赋予妇女权能”的提案 |
| IAP-9 | 修改第175号决议“残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍地获取电信/信息通信技术”的提案 |
| IAP-10 | 修改第5号决议“国际电联2012-2015收入与支出”的提案 |
| IAP-11 | 修改第5号决议附件2有关削减支出的措施的提案 |
| IAP-12 | 修改第135号决议“国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用”的提案 |
| IAP-13 | 新决议草案“协调国际电联三个部门工作的战略” |
| IAP-14 | 修改第123号决议“缩小发展中国家和发达国家之间在标准化工作方面的差距”的提案 |
| IAP-15 | 修改第166号决议“部门顾问组、部门研究组和其它组的副主席人数”的提案 |
| IAP-16 | 修改第71号决议“国际电联2012-2015年战略规划”的提案 |
| IAP-17 | 修改第72号决议“将国际电联的战略、财务和运作规划联系起来”的提案 |
| IAP-18 | 修改第151号决议“在国际电联实施基于结果的管理方式”的提案 |
| IAP-19 | 基本法律文件稳定性。不改动国际电联《组织法》第4条 |
| IAP-20 | 副秘书长责任与职能提案：增补《组织法》第77A款 |
| IAP-21 | 副秘书长责任与职能提案：增补《公约》第105A款 |
| IAP-22 | 修改第102号决议“国际电联在有关互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理的国际公共政策问题方面的作用”的提案 |
| IAP-23 | 修改第146号决议“《国际电信规则》的审议”的提案 |
| IAP-24 | 新决议草案“向青年推广信息通信技术” |
| IAP-25 | 修改第30号决议“针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的特别措施”的提案 |
| IAP-26 | 修改第12号决定（2010年，瓜达拉哈拉）“国际电联出版物的免费在线获取”的提案 |
| IAP-27 | 修改第140号决议“国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面的作用”的提案 |
| IAP-28 | 修改第154号决议“在同等地位上使用国际电联的六种正式语文”的提案 |
| IAP-29 | 废止第163号决议“成立负责制定稳定的国际电联《组织法》的理事会工作组” |
| IAP-30 | 修改第136号决议“将电信/信息通信技术用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作”的提案 |
| IAP-31 | 新决议草案“协助成员国打击盗窃移动设备的行为，研究技术替代方案以限制遗失或被盗设备的使用和交易” |
| IAP-32 | 新决议草案“设计、安装和运行互联网交换点（IXP）的自愿性指导原则与最佳实践” |
| IAP-33 | 修改第25号决议“加强区域代表处的作用”的提案 |
| IAP-34 | 修改第167号决议“加强国际电联举办电子会议的能力及推进国际电联工作的手段”的提案 |
| IAP-35 | 新决议草案“打击电信/信息通信仿冒品、伪劣和未授权设备” |
| IAP-36 | 修改第177号决议“合规性和互操作性”的提案 |
| IAP-37 | 修改第144号决议“在日内瓦以外召开的国际电联大会和全会之前提供与之相关的东道国协议样本”的提案 |
| IAP-38 | 修改第139号决议“通过电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会”的提案 |
| IAP-39 | 修改第131号决议“衡量信息通信技术（ICT），建立综合型包容性信息社会”的提案 |
| IAP-40 | 不改动《组织法》中定义的提案：第5条 – 定义 |
| IAP-41 | 不改动《公约》中定义的提案：附件 – 本《公约》和国际电信联盟行政规则中使用的某些术语的定义 |
| IAP-42 | 新决议草案“移动宽带网络的连通性” |
| IAP-43 | 修改第157号决议“加强国际电联的项目执行职能”的提案 |
| IAP-44 | 新决议草案“审议部门成员、准成员和学术成员参与国际电联活动现有方法并制定未来愿景” |

**IAP-1： 修改第152号决议“改进对部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪”的提案**

引言

第152号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）责成秘书长经与各局主任协商，就部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟进情况向理事会做出报告，其中应重点指出可能遇到的问题并提出进一步改进的建议。

秘书长向理事会2011年会议报告（C11/21号文件）说，在最初落实第152号决议（2006年，安塔利亚）之后，有关部门成员和部门准成员年度会费的跟进和监督工作得到很大改善。然而，按照计划对第152号决议的实施结果表明，国际电联若干部门成员和部门准成员被接连除名。面对这种趋势，国际电联管理层决定，从2011年1月起，临时实行不对不支付会费的部门成员和部门准成员进行自动除名，或在拖欠会费的相关方面在加入后遇到困难时也不被自动除名。相反，国际电联将与所涉实体进行联系，鼓励他们继续参与并支付此前已开具发票的会费。在私营部门，公司与债权方进行谈判、以清偿未偿债务的做法司空见惯，但国际电联秘书处不具备做出这种安排的灵活性，因此，失去了收回部分此前债务的机会。

秘书长在提交理事会2011年会议的报告（C11/21号文件第3.1段）中指出，尽管第152号决议对于部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪产生了积极效果这一事实无可争议，但同时对它的严格执行俨然会造成某些困难，这尤其关系到收回欠款和改善国际电联成员队伍及财务状况的灵活性问题。在此方面，理事会2011年会议被要求赋予秘书长灵活性，以便其就有关第152号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）的实施与相关主管部门进行合作，特别是有关中止部门成员和部门准成员资格和对其进行除名的时间规定方面。理事会2011年会议决定满足这一要求，并试行一年。随后每届理事会会议都在考虑到秘书长的更多报告和请求的前提下，继续赋予秘书长这一灵活性，期限仍为一年。

MOD IAP/34A1/1

第 152 号决议（2014年，釜山，修订版）

改进对部门成员和部门准成员  
摊付国际电联费用的管理和跟踪

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 秘书长通过C11/21号文件提交理事会的报告中指出了由于落实第152号决议（2010年，瓜达拉哈拉）而带来的改善，但同时要求在遵守本决议做出决议6部分所规定的严格时限方面具有灵活性；

*b)* 如C11/120号文件第4.7段所述，理事会2011年会议批准赋予秘书长在落实本决议方面具有一年的灵活性，以便秘书长就所取得的进展向理事会2012年会议做出报告，此后每届理事会均将这一灵活性延期一年，进一步考虑到

秘书长通过C12/10、C13/14和C14号文件分别向理事会2012年会议、理事会2013年会议和理事会2014年会议提交的相关报告，

注意到

国际电联《公约》第33条关于成员国、部门成员及其它实体在摊付国际电联费用方面的义务以及退出国际电联所产生的财务影响的条款，

进一步注意到

对《公约》第240款所做的修正，即自秘书长收到退出国际电联通知之日起届满六个月时退出即行生效，

认识到

*a)* 市场的快速发展和私营部门实体所面临的财务现实；

*b)* 鉴于部门成员和部门准成员对国际电联工作的贡献无可估量，留住和吸引更多的部门成员和部门准成员十分重要；

*c)* 国际电联和成员国均需确保更好地跟踪和监督与部门成员和部门准成员有关的财务问题，以保证国际电联财务状况更加稳定；

*d)* 应对监督部门成员和部门准成员相关财务问题的规则和程序进行修正，以便使其灵活有效，从而得以完全执行，

进一步认识到

理事会为执行第152号决议（2010年，瓜达拉哈拉）而给予秘书长追缴欠款、谈判支付条件和加入的特殊条款和条件的灵活性，此举提高了债务收回率并大幅减少了部门成员和部门准成员的债务，做出决议

1 部门成员或部门准成员的名称和地址的简单变更通过行政处理进行，无需收费；

2 当同一部门的部门成员或部门准成员已经合并且已通报秘书长的情况下，《公约》第240款不再适用，因此不得要求合并后的部门成员或部门准成员在参加相关部门工作时缴纳一份以上的会费；

3 每一个新的部门成员或部门准成员须自加入或被接纳的当年按加入或被接纳当月的第一天算起预缴会费；

4 将提前、并不迟于每年的9月15日给现有部门成员或现有部门准成员开具年度会费的发票；

5 现有部门成员或现有部门准成员的年度会费缴付到期日为每年的3月31日；

6 部门成员或部门准成员如果逾期支付，应在年度会费缴付到期日的六个月（180天）之后暂停其参与国际电联活动；在没有商定协议还款时间表的情况下，因为不缴付而将部门成员或部门准成员开除应在暂停通知收到日的三个月（90天）之后生效；

7 为留住成员并追回过往债务，秘书长可灵活执行本决议的做出决议6部分并就还款计划与部门成员和部门准成员开展谈判；

8 部门成员或部门准成员在缴付会费之后可按正常条件重新被国际电联接纳；

9 任何困难（如不缴付、因为缺乏新地址信息邮件被退回的情况）均须立即通知赞同部门成员或部门准成员的成员国，

责成秘书长

与各局主任协商，就本决议的执行情况向理事会做出报告，其中应重点指出可能遇到的问题并酌情提出改进建议，

责成理事会

采取适当措施，推进本决议的落实，

请成员国

酌情积极参加对部门成员和部门准成员相关财务问题的跟踪和监督工作。

**理由：** 根据上述试行阶段取得的积极成果，并为了保留成员和追回过往债务，现提议秘书长在实施第152号决议做出决议6部分规定的对部门成员和部门准成员进行资格暂停或除名的时限方面拥有灵活性。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP 2： 修改第169号决议“接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联三个部门的工作”的提案**

提案的原因：

美洲国家电信委员会（CITEL）提交对2010年瓜达拉哈拉全权代表大会通过的第169号决议的一些修改，供大会审议。

CITEL支持国际电联与学术界建立更紧密联系的倡议。我们深信，倡议不仅能使新成员加入国际电联的活动，使国际电联获益，还能提升成员国，特别是发展中国家在国际电联活动中的参与度，使成员国获益。同时，成员国还可获得电信/信息通信技术专业资源的培训。

为此，我们支持继续推行该倡议，希望学术界能在国际电联三个部门获得均等的参与机会，从而促进发展中国家参与国际电联标准化部门（ITU-T）与国际电联无线电通信部门（ITU-R）的工作。

MOD IAP/34A1/2

第 169 号决议（2014年，釜山，修订版）

接纳学术界、大学及其相关研究机构  
参加国际电联的工作

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

世界电信标准化全会第71号决议（2008年，约翰内斯堡），

考虑到

*a)* 学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联的工作将使三个部门获益，尤其是因为这些机构负责研究解决国际电联权能范围内的现代技术研究、学习、跟进和发展问题，同时他们的远见卓识有利于及时研究现代技术和应用；

*b)* 这些机构亦将为在全球范围内的电信/信息通信技术相关学术领域促进和传播国际电联学院的活动做出贡献；

*c)* 这些机构的科学贡献将远远超过为鼓励其参与而提议的财务会费条件，

注意到

根据第158号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），国际电联内已经启动有关部门成员、准成员和学术成员参与国际电联活动现有方法的综合分析，

做出决议

1 按照本决议条款，在无需对国际电联《组织法》第2条和第3条进行任何修正的前提下，并在下一届全权代表大会之前试行接纳电信/信息通信技术（ICT）发展领域的学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联的工作；

2 将此类机构因参加国际电联活动而支付国际电联财务费用的会费水平设定如下：发达国家的机构为部门成员会费单位的十六分之一，发展中国家[[1]](#footnote-1)1的机构为部门成员会费单位的三十二分之一；

3 接受这些机构参与的条件是：须得到所属国际电联成员国的支持，且不得是目前被列为国际电联部门成员或部门准成员的替代机构；

4 第2段提及的会费水平有利于学术界、大学及相关研究机构平等参与三个部门的工作，

责成理事会

1 酌情为本决议补充其视为适当的条件或详细程序；

2 根据三个部门顾问组所做的评估工作，向下一届全权代表大会提交有关此类参与的报告，以便就这类参与做出最后决定；

3 无论批准程序如何，此类学术成员（academia）均不得参与决策，其中包括不得参与决议或建议的通过；

4 除上述做出决议1、2、3和4规定的申请和批准程序外，“学术成员”的申请和批准程序应与部门准成员的申请和批准程序相同；

5 实施本决议，并根据提议的会费额 – 发达国家机构为部门成员会费单位的十六分之一和发展中国家机构为部门成员会费单位的三十二分之一，将其年费金额固定下来；

6 持续不断地对会费和接纳条件进行计算，并向下一届全权代表大会做出报告，

进一步责成国际电信联盟、无线电通信全会、世界电信标准化全会和  
世界电信发展大会

指示其各部门顾问组研究是否有必要采取额外措施和/或安排，推动上述全会和大会第1号决议和相关建议未涉及的此类参与进程，并视需要或在必要时，通过此类程序，并通过各部门主任将相关结果报告理事会，

责成秘书长和三个局的主任

为实施本决议而采取必要和适当的行动。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*\*

**IAP-3： 修改第179号决议“国际电联在保护上网儿童方面的作用”的提案**

提案的原因：

本修改提案建议考虑近年来主要国际大会和会议的成果，重视国际电联电信标准化部门（ITU-T）不同研究组的文稿，从而确定实用的解决方案与工具，在全球范围内促进使用保护上网儿童热线。

在日内瓦召开的2012年WSIS论坛上，国际电联组织了一次保护上网儿童举措（COP）合作方会议。会议同意与上网家庭安全协会（FOSI）及网络观察基金会（IWF）密切合作，以便为成员国提供所需支持。

会议特别责成电信标准化局主任鼓励国际电联电信标准化部门（ITU-T）各研究组在各自具体职权范围内，在考虑新技术发展的情况下，探索确定实用解决方案与工具的方法，在全球范围内促进使用保护上网儿童热线，鼓励成员国在当前为此分配地区保护上网儿童热线号码。

要求成员国支持收集和分析有关保护上网儿童的数据和统计数字，从而帮助制定和实施公共政策，允许比较国家之间的数据，特别是要促进工具开发以协助提升上网儿童保护，鼓励分配具体的地区号码。

MOD IAP/34A1/3

第 179 号决议（2014年，釜山，修订版）

国际电联在保护上网儿童方面的作用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 互联网在为全球儿童提供教育、丰富课程和帮助各国儿童克服相互之间的语言及其他障碍方面发挥着重要和宝贵的作用；

*b)* 互联网已成为儿童多种教育、文化和娱乐活动的一个主要平台；

*c)* 儿童是最活跃的网络参与群体之一；

*d)* 家长、监护人及教育工作者并非随时掌握儿童的网上活动；

*e)* 保护儿童在使用互联网或信息通信技术（ICT）时免受剥削、防止受到危害和欺骗是一项全球迫切需求，因为这些纯真儿童代表着人类的未来；

*f)* ICT，特别是互联网在世界范围内不断发展、形式多样并日益普及，上网儿童与日俱增，有时没有控制或指导；

*g)* 为解决儿童网络安全问题，在国际层面积极主动采取措施保护上网儿童至关重要；

*h)* 需要继续实施多利益攸关方合作的方式，促进ICT部门承担社会责任，以便有效利用现有各种工具，树立使用ICT网络和服务的信心，减少儿童面临的风险；

*i)* 保护上网儿童是值得全球关注的议题，已列入国际社会全球议程的重点工作；

*j)* 保护上网儿童涉及与其它联合国机构和伙伴建立的国际协作网，目的在于为促进全球范围内上网儿童的保护采取行动，就安全的上网行为提供指导；

*k)* 一些政府和区域组织正在为儿童积极推进并努力营造安全的互联网环境，

忆及

*a)* 《联合国儿童权利公约》（1989年）、联合国大会于1989年11月20日通过并得到《世界人权宣言》和所有相关联合国有关保护儿童和保护上网儿童决议认可的《儿童权利宣言》；

*b)* 在《儿童权利公约》框架下，缔约国承诺保护儿童免受一切形式的剥削和性虐待危害，并为此特别采取所有适当的国家、双边和多边措施，防止 a) 引诱或强迫儿童从事任何非法的性活动；b) 利用儿童进行卖淫或从事其它非法的性行为；c) 利用儿童从事色情表演和制作色情材料（第34条）情况的发生；

*c)* 联合国大会1989年批准的《联合国儿童权利公约》第17条涉及“儿童对信息的获取和防止儿童接触危害身心健康的信息和资料”；

*d)* 根据《儿童权利公约关于买卖儿童、儿童卖淫和儿童色情制品问题的任择议定书》（2000年，纽约）第10条，缔约国应采取一切措施加强国际合作，签订多边、区域和双边协议，预防、侦查、调查、起诉和惩处参与买卖儿童、儿童卖淫、儿童色情制品和儿童性旅游行为的有关人员；并应推动其主管当局、国内和国际非政府组织和国际组织之间的国际合作与协调；

*e)* 信息社会世界高峰会议2005年阶段会议的《突尼斯承诺》（第24段）中认识到ICT在保护儿童和促进儿童成长方面的作用，敦促成员国采取更有力的行动保护儿童在ICT方面的权利，避免他们因为这类技术而受到虐待，强调将儿童的最大利益放在首位。相应地，《信息社会突尼斯议程》（第90 q)段）承诺通过在国家行动计划和信息通信战略中纳入监管、自我监管和其他有效的政策和框架内容，保护儿童与青年免受以ICT为手段进行的虐待和剥削，将ICT作为实现国际共同认可的发展目标（包括《千年发展目标》）的工具；

*f)* 国际电联秘书处与“国际儿童帮助热线”（CHI）之间达成的谅解备忘录；

*g)* 国际电联理事会2009年会议通过的关于国际互联网公共政策问题专门组作用的第1305号决议附件1，将保护儿童和青少年免受虐待与剥削确定为国际电联在国际互联网公共政策问题工作范围内的公共政策事宜之一；

*h)* 国际电联理事会2009年会议通过了第1306号决议，按照该决议成立了由成员国和部门成员参加的“保护上网儿童工作组”（WG-COP），其职能范围由国际电联成员通过与国际电联秘书处紧密合作予以确定；

*i)* 世界电信发展大会（WTDC）有关国际电联电信发展部门在保护上网儿童方面的作用的第67号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*j)* 世界电信发展大会有关建立增强在网络安全（包括打击和制止垃圾信息）领域合作的机制的第45号决议（2014年，迪拜，修订版），其中包括保护上网儿童的反垃圾邮件内容；

*k)* 在日内瓦召开的2012年WSIS论坛上，国际电联组织了一次保护上网儿童举措（COP）合作方会议。会议同意与上网家庭安全协会（FOSI）及网络观察基金会（IWF）密切合作，以便为成员国提供所需支持，

认识到

*a)* 国际电联是C5行动方面（“树立使用信息通信技术的信心和提高安全性”）的协调人/推进方；

*b)* 当保护上网儿童（COP）举措介绍给国际电联理事会2008年会议高层对话会议时，得到国家元首、部长和全球国际组织负责人的赞同；

*c)* 国际电联秘书长于2009年5月18日发出为期一年的“行动呼吁”，将2009-2010年定为“上网儿童安全年”；

*d)* 国际电联与COP成员为保护网络空间的儿童制定了四套导则，即保护上网儿童指南、父母、监护人和教育者指南、业界指南和政策制定者指南；

*e)* 尽管如ITU-T E.164号建议书增补5（2009年11月）所述，技术方面的困难使我们无法建立全球统一号码，但国际电联电信标准化部门（ITU-T）的不同研究组的文稿对于确定实用的解决方案和工具，在全球范围内促进使用保护上网儿童热线方面具有非常重要的意义，

顾及

理事会保护上网儿童工作组（WG-COP）的讨论和意见，

做出决议

1 国际电联应继续将COP举措作为平台，提高人们有关儿童上网安全问题认识；

2 国际电联应继续向成员国，特别是向发展中国家提供帮助和支持，为COP举措制定并实施路线图；

3 应对国际电联所有与保护上网儿童问题相关的组进行协调，

要求理事会

保留保护上网儿童工作组，方便成员就国际电联在保护上网儿童方面的作用提出输入意见和指导，

责成秘书长

1 继续明确了解其它联合国组织在此领域开展的活动并与之开展适当协调，从而为扩大并协同在此重要领域的工作建立伙伴关系；

2 继续分析国际电联的活动与其它在国家、区域和国际层面开展的类似举措的协调工作，以便消除可能的重复工作；

3 提请其它COP成员和联合国秘书长注意本决议，从而加大联合国系统对保护上网儿童的参与；

4 向下一届全权代表大会提交有关实施本决议的成果报告，

责成秘书长与各局主任

与协调委员会一起，在有效实施作出决议1、2和3方面，继续协调保护上网儿童的相关活动，以避免国际电联各局与总秘书处出现重复工作，

责成电信发展局主任

1 为确保落实第67号决议（2014年，迪拜，修订版）开展活动，每年视情况向理事会做出报告；

2 继续与保护上网儿童工作组密切合作，避免重复工作并使有关保护上网儿童的输出成果最大化，

责成电信标准化局主任

鼓励国际电联电信标准化部门（ITU-T）第2研究组在其具体职权范围内，在考虑新技术发展的情况下，探索确定实用解决方案与工具的方法，在世界范围内促进使用保护上网儿童热线，鼓励成员国目前为此目的促进区域保护儿童热线号码，

请成员国

1 加入并继续积极参与理事会保护上网儿童工作组及国际电联相关活动，以便就保护上网儿童的法律、技术、组织和程序问题以及能力建设和国际合作开展广泛讨论并交流信息；

2 针对家长、教师、行业和一般大众，编制信息，开展教育和提高消费者认识的宣传活动，使儿童了解网上可能遇到的风险；

3 鼓励为保护上网儿童工作的专用业务通信分配具体号码；

4 鼓励开发工具，在更大程度上保护上网儿童；

5 支持收集和分析有关保护上网儿童的数据和统计数字，从而帮助制定和实施公共政策，允许比较国家之间的数据；

6 在保护上网儿童方面的政府部门与机构之间建立合作机制，收集学龄儿童访问互联网的统计数据信息，

请部门成员

1 积极参与保护上网儿童工作组和国际电联其它活动，使国际电联成员了解保护上网儿童的技术解决方案；

2 制定创新解决方案和应用，促进儿童与保护上网儿童热线之间的交流；

3 在职权范围内开展合作，宣传已经实施的保护上网儿童的公共政策与举措；

4 考虑本部门及其他相关利益攸关方的最佳实践，向成员国通知保护上网儿童的现代技术解决方案。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-4： 新决议草案“为建设包容性信息社会而保护和加强互联网的多语文特性”**

提案的原因：

新决议草案“为建设包容性信息社会而保护和加强互联网的多语文特性”已提交。要求2014年全权代表大会根据新决议草案批准世界电信发展大会（WTDC，2014年，迪拜）通过的决议。

为此，同时认识到电信与信息通信技术是促进人类发展和社会、社区等的社会、经济与文化发展的重要工具，我们建议将呈现并推广互联网多语文特性，以及在互联网和相关服务的数字生态系统中推广多元文化与多语文并入国际电联的工作路线图，从而使信息与知识惠及全球各个角落的人群，保证普遍接入和多语种社会获得生机，并加强文化间的对话、开放性和相互理解、对他人的容忍度等。

ADD IAP/34A1/4

第[IAP-1]号新决议草案

为建设包容性信息社会而保护和加强互联网的多语文使用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 国际电信联盟《组织法》将以下内容列为其宗旨之一：“促进技术设施的发展及其最有效的运营，以提高电信业务的效率，增强其效用并尽量使之为公众普遍利用”；

*b)* 国际电信联盟《组织法》将以下内容列为其宗旨之一：“通过与其他世界性和区域性政府间组织以及那些与电信有关的非政府组织的合作，在国际层面上促进从更宽的角度对待全球信息经济和社会中的电信问题”；

*c)* 世界电信标准化全会（WTSA）有关非歧视性接入和使用互联网资源的第69号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*d)* 全权代表大会有关国际电联在互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理国际公共政策问题方面作用的第101和102号决议（2014年，釜山，修订版）；

*e)* 全权代表大会有关成员国主管部门在国际化（多语文）域名管理的作用的第133号决议（2014年，釜山，修订版）；

*f)* 全权代表大会有关在同等地位上使用国际电联的六种正式语文的第154号决议（2014年，釜山，修订版）；

*g)* 本届大会第64号决议（2014年，釜山，修订版），以及有关现代电信/信息通信技术设施、服务和相关应用的非歧视性接入的第20号决议（2014年，迪拜，修订版），

进一步考虑到

*a)* 根据国际电联《组织法》第1条的规定，国际电联电信发展部门（ITU-D）的使命隶属于国际电联更宽泛的宗旨框架，并规划如下：“国际电联电信发展部门（ITU-D）的使命须为，在提供技术援助以及在发展中国家建设、发展完善电信/信息通信技术（ICT）设备和网络的过程中加强国际合作和团结。ITU-D需承担国际电联作为联合国专门机构和在联合国开发系统或其它融资安排下实施项目的执行机构的双重职责，从而通过提供、组织和协调技术援助和开展援助活动促进并加强电信/ICT发展”；

*b)* 主题为“宽带促进可持续发展”的世界电信发展大会（2014年，迪拜）在《宣言》第6段中宣称“在电信/ICT网络、应用和服务的发展和使用过程中，广泛开展电信/ICT知识扫盲并加强人员和机构的能力建设，是人们获取并贡献信息、想法和知识的关键。不仅应通过职业培训和教育培训（包括利用当地语言进行的培训），还应通过国际ICT志愿者项目或举措来进一步强化人们的ICT生活技能。应与所有利益攸关方密切合作，利用如学校、图书馆、内容提供商、多功能社区中心和公共接入点等各类设施十分重要。为软件应用开发的多语言数字内容、本地内容的创建以及由利益攸关方以本地语言制作的内容，将有助于包容性信息社会的发展”；

*c)* 信息社会世界峰会+10（WSIS+10）高级别活动《宣言》认识到在落实各行动方面中所出现的挑战以及在落实2015年后各行动方面中新出现的挑战：“有必要全面保护和加强人权，同时认识到人权对实现经济和社会发展的重要性，同时需全面确保平等地尊重和加强在线和离线人权。”（…）“有必要使社会全体成员均能获得各种教育和终身学习机会，可利用教育计划、远程和公开教育资源（OER）及应用来增强ICT能力，从而对具体社会和用户需求做出响应并增强教师、教育工作者和学习者的能力。”（…）“有必要尊重各类形式的人文多样性，特别是文化和语言的多样性以及传统和宗教信仰的多样性，并鼓励制定措施和政策，捍卫濒危语言并保护文化和语言遗产，包括支持以多语言使用ICT”，

认识到

*a)* 1948年的《世界人权宣言》第19和27条规定：“人人有权享有主张和发表意见的自由；此项权利包括持有主张而不受干涉的自由，和通过任何媒介和不论国界寻求、接受和传递消息和思想的自由。”和“人人有权自由参加社会的文化生活，享受艺术，并分享科学进步及其产生的福利…”；

*b)* 1966年的《公民权利和政治权利国际公约》第27条和旨在对性别、宗教、种族或其它形式的歧视强制执行具体义务的1966年《经济、社会和文化权利国际公约》规定：“在那些存在着人种的、宗教的或语言的少数人的国家中，不得否认这种少数人同他们的集团中的其他成员共同享有自己的文化、信奉和实行自己的宗教或使用自己的语言的权利”；

*c)* 1992年12月18日联合国大会（UNGA）第47/135号决议通过的《隶属于国家或民族、宗教和语言少数群体权利的宣言》指出：“各国应在各自领土内保护少数群体的存在及其民族或族裔、文化、宗教和语言的特征并应鼓励促进该特征的条件”；

*d)* 1980年12月16日第97次全体会议通过的联合国大会第35/201号决议呈交了有关推广多语文使用和网络空间普遍接入的建议；

*e)* 1997年，负责基本通信和信息服务普遍接入的联合国行政协调委员会（ACC）提出：“...工业化国家和发展中国家之间信息和技术的差距和与此有关的不公平现象正在扩大，因而一种新型的贫穷 – 信息贫穷 – 正在形成”；

*f)* 经合组织（OECD）、联合国教科文组织（UNESCO）和互联网协会于2012年起草的题为“本地内容、互联网发展和接入价格之间关系”的报告说明，本地网络基础设施建设和本地内容开发之间具有紧密的相关性，全球性投资导致了本地内容的大量增长，其构成正在发生变化且本地内容已不再受发达国家的垄断，而且更多体现了世界上现有文化、语言和社会的多样性，[[2]](#footnote-2)1

强调

*a)* 联合国大会支持国际电联在成功举办信息社会世界高峰会议（WSIS）两个阶段会议的过程中所发挥的作用，同时2003年通过的《日内瓦原则宣言》和《日内瓦行动计划》与2005年通过的《突尼斯承诺》和《信息社会突尼斯议程》均得到联合国大会的认可；

*b)* 2003年信息社会世界峰会的《原则宣言》，以及大会承诺“建设一个以人为本、具有包容性和面向发展的信息社会的共同愿望与承诺。在此信息社会中，人人可以创造、获取、使用和分享信息和知识”；

*c)* 互联网理应受到国际关注，也是利益攸关方多方充分合作的必然结果。互联网有责任确保资源的公平分配，促进全民接入和保证稳定和安全的互联网运行，同时在信息社会世界峰会两个阶段会议成果基础上关注多语文特性；

*d)* 旨在“建设信息社会：新千年的全球挑战”的日内瓦《原则宣言》根据第B8款（文化多样性和特征、语言多样性及本地内容）将以下内容确定为其基本原则，“在建设包容性信息社会的过程中，必须高度重视以多种语言和形式创造、传播和保存内容，同时特别关注以多种形式提供的创造性作品，并对作者和艺术家的权利给予应有认可。以多种语言和形式生产和获取所有内容 – 无论是教育、科学、文化还是娱乐内容 – 甚为重要。开发符合各国或区域需要的本地内容将鼓励社会和经济的发展，并将推动所有利益相关方的参与，包括生活在农村、边远地区和边缘地区人民的参与”；

*e)* 上述《原则宣言》还提出“保护文化遗产可将一个社区与其过去联系起来，这是与个人特征和自我了解相关的关键内容。信息社会应采取包括数字化在内的所有适当手段，着眼未来，利用和保护文化遗产”；

*f)* 与此同时，联合国教科文组织还在日内瓦召开的信息社会世界峰会上介绍了知识型社会的概念，强调了多元化、多样性和包容性，并重点提出使用ICT时使用需考虑到普遍认可的人权，强调下述四项原则：言论自由、信息和知识的普遍接入、文化和语言多样性及高水平的全民教育；

*g)* 2005年联合国教科文组织的《保护文化内容和艺术表现形式多样化公约》规定：“平等享有全世界丰富多样的文化表现形式，所有文化享有各种表现形式和传播手段，是增进文化多样性和促进相互理解的要素”；

*h)* 联合国教科文组织帮助成员国落实建议为决策者汇集的政策导则，并就信息普遍接入和多语文特性推广与美洲国家组织（OAS）举办了多种培训活动；

*i)* 2012年的巴黎《开放教育资源宣言》建议各国重点在其力所能及和授权范围内提高对开放教育资源的了解和使用，为ICT的使用营造有利环境，加强开放教育资源战略联盟，鼓励开发和采用多语种和文化背景下的的开放性教育资源；

*j)* 2012年宽带数字发展委员会的报告指出，以当地语言提供内容和宽带服务以及当地社区制作和分享内容的能力，是当地民众使用宽带基础设施的主要驱动力；

*k)* 2013年宽带数字发展委员会的报告提出了一系列世界各国政府，尤其是发展中国家及其它教育相关实体均应采取的战略，以便最大程度地享受ICT带来的益处，包括推动移动教育发展和开放教育资源，支持开发适合当地情况和语言的内容等，并提出了利用当地和本土内容创建在线教育应用和服务生态系统的必要性，

铭记

*a)* 联合国教科文组织于1999年11月大会宣布的“国际母语日”是自2000年以来每年一度的庆祝活动，旨在促进世界人民使用各种语言，2011年的庆祝活动突出了“利用信息通信技术捍卫和加强语言和语言学多样性”的主题；

*b)* 在日益变化的电信/ICT环境中，国际电联面临的持续挑战是维持其政府间主导机构的地位，使成员国、部门成员和部门准成员通过合作实现电信和信息网络以及应用的推广和持续发展，并通过推行普遍接入使各地民众都能参与并受益于形成中的信息社会；

*c)* 国际电联正在尽最大努力与互联网治理领域的主管机构开展合作与协调，为世界大家庭带来最大限度的福祉；

做出决议

认可迪拜世界电信发展大会（2014年，WTDC）通过的第82号决议（2014年，迪拜）“为建设包容性信息社会而保护和加强互联网的多语文特性”，

做出决议，责成秘书长和电信发展局主任

1 继续努力，通过建议采用公共政策措施以确保保护和促进互联网的多语文特性，并在互联网和相关服务的数字生态系统中推广多元文化与多语文，从而使信息与知识惠及全球各个角落的人群，保证普遍接入和多语种社会获得生机，并加强文化间的对话、开放性和相互理解、对他人的容忍度等；

2 与联合国和其他相关国际组织进行协调，确保在编写数据衡量综合信息社会建设的信息通信技术时考虑本决议，

请成员国和部门成员，并酌情请学术成员和部门准成员

1 在其地区、国家、本地政策与战略中，特别注意推广确保互联网数字生态环境中的语言多元化和多语文特性的网站；

2 在电信发展局框架下提交文稿，促进本决议有效实施；

3 加强能力建设，促进针对农村和弱势群体的本地数字内容开发，以保护多元文化并推进其区域、国家的融合；

请秘书长

将此决议呈送联合国秘书长，通过强化政策、计划和项目制定工作的合作与协调，依据公平接入、功能相同、价格合理和普遍设计的原则在语言多样性和互联网领域取得进步，使现有工具、指导原则和标准能够充分用于消除一切形式的歧视和数字排斥性。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-5： 有关独立管理顾问委员会的第162号决议的修改提案**

概述

全权代表大会为国际电联成员国提供了一个机遇，确保国际电联已做好准备迎接电信环境的持续发展，重申国际电联的根本目标并承诺与所有利益攸关方和其它国际组织建立协作、合作和包容性的关系。为此，美洲国家电信委员会（CITEL）向全权代表大会提交的文稿将侧重于：1) 确保国际电联基本文件的持续稳定性；2) 确保决策的透明度和问责制；  
3) 推进建设更具包容性的环境，以加大各方对国际电联工作的参与并鼓励与所有利益攸关方和其它国际组织开展合作。

为此，CITEL提出以下有关修改第162号决议（2010年，瓜达拉哈拉）的提案，根据最佳做法延续独立管理顾问委员会的工作，并公开发布独立审计员和外部审计员的报告以及内部审计员的年度报告。

MOD IAP/34A1/5

第 162 号决议（2014年，釜山，修订版）

独立管理顾问委员会

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

负责成立有效的独立审计委员会工作的联合国组织和多边金融机构的内部审计机构代表提出的建议，

忆及

*a)* 联合检查组题为“联合国系统的监督缺陷”（JIU/REP/2006/2）的报告，尤其是该报告有关成立独立外部监督委员会的建议1；

*b)* 理事会第565号决定（理事会2011年会议）任命了五位独立专家为独立管理顾问委员会（IMAC）委员，任期四年；

*c)* 理事会第563号决定（2014年修改）在理事会财务和人力资源工作组的职责范围中增加了“对独立管理顾问委员会（IMAC）每年提交理事会的建议落实进展状况进行审议，同时顾及第162号决议（2010年，瓜达拉哈拉）”；

*d)* 理事会2014年会议的决定批准了在2014年全权代表大会（PP-14）就获取国际电联的信息和文件的一般性政策做出决定之前，作为例外临时公布：

– 2013年IMAC报告；

– 2013年外部审计员的报告；和

– 2013年内部审计员的报告摘要，

重申

它致力于对国际电联实行有效、负责和透明的管理，

认识到

*a)* 成立独立管理顾问委员会有助于对一组织实行有效的监督和管理；

*b)* 独立管理顾问委员会是一种管理手段，并不与内部或外部审计员的财务审计职能相重叠；

*c)* 国际机构间的惯例是，独立管理顾问委员会以专家顾问身份提供服务，并协助管理机构及机构管理层履行其监督和管理职责；

*d)* IMAC在协助国际电联理事会和秘书长履行管理职责中做出的宝贵贡献，包括确保国际电联内控系统、风险管理和管理进程的有效性，

注意到

第162号决议（2010年，瓜达拉哈拉）责成理事会建立一个试行期为四年的IMAC，并向2014年全权代表大会做出报告，

进一步注意到

理事会和理事会《财务规则》和其它相关财务管理问题小组（FINREGS组）主席提交本届全权代表大会的IMAC活动报告，

做出决议

根据本决议附件中的职责范围，成立永久性的国际电联独立管理咨询委员会（IMAC），

责成理事会

1 在每届全权代表大会后的首次例会上任命五位独立专家为IMAC委员，任期四年；

2 审议IMAC的年度报告和建议并采取适当行动，

责成秘书长

立即在公开网站上发布和公开提供IMAC的报告以及内部审计员的年度报告。

第 162 号决议（2010年，瓜达拉哈拉）附件

国际电联独立管理顾问委员会的职责范围

目的

1 独立管理顾问委员会（IMAC）作为国际电联理事会的下属机构以专家顾问身份开展工作，并协助理事会和秘书长履行管理职责，包括确保国际电联内部控制系统、风险管理和管理进程的效能。独立管理顾问委员会必须具有增值作用，且须有协助加强对理事会和秘书长的问责并改进其管理职能。

2 独立管理顾问委员会将就以下各项为理事会和国际电联管理层提供建议和意见：

a) 国际电联在财务报告、机构管理、风险管理、监督和内部控制方面的质量和水平；

b) 国际电联管理层就审计建议所采取的行动；

c) 内部和外部审计职能的独立性、有效性和客观性；

d) 加强利益攸关方、外部和内部审计员和国际电联管理层之间的沟通方法。

职责

3 独立管理顾问委员会的职责是：

a) 内部审计职能：就人员编制、资源、内部审计职能的绩效以及内部审计职能是否具有适当的独立性等向理事会提出建议和意见；

b) 风险管理和内部控制：就国际电联内部控制系统的有效性，包括国际电联风险管理和管理做法向理事会提出建议和意见；

c) 财务报表：就国际电联经审计的财务报表及外部审计员致管理层的信函和其制定的其它报告引发的问题向理事会提出建议和意见；

d) 会计：就会计政策和披露做法的适当性向理事会提出建议和意见，并评估这些政策的变化和风险；

e) 外部审计：就外部审计员工作的范围和方式向理事会提出建议和意见。独立管理顾问委员会也可就外部审计员的任命，包括所提供服务的成本和范围向理事会提出建议和意见；和

f) 评估：就国际电联评估职能的人员编制、资源和绩效做出审查并向理事会提出建议和意见。

权力

4 独立管理顾问委员会须拥有履行其职责所需的一切权力，包括不受限制地自由获取任何信息、记录、使用人员（包括内部审计机构的人员）和外部审计员，或任何与国际电联有签约承包关系的企业。

5 国际电联内部审计机构负责人和外部审计员将不受限制并在保密方式下与独立管理顾问委员会接触，反之亦然。

6 独立管理顾问委员会的职责范围将酌情定期由独立管理顾问委员会审议，任何提议的修正案均需提交理事会批准。

7 作为顾问机构的独立管理顾问委员会不具备管理权力、执行权力或运作职责（operational responsibility）。

构成

8 独立管理顾问委员会须由五个以个人身份参加的独立专家委员构成。

9 挑选委员的主要考虑条件是专业能力和人品道德。

10 独立管理顾问委员会中不得有一位以上的委员是国际电联同一成员国的国民。

11 在最大可行程度上实现：

a) 独立管理顾问委员会中不得有一位以上委员来自同一地理区域；

b) 独立管理顾问委员会的成员须在发达国家与发展中国家、公共与私营部门的经历以及男女性别方面达成平衡。

12 至少有一位委员是根据他或她的资深监督专业或高级财务管理人的资格和经历获选的，且这方面的资格和经历最好在最大可行程度上来自联合国系统或另外一家国际组织。

13 为有效履行其职责，独立管理顾问委员会委员应整体拥有以下知识、技能和高层（人士）经验：

a) 财务和审计；

b) 组织管理和问责结构，包括风险管理；

c) 法律；

d) 高层管理；

e) 联合国和/或其它政府间组织的组织、结构和运转；

f) 对电信/信息通信技术（ICT）行业的总体了解。

14 理想状况应是，委员充分了解或迅速掌握国际电联的目标、管理结构、相关规则条例及其组织文化和控制环境。

独立性

15 由于独立管理顾问委员会的职责是提供客观建议和意见，因此委员须独立于国际电联秘书处、理事会和全权代表大会开展工作，并不得受任何实际或察觉到的利益冲突的干扰。

16 独立管理顾问委员会委员：

a) 不得担任任何可能影响到其与国际电联保持独立性的职务或介入任何此类活动，亦不得在与国际电联有商业关系的公司中担任此类职务或介入此类活动；

b) 目前或者是在被任命为独立管理顾问委员会委员之前的三年之内，不得以任何身份被国际电联、部门成员、部门准成员或成员国代表团雇用或在其中工作，或者有直系亲属（如国际电联《人事规则和人事细则》所定义的）为国际电联、一部门成员、部门准成员或成员国代表团工作或与之拥有合同关系；

c) 须独立于联合国外聘审计团和联合检查组；

d) 自其在独立管理顾问委员会任职期满最后一天算起，至少三年内不得受聘于国际电联。

17 独立管理顾问委员会委员须以个人身份提供服务，在履行独立管理顾问委员会职责过程中不得寻求或接受任何政府或国际电联内部或外部权力机构的指示。

18 独立管理顾问委员会委员须每年签署私人、财务和其它利益申报和声明表（本职责范围附录A）。独立管理顾问委员会主席须在一委员任期开始后及时向理事会主席提供填妥并已签名的声明和申报表，并随后每年予以提供。

遴选、任命及任期

19 本职责范围附录B中列出了独立管理顾问委员会委员的遴选程序。遴选程序必须包含在公平地域分配基础上的、由理事会代表组成的遴选专门委员会（selection panel）。

20 遴选专委会须将其建议提交理事会。独立管理顾问委员会委员须由理事会任命。

21 独立管理顾问委员会委员的任期为四年，并可进行第二任暨最后一任的四年再任命，两任之间不一定连续。为确保委员的连续性，五个委员中有两个的第一任期须仅为一期，任期四年，在独立管理顾问委员会第一次会议上抽签决定。主席须由独立管理顾问委员会委员自行遴选，主席须在此职上工作两年。

22 独立管理顾问委员会委员可以书面通知理事会主席的方式辞职。理事会主席须按照本职责范围附录B所述规定进行该委员剩余任期人员的特别任命，以填补该空缺。

23 只有理事会有权根据自行确定的条件，撤销对独立管理顾问委员会委员的任命。

会议

24 独立管理顾问委员会须在国际电联财年内至少召开两次会议。每年会议的确切次数视一致同意的独立管理顾问委员会的工作量以及审议具体事项的最适当时机而定。

25 在符合独立管理顾问委员会的这些职责范围的前提下，独立管理顾问委员会将制定自身的议事规则，以利于其履行职责。独立管理顾问委员会的议事规则须通报理事会，以便理事会了解情况。

26 委员会的法定人数为三个委员。由于委员是以个人身份提供服务的，因此不允许他人代替。

27 秘书长、外部审计员、行政管理和财务部主任、内部审计机构负责人、道德规范干事或上述人员的代表，须由独立管理顾问委员会邀请出席其会议。职能与委员会会议议程议项相关的其它国际电联官员也有可能得到  
邀请。

28 必要时，独立管理顾问委员会可以征求独立顾问意见或请其它外部专家向委员会提出意见。

29 独立管理顾问委员会提交或获得的所有保密文件和信息均须持续得到保密。

报告程序

30 独立管理顾问委员会主席将在每次会议之后将其结论提交理事会主席和秘书长，并以书面形式和亲自出席的方式向理事会年度会议介绍其年度  
报告。

31 独立管理顾问委员会主席可在理事会两届会议之间向理事会主席通报严重的管理问题。

行政安排

32 独立管理顾问委员会委员将提供无偿服务。按照适用于国际电联委任职员的程序，独立管理顾问委员会委员出席其会议须：

a) 享受每日生活津贴；

b) 非日内瓦或周边法国地区居民的委员享受差旅费用报销。

33 国际电联秘书处将为独立管理顾问委员会提供秘书处支持。

附录 A

国际电信联盟  
独立管理顾问委员会  
私人、财务和其它利益申报和声明表

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **1 细节** | | | | |
|  | | | | |
| 姓名 | | | | |
| **2 私人、财务或其它利益（请勾选相应方框）** | | | | |
| 本人**没有**可能或可能被视为会影响本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责时做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。  本人**有**可能或可能被视为会**影响**本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责时做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。  本人**没有**可能或可能被视为会影响本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责时做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。**然而，本人已决定提供本人目前的个人、财务或其它利益。** | | | | |
| **3 家庭成员\*私人、财务或其它利益（请勾选相应方框）** | | | | |
| 据本人所知，**本人的直系亲属中无人有**可能或可能被视为会影响本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责中正在做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。  **本人的一位直系亲属有**可能或可能被视为会**影响**本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责中做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。  据本人所知，**本人的直系亲属中无人有**可能或可能被视为会影响本人作为独立管理顾问委员会委员履行职责中做出的决定或采取的行动或给出的建议的**个人、财务或其它利益**。然而，本人**决定提供本人的直系亲属目前的个人、财务或其它利益。**  （\*注：在本申报中，“家庭成员”的含义与国际电联《人事规则和人事细则》定义的含义相同。） | | | | |
|  |  |  |  |  |
| 签字 |  | 姓名 |  | 日期 |

私人、财务和其它利益申报和声明表  
（附录A，第2/4页）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **4 披露相关私人、财务和其它利益** | | | | |
| 如果您勾选了第2项的第一个方框以及第3项的第一个方框，请跳过该步骤，转到第5项。  请列出您和/或您直系亲属在您执行公务期间**可能或可能被视为影响到**您所做决定或所采取行动或所提供建议的个人、财务和其它利益。也请陈述您认为这些利益将或被视为将影响到您所做决定或所采取行动或所提供建议的理由。  您可能需要披露的利益种类包括房地产投资、股权、信托和委托公司、公司管理人身份或合伙人身份、与游说集团成员的关系、其他重大收入来源、重大债务、礼物、私人企业、雇用、自愿、社会或个人关系等。  \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ | | | | |
|  |  |  |  |  |
| 签字 |  | 姓名 |  | 日期 |

私人、财务和其它利益申报和声明表  
（附录A，第3/4页）

|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| **5 声明** | | | | |
| **本人声明：**  •作为**独立管理顾问委员会**委员，意识到根据其职责范围，本人有义务：  –披露并采取合理措施防止与本人作为独立管理顾问委员会委员有关的（现实或明显的）利益冲突；且  –不得不当地使用(a)内幕消息或(b)本人的职务、地位、权力或职权为本人或任何其他人获得或谋取好处和利益。  **本人声明：**  •本人已研读独立管理顾问委员会的职责范围并理解本人需要披露在担任独立管理顾问委员会委员执行公务期间可能或可能被视为影响到本人所做出决定或所提供建议的所有个人、财务和其它利益。  •当本人的个人状况或工作职责发生变化，以致于可能影响到本次披露的内容时，本人保证将立即通知独立管理顾问委员会主席（后者将通知理事会主席）并利用此申报表提供修正披露。  •如在执行公务期间出现本人认为将可能或可能被视为影响到本人所做决定或所提供建议的情况时，本人保证将披露本人所知晓的直系亲属的所有个人、财务或其它利益。  •本人理解，国际电联收集个人信息时，将需要本人的家庭成员同意且他或她声明知晓国际电联收集个人信息的意图、授权收集信息的法律要求以及可能向第三方披露个人信息的情况，并表示同意。 | | | | |
|  |  |  |  |  |
| 签字 |  | 姓名 |  | 日期 |

私人、财务和其它利益申报和声明表  
（附录A，第4/4页）

|  |
| --- |
| **6 直系亲属声明同意披露其私人、财务和其它利益** |
| 如果您勾选了第3项的第一个方框，请跳过该步骤，转到第7项。  如独立管理顾问委员会委员认为在他/她执行公务期间，家庭成员的个人、财务和其它利益可能或可能被视为影响到他/她所做出决定、所采取行动或所提供建议，则该独立管理顾问委员会委员的直系亲属应填写本声明。  家庭成员姓名\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  与独立管理顾问委员会委员的关系\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  独立管理顾问委员会委员姓名\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |
| |  |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | --- | |  |  |  |  |  | | 签字 |  | 直系亲属姓名 |  | 日期 | |
| **7 提交本表** |
| **本表填妥并签名后应送交国际电联理事会主席。** |

附录 B

拟议的独立管理顾问委员会委员遴选程序

须根据以下程序填补独立管理顾问委员会的空缺（包括其初始成员）：

a) 秘书长须：

i) 请国际电联成员国提名条件突出且阅历丰富的个人；

ii) 在国际知名的期刊和/或报纸及互联网上征集有意在独立管理顾问委员会任职的符合条件、经验丰富的人士，

到独立管理顾问委员会任职。

根据a) i)小段推荐某个人的成员国须在相同的时限内提供秘书长在a) ii)小段中向回复有意参选的申请人所要求的同样信息。

b) 须由分别代表美洲、欧洲、独联体国家、非洲、亚洲和澳大拉西亚以及阿拉伯国家的六个理事国组成遴选专门委员会。

c) 遴选专门委员会须在考虑独立管理顾问委员会职责范围（ToR）和遴选程序需要保密的前提下研究并审议收到的申请，并拟定有可能进行面试的候选人短名单。国际电联秘书处可根据需要协助遴选委员会。

d) 然后，遴选专门专门委员会须向理事会提议最符合条件的候选人名单，其人数与独立管理顾问委员会空缺职数相同。如果遴选专门委员会就某（一个）（几个）候选人是否应包括在向理事会建议的候选人名单中而进行的投票出现了票数相同的情况，则理事会主席须握有决定哪个候选人当选的投票权。

遴选专门委员会向理事会提供的信息须包括每个候选人的姓名、性别、国籍、条件和工作经历。遴选专门委员会须向理事会提交有关推荐相关候选人得到任命、到独立管理顾问委员会任职的报告。

e) 理事会须审议任命相关人员到独立管理顾问委员会任职的建议。

f) 遴选专门委员会将建立并保留在需要时供理事会审议的合格候选人的后备人才库，以便在独立管理顾问委员会的任期内填补由于某种原因（如辞职、不称职）而出现的空缺。

g) 为了遵循轮换原则，在试行期结束时，如理事会认为适当，须每四年采用本附录所述的遴选程序重新发布相关职位的公告。在f)小段中所述的合格候选人后备人才库也须采用相同的遴选程序予以更新。

**理由：** 国际电联第162号决议（2010年，瓜达拉哈拉）为独立管理咨询委员会（IMAC）奠定了基础，并责成理事会成立IMAC，试行四年。理事会任命了五位独立专家作为其首批委员，IMAC向理事会2012、2013和2014年会议提交了报告，并提出了一系列宝贵建议。

CITEL成员国建议修改第162号决议（2010年，瓜达拉哈拉），以成立永久性的IMAC，同时责成理事会任命五位新委员并审议IMAC年度报告和采取适当行动，并责成秘书长在公共网站发布IMAC报告和内部审计员报告。公开披露内部审计结果已是主要的联合国基金和各署纷纷跟进的一种最佳做法，而公开披露审计委员会报告则被视为整个联合国系统的最佳做法。

*\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \**

**IAP-6： 有关全球航班跟踪的新决议草案**

**1 全球航班跟踪的必要性**

确定商用航空器位置并向空中交通管制中心报告该信息是航空安全和保障的一项重要因素。

位置、高度、速度和线路数据等航空器信息对于空中交通管理具有重要意义。准确地确定、跟踪和更新航空器位置的能力会直接影响航空器之间必须间隔的最小距离（即间隔标准），因此也会直接影响特定空域的使用效率。

在使用航空器连续监测系统且航空器位置频繁更新的区域，通过缩短最小间隔距离安全地提高可容纳的航空器密度，可以实现空域的高效使用。监测功能可显示出任何意外偏离轨道的航空器，是空域管理的一项重要安全功能。

准确监控航空器位置可以为自动化预警系统提供依据。当发现航空器偏离既定高度或路线，或两架甚至多架航空器的未来位置将有可能导致其间距小于可接受的最小间隔标准时，准确追踪航空器的能力会给空中交通管制部门发出警报。当航空器脱离最小安全高度或进入管制空域时亦可发出警报。

近期MH370号航班的失联在世界范围内引发了如何快速做出适当响应、以便进行全球航班跟踪的讨论。

国际民航组织（ICAO）在于2014年5月12-13日在蒙特利尔举行的有关全球航班跟踪的特别会议上，鼓励国际电联尽早采取行动，在新的航空频谱需求确定后提供必要的频谱划分。这包括用于生命安全航空应用的卫星和其它无线电通信业务的频谱。ICAO进一步鼓励国际电联将此列入即将召开的2015年国际电联世界无线电通信大会的议程中。

2014年5月26-27日在吉隆坡举行的飞行数据实时监测专家对话鼓励国际电联继续就航班跟踪和航班数据实时监测问题研究和解决当前及未来的频谱需求，并在即将召开的各届世界无线电通信大会（包括2015年召开的大会）上提供适当的划分。

**2 国际电联的作用**

根据国际电联《组织法》第1条，国际电联尤其须通过电信业务方面的合作，推动采取各种保证生命安全的措施。

此外，国际电联《组织法》第40条规定，国际电信业务必须给予所有涉及海上、陆地、空中或外层空间生命安全的电信绝对优先权。

因此，国际电联必须对上文第1节提到的国际社会的各种预期和要求做出回应。

**3 法律方面的考虑**

**《公约》第118款**明确规定了制定世界无线电通信大会（WRC）议程所需遵循的程序。即由理事会在往届WRC的建议基础上通过一项相应决定，且该决定需要大多数成员国通过协商予以确认。此外，**《公约》第119款**规定，WRC议程必须纳入全权代表大会可能要求列入的事项：

|  |  |
| --- | --- |
| **118   PP-94   PP-98** | 2) 此议程的大致范围应在四年至六年前预先确定，而最后的议程宜在该大会召开的两年以前由理事会按本《公约》第47款的规定征得多数成员国的同意后确定。该议程的这两个版本均应按本《公约》第126款的规定根据世界无线电通信大会的建议制定。 |
| **119** | 3) 此议程应包括全权代表大会指定列入议程的所有问题。 | |

尽管**《公约》第119款**未明确提到全权代表大会如何在WRC议程中增加任何额外问题，但可以看出，1998年全权代表大会（PP98）曾根据**《公约》第119**款的规定，在**《公约》第118款**提到的两年的时间段后，在2000年世界无线电通信大会（WRC-2000）的议程中增加了一项额外的议题。PP98通过第86号决议（1998年，明尼阿波利斯）完成了这项工作。

显然，**《公约》第119款**规定的全权代表大会决定的地位高于**《公约》第118款**规定的程序。尤其是**《公约》第119款**并未从范围或时间方面对全权代表大会修改WRC议程的能力予以限制。

总之，国际电联《公约》和全权代表大会的作法均可以令2014年全权代表大会（PP-14）对2015年世界无线电通信大会（WRC-15）的议程做出修改。

**4 国际电联无线电通信部门（ITU-R）的当前研究与行业目前发展情况**

ICAO已经为进行航空器定位和跟踪的空中交通管制系统制定了《标准与建议措施》（SARP），据其规定，航空器需要广播其位置（纬度和经度）、高度、速度、航空器标识和机载航空电子系统中的其它信息。

目前，一些这样的空中交管系统已在许多国家投入使用，并在2012年世界无线电大会（WRC-12）之后开始使用《无线电规则》第**5**条中的960 – 1 164 MHz频段内航空移动（R）业务（AM(R)S）的频率划分（用于航空器和地面上视距范围内的地面电台之间的发射）在众多航空器上运行。此类系统的局限在于，视距范围之外的地面电台无法接收到航空器的发射信号以供空中交通管理部门处理和使用。这种与地面系统之间的传播限制导致业务无法覆盖大部分海洋上空空域，且覆盖跨极地地区和其它偏远或不发达地区也因此变得不实际。因此，可以发现，在全世界许多地区都无法利用地面电台接收航空器发射信号并将其提供给空中交通管理部门。世界上的大片区域只能依靠卫星通信取得联系。通过卫星对此类地面系统进行扩展是唯一能够提供完整的全球覆盖，从而跨越现有的地面限制为这些空中交管系统提供支持的通信机制。

目前ITU-R正在起草一份有关扩大此类地面系统的覆盖范围的方法的报告，该方法旨在提供真正的全球覆盖并克服上述地面电台的限制。方法中包括使用航空器电台到卫星的上行链路，这将要求《无线电规则》第**5**条为卫星航空移动（R）业务（AMS(R)S）提供适当的频率划分，用于地对空方向的发射。这种操作不要求对现有航空器设备和参数做出更改，因此最大程度地减少了对航空界的影响。

WRC-12并未提出立即审议该用途的卫星业务频率划分的要求，因此在WRC-15的议程中未考虑增加此议题。

自WRC-12以来，一些卫星运营商已开始在其新一代卫星系统上加入必要有效载荷，以便利用接收到的航空器电台的发射数据实现全球航班跟踪。首颗支持该跟踪功能的卫星将在2015年发射，可与空中交通管理的地面基础设施形成互补，并提供连续的全球地面覆盖，包括跨越海洋和极地的地区以及没有地面电台的偏远或不发达地区。

这些系统经过了标准化处理，以满足ICAO的技术标准和互操作性要求，从而可以在不引发任何同频段内或相邻频段的干扰或兼容问题的情况下确保全球操作。考虑到上文提到的航空器发射信号被作为标准化ICAO系统予以广播，因此已经可以确保只能通过卫星接收的航空器广播信号与ICAO标准化业务之间的兼容性。此外，航空器所必须的现有设备无需进行任何修改或改动。航空器系统在其功能、认证和运行方面没有发生任何变化。目前，在广播信号操作方面尚未发现任何兼容性问题。

**5 提案**

鉴于以上内容，PP-14提出的请WRC-15考虑有关全球航班跟踪的频谱需求的要求是合理的，其原因如下：

• 国际电联必须对国际社会就全世界的生命安全事项提出的紧迫要求做出回应

• 国际电联《公约》的条款和PP98的过去做法使得PP-14能够将该议题加入WRC-15的议程

• ITU-R正在研究该议题各方面的内容，这些研究的相关成果可能会及时提交CPM15-2和WRC-15，供大会和为大会起草提案的成员国审议。

考虑到PP-98曾使用这一方法，即借助通过第86号决议（1998年，明尼阿波利斯）在WRC-2000的议程中增加一项额外议题，现提议PP-14考虑通过一项新的决议，要求WRC-15考虑全球航班跟踪的频谱需求，并采取适当行动，包括仅限根据国际公认航空标准运行的系统使用用于生命安全航空应用的卫星服务的可能频率划分。

ADD IAP/34A1/6

第[IAP-2]号新决议草案

全球航班跟踪

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 确定商用航空器位置并向空中交通管制中心报告该信息是航空安全和保障的一项重要因素；

*b)* 近期失联的MH370号航班引发了国际社会对全球航班跟踪的讨论，并促使包括国际电联在内的多个组织在各自职责范围内做出适当响应；

*c)* 国际民用航空组织（ICAO）已经为进行航空器定位和跟踪的空中交通管制系统制定了《标准与建议措施》（SARP）；

*d)* 一些空中交通管制系统目前正在使用960 – 1 164 MHz频段内航空移动（R）业务（AM(R)S）的频率划分运行，该频率划分用于航空器和视距范围内地面电台之间的发射，因此这些系统无法在南北极、海洋和偏远地区提供航班跟踪；

*e)* 扩大现有地面系统的覆盖范围以实现全球覆盖的一个方法是使卫星接收现有系统的发射信号，这就要求为卫星航空移动（R）业务（AMS(R)S）提供频率划分，用于地对空方向的发射；

*f)* 这一方法不要求对现有航空器设备和参数做出更改，因此最大程度地减少了对现有用户的影响；

*g)* 2012年世界无线电通信大会期间并未提前提出有关为该用途的卫星业务做出频率划分的审议要求，因此并未制定有关在2015年世界无线电通信大会上审议该事项的议项；

*h)* ICAO在2014年5月12-13日于蒙特利尔召开的全球航班跟踪特别会议上鼓励国际电联尽快采取行动，在新的航空频谱需求确定后提供必要的频谱划分，其中包括用于生命安全航空应用的卫星和其它无线电通信业务的频谱；

*i)* ICAO还进一步鼓励国际电联将此列入即将召开的2015年国际电联世界无线电通信大会的议程中；

*j)* 2014年5月26-27日在吉隆坡举行的飞行数据实时监测专家对话鼓励国际电联继续就航班跟踪和航班数据实时监测问题研究和解决当前及未来的频谱需求，并在即将召开的各届世界无线电通信大会（包括2015年召开的大会）上提供适当的划分，

进一步考虑到

*a)* 自WRC-12以来，一些卫星运营商已开始在其新一代卫星系统上加入必要有效载荷，以便通过接收来自航空器电台的发射数据实现全球飞行跟踪，此外，首颗支持该跟踪功能的卫星将在2015年发射；

*b)* ITU-R有关通过960 – 1 164 MHz频段内的卫星接收此类发射信息的相关研究正在进行之中；

*c)* 应鼓励在未来开展飞行数据实时监测的频谱需求方面的研究，

注意到

根据国际电联《组织法》第1条，国际电联尤其须通过电信业务方面的合作，推动采取各种保证生命安全的措施，

做出决议

指导2015年世界无线电通信大会根据《公约》第119款的规定，在其议程中加入下列新议项：

1.19 在考虑到根据国际公认航空标准运行的系统和相关ITU-R研究的同时，审议全球航班跟踪的频谱需求并采取适当行动，

责成ITU-R相关研究组

努力按时完成支持上述新议项的共用研究，以提交筹备WRC-15的国际电联成员国审议，

责成无线电通信局主任

向WRC-15提交上文中“责成”一段提到的共用研究的成果。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-7： 有关保护电信服务用户/消费者的新决议草案**

ADD IAP/34A1/7

第[IAP-3]号新决议草案

保护电信服务用户/消费者

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 有关保护并支持电信/信息通信技术服务的用户/消费者的世界电信发展会（WTDC）第64号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*b)* 《国际电信规则》第4条，

认识到

*a)* 《联合国保护消费者准则》；

*b)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）强调了树立使用ICT的信心和提高安全性的重要性，和在国际层面由利益攸关多方参与落实工作、确定《信息社会突尼斯议程》的C5行动方面（树立使用ICT的信心和提高安全性）以及由国际电联按照上述议程规定担任该行动方面的协调方/推进方的根本重要性，

考虑到

*a)* 有关消费者的法律、政策和惯例均限制欺骗性的、虚假的和不公平的商业行为。这些保护措施对于建立消费者的信任和在电信/ICT企业家与消费者之间建立更加平等的关系而言是必不可少的；

*b)* 电信/ICT能够为消费者提供新的实质性福利，包括获取多种商品和/或服务的便利性和机遇，以及收集和比较这些商品和/或服务的信息的能力；

*c)* 持续地开发透明、有效且限制欺骗性的、虚假的和不公平的商业行为出现的消费者保护机制可以增强消费者对于电信/ICT的信任；

*d)* 由于消费者希望获取法律内容和电信/ICT服务应用，必须鼓励开展有关电信/ICT产品和服务的适度消费与使用的教育和信息传播活动，主要是关于数字经济的输出成果；

*e)* 电信/ICT的获取必须具备开放性和价格可承受性，

责成秘书长和三个局的主任

1 加强开展各类任务，提高电信/ICT决策者和监管机构对于让用户和消费者了解运营商提供的不同服务的基本特性、质量、安全性和费率和建立其它保护机制以方便消费者和用户行使权益的重要性的认识；

2 与各成员国开展密切协作，以确定需要制定消费者和用户保护政策或监管框架的关键领域；

3 加强与其它参与消费者和用户保护的国际组织和机构之间的关系，

请成员国

1 鼓励制定和推广可确保及时地向最终用户提供有关国际电信服务的免费、透明、及时和准确的信息（包括国际漫游费率和相关适用条件）的政策；

2 提供可促进传播已经实施的最佳做法和政策的输入意见，以提高有关法律、监管技术手段的公共政策的制定能力，从而解决消费者和用户保护（包括数据保护）的问题；

3 推广有助于提供质量适合用户的电信服务的政策；

4 促进电信服务提供方面的竞争，鼓励他们制定有助于竞争性定价的政策，

请成员国、部门成员和部门准成员

为传播有关用户/消费者保护、服务质量和服务价格的最佳做法和政策做出贡献。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-8:** **有关将性别平等观点纳入国际电联工作、促进性别平等并通过信息通信技术赋予妇女权力的第70号决议的修改提案**

修改理由：

国际电信联盟在其召开的世界电信标准化全会（2012年，迪拜）和世界电信发展大会（2014年，迪拜）上通过了相应决议，将性别平等观点纳入其权能框架，以便在性别平等和利用电信与信息通信技术帮助全世界的妇女和年轻女性赋权方面促进协同作业，成为模范组织。

为此，现将此份决议草案提交审议，以便将其纳入国际电联的国际法律文书，使国际电联做出的承诺得到世界认可，这些承诺包括围绕性别平等问题通过相关决定，起草相关政策和推广相关举措与项目，凸显电信/ICT对于解放妇女和年轻女性以及实现性别平等的重要性。

MOD IAP/34A1/8

第 70 号决议（2014年，釜山，修订版）

将性别平等观点[[3]](#footnote-3)1纳入国际电联工作、促进性别平等  
并通过信息通信技术赋予妇女权力

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 全权代表大会在其第70号决议（1998年，明尼阿波利斯）中赞同上述决议，该大会并在其中特别做出决议，在将性别平等观点纳入国际电联所有项目和计划的实施中；

*b)* 世界电信标准化全会有关将性别平等观点纳入国际电联电信标准化部门的主要活动以确保性别平等政策纳入ITU-T各项活动的第55号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*c)* 世界电信发展大会（WTDC）批准的第55号决议（2014年，迪拜，修订版），做出决议，电信发展局应与理事会2013年会议在国际电联总秘书处框架下设立的性别问题专门组以及宽带数字发展委员会性别问题工作组保持密切联系，并酌情开展合作，相互支持将性别平等观点纳入国际电联的主要工作，并共同消除获取和使用电信/ICT方面的不平等现象，以建设一个非歧视且平等的信息社会；

*d)* WSIS+10高级别活动在其声明的序言部分强调（…）。“我们重申必须促进和保持性别平等和妇女的权利，保证妇女融入新兴的全球ICT社会，并考虑到最近成立的联合国妇女署这一机构的职责范围、后2015年高层专题小组的建议和1995年第四届妇女大会通过的《北京宣言和行动纲领》。”；

注意到

*a)* 联合国大会于2010年7月21日通过的有关全系统一致性的第64/289号决议成立了联合国促进两性平等和增强妇女权能署，又称“联合国妇女署”，其职责是促进性别平等并增强妇女权能；

*b)* 联合国经社理事会（ECOSOC）有关将性别平等观点纳入联合国系统所有政策和项目中的第E/2012/L.8号决议对制定联合国系统范围内有关性别平等和赋予妇女权能的行动计划（UNSWAP）表示欢迎；

*c)* 联合国系统行政首长协调委员会于2013年4月倡导实施联合国系统范围内有关“衡量两性平等和赋予妇女权能的行动计划”，根据该计划，国际电联将参与宣传、协调和交流活动以及作为该战略组成部分的网络的建设工作；

*d)* 2011年3月召开的联合国妇女地位委员会第55次会议就妇女和年轻女性获取和参与教育、培训和科学技术达成了一致结论，

亦注意到

*a)* 国际电联理事会2013年会议有关认可国际电联性别平等和主流化（GEM）政策的决议，该决议旨在令国际电联成为性别平等问题方面的模范组织，并利用电信/ICT的力量为女性和男性赋权；

*b)* 国际电联在其战略规划中纳入了性别平等问题，供讨论和交流观点，以便在整个组织范围内明确制定一项含有截止日期和目标的行动计划，

认识到

*a)* 社会作为一个整体，特别是在信息和知识社会的背景下，将从男女平等参与决策和决定以及从通信服务的全面享用中获益；

*b)* 信息通信技术（ICT）是促进性别平等和赋予妇女权力的工具，并且是建设男女均能积极贡献并参与的信息社会不可缺少的工具；

*c)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）的成果，即《日内瓦原则宣言》、《日内瓦行动计划》、《突尼斯承诺》和《信息社会突尼斯议程》概括了信息社会的概念，而且为了弥合性别方面的数字鸿沟，必须继续进行努力；

*d)* 在电信/ICT领域（包括在相关部委、国家监管机构和业界），越来越多ICT领域的妇女拥有决策权，她们可以促进国际电联的工作，鼓励更多的年轻女性选择电信/ICT领域的职业，并为加强妇女和年轻女性的社会和经济权力促进ICT的使用，

进一步认识到

*a)* 在国际电联内部和各成员国中，对性别平等观点重要性的认识有所提高，认识到重要的是将这种观点全面纳入国际电联所有工作计划中并在国际电联增加妇女专业人员的人数、特别是高层管理人员的人数，同时力求在一般事务类职位中平等吸纳男女职员；

*b)* 国际电联在联合国组织大家庭系统内在性别平等和电信/信息通信技术方面开展的工作得到显著承认；

*c)* 国际电联，特别是电信发展局在建设和实施利用ICT为加强妇女和年轻女性的经济和社会权力的行动和项目中取得的进展，以及国际电联内部以及成员国和部门成员对性别平等问题与ICT之间联系的认识的提高；

*d)* 性别问题工作组在促进性别平等方面取得的成果，

考虑到

*a)* 国际电联有必要就电信/ICT对女性和男性的影响开展调查、数据收集、分析、统计数据创建、效果评定和评估，并推动更好地了解这一影响；

*b)* 国际电联应作为领导带头机构，为电信/ICT行业制订有助于减少信息通信技术获取和使用方面的不平等现象以及将性别平等观点纳入国家、区域和国际主要工作的指标；

*c)* 需要进行更多的工作才能确保性别平等的观点被全面纳入国际电联所有的政策、工作计划、信息发布活动、出版物、研究组、研讨会、讲习班和大会中；

*d)* 有必要促进妇女和年轻女性尽早进入到电信/ICT领域，并为未来必要领域的政策制定工作提供输入意见，以确保信息和知识社会为妇女和年轻女性的赋权做出贡献，

鼓励成员国和部门成员

1 采取进一步的或新的行动，推动实现有关将性别平等观点纳入政府以及公共、私营和学术部门和行业的主要工作的承诺，以促进男女平等学习电信/ICT方面的创新，同时推动实现有关鼓励增强妇女和年轻女性权能，并特别关注农村和偏远地区的承诺；

2酌情审议、修订甚至修改其各自的政策和做法，确保公平和平等地进行有关女性和男性的候选资格调查、就业、培训和提升工作；

3 促进女性和男性在电信/ICT领域拥有平等的就业机会，包括在电信/ICT主管部门、政府和监管机构以及政府间组织及私营部门中担任高层领导的机会；

4 审议各自的信息社会相关政策和战略行动，以确保将性别平等观点全面纳入所有活动，其原因在于这是一个广泛存在的问题，因此应该通过利用和使用电信/ICT，在获取各种提高生活水平的机遇方面促进性别平衡；

5 在小学、中学和高等教育中进行宣传，提高妇女和年轻女性对电信/ICT职业的兴趣；

6 为建设一种新型的技术和数字文化设计相应行动，为妇女和儿童介绍新技术，并帮助他们在各自的发展领域内使用这些技术；

7 采用包含了各类积极行动的政策，以推动减少接入壁垒，增进对ICT的了解，促进技术方面的应用和内容的本地化处理与改编，以及鼓励妇女、儿童和少年、青年人、年长者、土著居民、非洲后裔和残疾妇女参与ICT专业培训，

做出决议

1 赞同有关将性别平等观点纳入建设具有包容性的平等信息社会的主要工作中的第55号决议（2014年，迪拜，修订版）；

2 高度重视GEM政策的落实工作，从而使国际电联成为性别平等和利用ICT提供的各种可能为男性和女性赋权方面的模范组织；

3 继续国际电联，尤其是电信发展局正在进行的工作，通过在国际、区域和国家层面提出有关可改善妇女（特别是发展中国家的妇女）社会经济状况的政策和项目的建议，促进电信/信息通信技术领域的性别平等；

4 优先考虑在国际电联的管理、人员编制和运作中纳入性别政策；

5 在实施国际电联2016-2019年战略规划和财务规划，以及各局与总秘书处的运作规划时全面贯彻性别平等的观点；

6 请国际电联收集和处理来自各国的统计数据，并制定能够顾及性别平等问题并突出行业趋势以及利用和使用电信/ICT的效果和影响的指标，这些指标应按照性别进行细分，

责成理事会

1 对贯彻国际电联性别平等和主流化（GEM）政策给予高度重视，从而使国际电联成为性别平等和使用电信/ICT的力量为女性和男性赋权方面的模范组织；

2 继续并扩大过去八年来开展的活动，在现行预算资源范围内加快将性别和平等问题纳入整个国际电联工作的进程，确保能力建设并提拔妇女担任高层职务和国际电联选任官员，

责成秘书长

1 继续确保将性别平等观点全面贯彻在国际电联的工作计划、管理方法和人力资源开发活动中，每年向理事会提交一份书面报告，介绍GEM政策落实工作的进展情况，通过按照性别进行细分的数据体现出国际电联内女性和男性所担任的职位以及女性和男性在国际电联大会和会议中的参与情况；

2 确保将性别平等方面的内容纳入国际电联有关落实2015年之后的信息社会世界峰会成果所必须开展的优先领域的所有文稿之中；

3 在国际电联专业及专业以上职类的职位中特别注重性别平衡，尤其是在高层职位，并在选择某一职位具有相同资格的候选人员时，地域分配原则（国际电联《组织法》第154款）和男女平衡兼顾，适当地向性别平衡倾斜，同时特别注重国际电联雇用程序的修订工作，以便在候选人数允许的情况下，在每个招聘层面中均确保至少33%的升迁候选人为女性；

4 确保提交秘书长进行任命的每份预选名单中均包含一名女性，除非合格候选人中没有女性；

5 确保在内部监管委员会的委员中实现性别平衡，并在可能的情况下，力求委员会中至少各有两名男性和女性委员；

6 为国际电联成员设立GEM年度奖，用于表彰和奖励在推动性别平等方面做出贡献的个人和模范领导；

7 为所有职员组织将性别平等观点纳入主要工作方面的培训；

8 努力从成员国、部门成员及其他方面为此筹集自愿捐款；

9 鼓励各主管部门为选任官员和无线电规则委员会委员的男女候选人提供平等的机会；

10 开始为期一年的行动呼吁，在2014-2017年期间侧重于“ICT行业的妇女和年轻女性”的主题；

11 提请联合国秘书长注意此项决议，以便在国际电联正在实施的政策、计划和项目方面以及在妇女和年轻女性获取、利用和使用电信/ICT和宽带方面促进更大程度的合作与协调，同时推动性别平等以及妇女和年轻女性的赋权和社会经济发展；

12 履行有关提交UN-SWAP规定的报告的职责；

13 向下一届全权代表大会报告在将性别平等的观点纳入国际电联的主要工作和在落实本项决议方面取得的成果和进展，

责成电信发展局主任

1 继续鼓励其他联合国机构庆祝“信息通信年轻女性日”，自2010年起，该活动在每年四月的第四个星期四举办，并请电信/ICT公司、设有电信/ICT部门的其它企业、电信/ICT培训机构、大学、研究中心和所有与电信/ICT相关的机构为年轻女性举办开放日、培训生计划以及在线培训和/或讲习班、日间训练营和夏令营，以便在小学、中学和高等教育中进行宣传并提高妇女和年轻女性对电信/ICT职业的兴趣并增加机遇；

2 亦呼吁全世界的妇女组织、非政府组织（NGO）和民间团体组织采取行动，从而使他们参与“信息通信年轻女性日”的庆祝活动，并提供在线培训和/或讲习班以及日间训练营等活动；

3 继续电信发展局在促进利用电信/ICT赋予妇女和年轻女性经济和社会权力方面开展的工作，帮助她们应对各类不平等问题和更加方便地获取生活技能，

请成员国和部门成员

1 向国际电联提供自愿捐款，尽最大可能促进本决议的实施；

2 在每年四月的第四个星期四庆祝“国际ICT行业年轻女性日”，并邀请电信/ICT企业、其它具有ICT部门的公司、电信/ICT培训机构、大学、研究中心和所有与ICT相关的机构为年轻女性举办开放日；

3 积极支持并参加电信发展局促进利用电信/ICT赋予妇女和年轻女性经济和社会权力的工作；

4 在国际电联三个部门的研究组正在研究的课题及其行动计划中酌情突出性别平等观念；

5 通过创造机会、支持妇女和年轻女性参加教学和学习进程以及/或鼓励她们接受专业培训，向妇女和年轻女性提供相应的支持，以便她们能够进入电信/ICT研究和职业领域；

6 为有助于克服性别不平等现象、鼓励和推动通过电信/ICT为妇女和年轻女性赋权的研究、项目和提案提供支持并/或促进这方面的资金提供。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-9： 有关修改第175号决议“残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍地获取电信/信息通信技术”的提案**

提案的理由：

美洲国家电信委员会（CITEL）就修改第175号决议（2010年，瓜达拉哈拉）“残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍地获取电信/信息通信技术”提交了一份提案。

国际电信联盟（ITU）将无障碍获取问题作为一个重点领域，通过标准化和发展部门，推行综合和通用设计的原则。

因此，本决议草案确认了国际电联就此问题列出的工作重点，声明决定将残疾人等问题纳入国际电联的工作。

从这一角度讲，将本决议草案提交全权代表大会（2014年，釜山）审议，旨在将其纳入国际电联的国际法律文件，使全世界认识到国际电联承诺在残疾人无障碍获取问题上通过相关决定、推进法制建设、推行各项举措并设立相关项目，藉此强调电信/ICT在提高人民生活质量方面的重要性。

MOD IAP/34A1/9

第 175 号决议（2014年，釜山，修订版）

残疾人，包括因年龄致残的残疾人  
无障碍地获取电信/信息通信技术

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

认识到

*a)* 世界电信标准化全会关于残疾人无障碍使用电信/信息通信技术（ICT）的第70号决议（2012年，迪拜，修订版）以及当前国际电联电信标准化部门（ITU-T）及其研究组、特别是第2和16研究组与无障碍获取和人为因素联合协调活动（JCA-AHF）协作为该问题建立的现行监管框架，以及开展的研究、举措和活动；

*b)* 国际电信世界大会（WCIT，2012年，迪拜）通过的《国际电信规则》（ITR）第12条，鼓励各国政府在技术标准的基础上提供全球电信和ICT服务，以确保残疾人无障碍地获取电信/ICT，实现人人平等地全面参与社会事务；

*c)* 《迪拜宣言》（2014年世界电信发展大会）声明采取一系列措施促进电信/ICT网络、应用和服务以公平、价格可承受、具有包容性且可持续的方式发展，并在《迪拜行动计划》中将残疾人（包括因年龄致残的残疾人）无障碍获取电信/ICT网络确定为部门目标4；

*d)* 世界电信发展大会有关残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍获取电信和信息通信技术（ICT）的第58号决议（2014年，迪拜），该决议依据的是国际电联电信发展部门（ITU-D）的特别举措，国际电联电信发展部门第1研究组通过在第20/1号课题框架内进行的研究开展了这项工作，经过与全球包容性信息通信技术举措组织（G3ict）的协同合作，开发残疾人电子无障碍获取工具包的工作始于2006年9月；

*e)* 国际电联无线电通信部门（ITU-R）目前开展的工作：

(i) ITU-R M.1076建议书 – “面向听力受损者的无线通信系统”；

(ii) 为面向听力障碍人士提供节目提出技术指导的ITU-R《VHF/UHF频段的数字地面电视广播》手册的相关部分；

(iii) ITU-R目前在弥合残疾人数字鸿沟方面开展的工作，其中包括ITU-R第6研究组（广播业务）的工作以及在ITU-R与ITU-T间创建新的“音视频媒体无障碍获取跨部门报告人组”（IRG-AVA）；

(iv) ITU-R第4研究组4A、4B工作组和第5研究组5A工作组就如何在全球改善数字助听器的使用效果而开展的研究工作；

*f)* 国际电联电信标准化部门（ITU-T）正在开展的工作：

(i) 研究通过国际电信提高生活质量的与人为因素相关的第4/2号课题和关于无障碍获取多媒体系统和服务的第26/16号课题，包括关于老年人和残疾人无障碍使用电信导则的ITU-T F.790建议书；

(ii) 电信标准化顾问组发布的题为“在建议书起草过程中考虑到最终用户需要”的国际电联研究组指南；

(iii) 推出有关无障碍获取和人为因素的联合协调活动，旨在提高认识、提出建议和帮助、开展协作、协调和互动交流；

(iv) 成立了有关音视频媒体无障碍获取的ITU-T焦点组（FG-AVA），负责研究广播和互联网电视，以便纳入为视障人士提供语音描述、为聋人和听力受损人士提供字幕/标题以及无障碍的远程互联网参与；

*g)* 国际电联电信发展部门（ITU-D）正在开展的工作：

i) 按照第20-1/1号课题 – 残疾人和具有特殊需求群体的电信/信息通信技术（ICT）服务的无障碍获取 – 开展的研究；

ii) 《迪拜行动计划》（WTDC-2014）；

iii) 《迪拜宣言》（WTDC-2014）；

*h)* 2014年全权代表大会批准的《国际电联2016-2019年战略规划》中包含的跨部门目标1.5：“加强残疾人和具有特殊需求的群体对电信/信息通信技术的无障碍获取”以及相关成果和输出成果；

*i)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）的成果，呼吁特别关注包括因年龄致残的残疾人的需求；

*j)* 有关2015年之后WSIS愿景的国际电联WSIS+10高级别活动，为2015年后落实WSIS成果确定了必须处理的重点领域，“确保通过为残疾人提供具包容性、无障碍获取和价格可承受的服务和ICT，以及通过提供辅助技术和有效落实适用的国际互操作技术标准、残疾包容性发展框架和有利的政策环境，将无障碍获取问题纳入公共采购政策和国际监管论坛，使全民普遍享有信息和知识并掌握ICT使用能力。”；*k)* 网播和字幕是宝贵的工具，将使残疾人和有特殊需要的群体受益无穷，考虑到

*a)* 2008年5月3日生效的《联合国残疾人权利公约》在关于无障碍获取的第9条中要求缔约国采取适当措施，包括：

i) 9(2)(g)“促使残疾人有机会使用新的信息通信技术和系统（包括互联网）”；

ii) 9(2)(h)“促进在早期阶段设计、开发、生产、推行无障碍信息通信技术和系统，以便能以最低成本实现这些技术和系统的无障碍获取”；

*b)* 据世界卫生组织估计，全世界有十亿残疾人，占世界人口的15%，这些在身体、感官或认知方面存在不同程度残疾的人士，80%居住在低收入国家。；

*c)* 联合国人权理事会成立的残疾人权利特别报告人机制，将确定残疾人在全面、有效参与社会事务方面仍然面临的障碍与壁垒。此新报告人机制的职责范围将与联合国系统内的所有机制和实体、区域性机制、民间团体、残疾人组织和为残疾人服务的组织，进行密切协调。与此类似，该机制还将遵照《残疾人权利公约》的原则，在所有活动中考虑到性别、国际合作和能力建设问题；

*d)* 为提供可能的低成本接入，在政府、私营部门和相关组织之间开展合作十分重要；

*e)* 各国政府和利益攸关多方有必要关注全球包容性信息通信技术举措组织（G3ict）和残疾人国际（DPI）共同起草的报告所取得的成果，这些成果认为信息基础设施的无障碍获取是无障碍获取ICT的重要领域，会给大多数用户造成巨大影响，而与《残疾人权利公约》有关普遍遵循的条款相比对，核准此公约的国家在此方面进展甚微，

忆及

*a)* 信息社会世界峰会第二阶段会议产生的《突尼斯承诺》（2005年，突尼斯）第18段指出：“因此，我们应当不懈努力，为普天之下的所有人，特别是残疾人，推广普遍、无处不在、公平和价格可承受的信息通信技术接入，包括通用的设计和辅助技术，确保这些技术带来的实惠能够在各个团体之间及其内部得到更为公平的分配，并弥合数字鸿沟，以便为所有人创造数字机遇，使他们都能受益于ICT带来的潜在益处”；

*b)* 《残疾人做好海啸准备的普吉宣言》（2007年，普吉）强调，有必要按照开放、非专有性和全球化标准利用电信/ICT设施提供全面的应急告警和灾害管理系统；

*c)* 第14次全球标准协作会议（2009年，日内瓦）达成一致的GSC-14/27号决议鼓励全球区域性组织和各国标准化机构更加紧密地协作，以此为基础制定和/或强化与残疾人享用电信/ICT有关的活动和举措；

*d)* 国际标准化组织/国际电工委员会/国际电联和国际标准合作组织（WSC）在2012年进行的三年期审议过程中定义了其常规活动的内容：世界标准日、WSC研讨会、学术界、无障碍获取、与世界贸易组织（WTO）的关系、知识产权（IPR）、一致性性评估以及推广和交流有关工作方法的最佳做法，

做出决议

1 在国际电联的工作中纳入残疾人和有特殊需求人士的问题，并与涉及该议题的外部实体和机构协作，合作通过一项全面的行动计划，增加其对电信/ICT的获取；

2 推动电信/ICT数据统计人员与残疾人用户开展对话，以便更好的获取并了解应采集并分析的数据信息，同时掌握国际标准和方法在国家层面的使用情况；

3 呼吁采取行动，促进与负责残疾人（包括因年龄致残的残疾人）无障碍获取事务的区域和全球性组织和机构开展合作，以便将电信/ICT无障碍获取纳入其工作日程并顾及与其它议题的交叉性质；

4 尽可能使用网播设施和字幕（包括字幕脚本），且如有可能，在考虑到国际电联的财务和技术限制的情况下，应依据《国际电联大会、全会和会议的总规则》第二章第12节“各委员会的设立”所述，在召开国际电联大会、全会和会议期间和之后，以所有六种正式语文提供字幕，

责成秘书长与各局主任磋商

1 在ITU-R、ITU-T和ITU-D之间协调无障碍获取相关活动，并酌情与其它相关组织和实体协作，以避免重复工作，并确保残疾人和有特殊需求的人士，包括因年龄致残的残疾人的需要得到考虑；

2 考虑利用ICT使有视力、听力或身体残疾的与会者能够无障碍地获取信息以及向他们提供国际电联设备、服务和项目所带来的财务影响，其中包括在会议上提供字幕，打印信息的获取和国际电联网站的接入，国际电联办公楼和会议设施的使用，以及可无障碍获取的国际电联招聘做法和就业情况；

3 根据联合国大会第61/106号决议，每当进行翻修或变更设施的使用空间时，应考虑到无障碍获取的标准和指南，以确保无障碍获取的特性得以保留，而且不会因不慎造成额外障碍；

4 鼓励和推动残疾人和有特殊需求的人士派代表参与，以保证在开展和推进国际电联工作时考虑到他们的经验、观点和意见；

5 在现有预算的限度内考虑扩大与会补贴项目，使残疾人代表能够参与国际电联的工作；

6 在国际电联成员国和部门成员之间确定、记录和传播电信/ICT领域无障碍获取的最佳做法示例；

7 在与无障碍接入相关的活动方面与ITU-R、ITU-T和ITU-D协同工作，特别是提高认识和将电信/ICT无障碍接入标准纳入主要工作，帮助发展中国家制定推出相关业务的项目，使残疾人和有特殊需求的人士，包括因年龄致残的残疾人能有效使用电信/ICT服务；

8 与其他相关区域和全球组织和实体开展协作和合作，重点确保将无障碍接入领域正在开展的工作受到重视；

9 与所有区域的残疾人组织开展协作和合作，以确保残疾人的需求受到重视；

10 就落实本决议的措施向下一届全权代表大会提交报告，

请成员国和部门成员

1 考虑在其国家法律框架内制定指导原则或其它机制，提高电信/ICT服务、产品和终端的可接入性、兼容性和可用性并向与该问题有关的区域性举措提供支持；

2 考虑推出适用的电信/ICT服务，使残疾人能够和其他人一道平等享用这类服务，并促进该领域的国际合作；

3 积极参与ITU-R、ITU-T和ITU-D与无障碍接入相关的活动研究，包括积极参与相关研究组的工作，接纳和推动残疾人和有特殊需求的人士的参与，以确保将其经验、观点和意见考虑在内；

4 将上述考虑到*a)* ii)和*d)*以及残疾人设备和服务，包括通用设计的费用可承受性的益处考虑在内；

5 鼓励国际社会向国际电联设立的特别信托基金自愿捐助，支持与落实本决议有关的活动。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-10： 有关修改第5号决定“国际电联2012-2015年的收入和支出”的提案**

MOD IAP/34A1/10#14967

第 5 号决定（2014年，釜山，修订版）

国际电联2016-2019年的收入和支出

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

国际电联及其各部门制定的2016-2019年战略规划、目标以及规划中确定的工作重点，

进一步考虑到

*a)*本届大会关于成本回收总原则的第91号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）；

*b)* 在审议国际电联《2016-2019年财务规划》草案时发现，为支持不断增长的项目需求而增收是一项艰巨的工作，

注意到

本届大会通过了关于在国际电联实施基于结果的管理的第151号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），其中一个重要的组成部分涉及规划、项目安排、预算编制、监督和评估，并能够重点进一步加强国际电联的财务管理系统，

进一步注意到

本届大会第48号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）强调人力资源对实现国际电联总目标和具体目标的重要性，

做出决定

1 授权理事会在起草国际电联的两个双年度预算时，保证国际电联总秘书处和三个部门的总支出与基于本决定附件1的预期收入相平衡，并应考虑下列内容：

1.1 2016-2019年间，成员国会费单位金额须为318 000瑞郎；

1.2 国际电联各正式语文的口译、笔译和文本处理支出在2016-2019年期间不得超过8 500万瑞郎；

1.3 在通过国际电联的双年度预算时，理事会可以决定由秘书长在一项活动的成本回收的收入限额内，增加实行成本回收的产品或服务的预算，以满足未预见的需求；

1.4 理事会须每年对预算中的收入与支出、各种活动及其相关支出进行审议；

2 如果2018年不召开全权代表大会，理事会须首先征得多数国际电联成员国对预算年度会费单位金额的批准，然后制定2020-2021和2022-2023年及以后的双年度预算；

3 理事会可以授权超出大会、会议和研讨会限额的支出，条件是超出的金额能够用往年支出限额范围内的节余予以补足或记入下一年度的支出；

4 理事会须在每个预算期内，评估在以下方面已经发生的变化和在目前和今后的预算期可能发生的变化：

4.1 联合国共同制度制定的并适用于国际电联职员的薪金表、养恤金缴费及补贴，包括任职地点补贴调整数；

4.2 影响采用联合国薪金表的职员的人员费用的瑞士法郎与美元之间的汇率；

4.3 支出中非人员项目的瑞士法郎购买力；

5 理事会有责任尽可能厉行节约，特别考虑到本决议附件2中削减支出的备选方案以及已获授权、但无资金活动（UMAC）[[4]](#footnote-5)1概念的实行。为此理事会应在以上做出决定1规定的限额内，制定符合国际电联需要的最低限授权支出标准，必要时应考虑以下做出决定第7段的规定。本决定附件2给出了削减支出的一套备选方案；

6 对所有支出削减均应采用下述最低限度的指导原则：

a) 应保证国际电联的内部审计职能坚实有力且行之有效；

b) 不应出现影响成本回收的收入支出削减；

c) 贷款或退休医疗保险的报销等固定费用不在节支之列；

d) 不应削减国际电联办公楼的定期维修费，因为它关系到职员的安全或健康；

e) 国际电联的信息服务应保持有效运行；

7 在确定从储备金账目中提款或向该账目拨款的金额时，在正常情况下，理事会应将储备金账目的水平维持在年度总支出的百分之六以上，

责成秘书长，在协调委员会的协助下

1 在上述做出决定的相关指导原则、本决定的附件和向本届全权代表大会提交的所有相关文件基础上，制定2016-2017和2018-2019双年度预算草案；

2 确保各双年度预算中的收支平衡；

3 在国际电联的各项运作中制定和实施适当的增收、节支和减支计划以确保预算平衡；

4 尽快实施上述计划，

责成秘书长

1 在召开理事会2015年和2017年例会的七周之前，向理事会提交制定、审议和确定双年度预算所需的完整和准确的数据；

2 在引入国际公共部门会计准则（IPSAS）之后不断变化的情况下，就国际电联财务稳定性和相关储备金账目的现状和预测开展研究，以便制定长期财务稳定性战略，并向理事会做出年度报告；

3 全力实现平衡的双年度预算，通过理事会人力和财务资源工作组（CWG-FHR）提请成员关注所有可能对实现此类平衡产生财务影响的决定，

责成秘书长和各局主任

每年向理事会提供与本决定附件2各项支出相关的概述报告，并提出在各个领域削减支出应采取的适当措施，

责成理事会

1 根据上述做出决定的相关指导原则、本决定的附件和向本届全权代表大会提交的所有相关文件，审议并批准2016-2017和2018-2019双年度预算；

2 确保各双年度预算的收支平衡；

3 在确定额外收入来源或实现节余之后，考虑追加拨款；

4 审议由秘书长制定的节支与减支计划；

5 考虑包括实施自愿离职和提前退休计划（资金源于预算结余或储备金账目提款）在内的任何成本削减计划对国际电联职员产生的影响；

6 除上述责成理事会5以外，鉴于成员国和部门成员的会费等级减少而导致收入出现未预料到的下降，应在上述做出决定7规定的限额范围内，授权从储备金账目中一次性提款，以最大限度地降低对国际电联2016-2017年和2018-2019年双年度预算中人员编制的影响；所有未动用的资金都需在每个预算周期结束时退回储备金账目；

7 理事会在考虑可采取的、旨在加强国际电联财务控制的措施时，应考虑到为离职后健康保险计划（ASHI）出资和国际电联办公楼中长期维护和/或翻修等带来的财务影响；

8 责成理事会请理事会财务及人力资源工作组、外部审计员和独立管理顾问委员会提出建议，以便在特别考虑到上述做出决定7的前提下，实施有关加强国际电联财务控制的机制，并概要说明实施工作的具体目标、时间范围和责任；

9 审议秘书长就上述责成秘书长2涉及的问题所做的报告，并酌情向下一届全权代表大会提交报告。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-11： 有关修改第5号决定附件2“减少支出的措施”的提案**

引言

鉴于国际电联的财务现状和预算困难、预期的2016-2019年期间减少的收入和更大的支出以及长期赤字和新办公楼的建设，有必要讨论并批准旨在确保国际电联在财务上有能力在可用资源有限情况下履行其职责的相关措施。

由于当前全球经济状况使得多数增加收入的措施无法得以实施，因此，国际电联必须对其费用做出评估，以便实现下一个周期以及2020年之后国际电联预算平衡。巴西认为应当为下一预算周期审议并修正第5号决定附件2确定的措施，以应对近年来问题不断的财务状况，这些问题很可能在近期给国际电联带来更多困难。

重要的是不能忘记国际电联必须就若干重大财务问题做出决策，例如Varembé办公楼的装修或重建，意味着自2021年起，将连续50年每年至少支出300万瑞郎；主要由离职后健康保险（ASHI）长期债务构成的负净资产达2.28亿瑞郎，且必须每年为ASHI账户提供100万瑞郎资金。这两项支出都要求国际电联做出规划并提前做好准备。任何可能的支出节约，对国际电联的财务健康均至关重要。

具体到让国际电联成为一个无纸组织的提案，巴西将其视作一次机遇，该做法使国际电联能够成为联合国系统首个采用完全无纸和更具可持续性工作方法的组织。这将给其它联合国机构和国际组织树立榜样，推动将ICT作为一种具有生命力且更具可持续性的纸张替代品。

MOD IAP/34A1/11

第 5 号决定（2014年，釜山，修订版）附件2

减少支出的措施

1) 确定并消除重复工作以及职能、活动、讲习班和研讨会的重叠，集中财务和行政管理工作，以避免工作低效并从专业工作团队获益。

2) 由集中的跨部门任务组或部门协调统一所有研讨会和讲习班，以避免议题的重复，优化管理、后勤、协调和秘书处的支持工作，并得益于各部门形成的合力以及对所涉议题采用的整体方法。

3) 让区域代表处充分参与到在日内瓦以外举办的研讨会/讲习班/会议/大会的规划和组织工作中来，从而在受益于本地专业技术和本地联系网络的同时，节约差旅费用。

4) 与区域性组织进行协调，以期同时同地组织活动/会议/大会，分担支出并最大限度地减少参与费用。

5) 职员退休后避免招聘新人填补空缺，以逐步减少国际电联职员人数，使生产力、效率和效能达到最佳水平。

6) 通过自然减员、重新调配职员、重新审查并可能降低空缺职位等级的方式节约开支。7) 优先通过人员重新调配开展新的或附加活动，招聘新职员应为最后方案。

8) 更新能力建设政策，使包括区域代表处职员在内的所有职员均具备跨部门工作的能力，从而提高职员的流动性和灵活性，以便将其重新调配至新的或附加活动中。

9) 通过举办完全无纸的活动/会议/大会以及推动将ICT作为一种具有生命力且更具可持续性的纸张替代品的方法，降低大会和会议的文件制作成本。

10) 落实将国际电联建设成完全无纸化组织的举措，例如仅在网上提供部门报告，使用数字签名、数字媒介、数字广播和宣传等。

11) 在不妨碍第154号决议（2014年，釜山，修订版）目标的前提下，考虑在研究组会议和出版物的语文（笔译和口译）方面节约开支。

12) 评估可降低笔译成本的替代性笔译程序，同时保持或提高当前笔译质量以及电信/ICT术语的准确性。

13) 利用现有资源并酌情通过成本回收和自愿捐款的方式，对负责相关活动的人员进行重新调配来落实信息社会世界峰会（WSIS）各项活动。

14) 审议研究组和其它相关组的费用。

15) 限制各研究组会议的次数及会期。

16) 评估区域研究组的职能与职责范围是否与六个区域性组织现有工作组和委员会的职能和职责范围重复或重叠。

17) 将各顾问组配备同传的会议的天数限制在每年最多三天。

18) 在可能的情况下减少理事会工作组面对面会议的数量并缩短会期。

19) 把[2015年] 世界无线电通信大会的第一次筹备会议并入大会的时段。

20) 确定战略目标、部门目标和输出成果的完成水平，以便在必要时，提高预算重新分配的效率。

21) 对于新的活动或那些具有更多财务影响的计划，须开展附加值评估，以说明提出的活动与目前和/或类似活动的区别，并避免重叠和重复工作。

22) 慎重考虑分配给区域性举措、输出成果和成员援助、分配给设在区域和总部的区域代表处的资源，还要考虑到随世界电信发展大会的成果和《迪拜行动计划》而来的和直接由部门预算资助的活动资源。

23) 通过优先调派区域代表处和地区办事处的职员，限制出差时间和一方代表多方出席会议，制定新的差旅政策，减少差旅费用，例如：提前30天通知；仅根据职员的级别（P5及以上）和年龄（60岁）以及旅行时间（飞行时间超过10小时，不包括留地时间）决定是否可乘坐公务舱。

24) 完善并确定内部电子工作方法的优先级，减少区域代表处与日内瓦之间的往/来差旅。

25) 根据《公约》第145款，需要探索出一套完整的电子工作方法，以便能够在未来降低无线电规则委员会会议的费用、减少次数并缩短会期，如将一个日历年的会议次数由四次减至三次。

26) 引入激励计划，如效率税、创新基金及其它方式，以提出可提高国际电联效率的创新型跨部门工作方法。

27) 永久性中断目前国际电联与成员国之间的传真和传统邮件联系方式并以现代电子通信方法取而代之。

28) 理事会通过的所有补充措施。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-12: 有关修改第135号决议“国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用”的建议

提案的理由：

本文件建议修改第135号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），在其中纳入应予提及的现有和补充考虑，以及关乎国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中所发挥作用的新行动，同时考虑到国际电联不同部门正在开展的工作。

有鉴于此，CITEL建议考虑在该决议的“做出决议2”内加入第v) 和 vi) 分段，以确保电信发展局（BDT）加倍努力地推动并促进与国际电联其它部门协作行动，为向公众深入普及知识开展研究和相互关联的活动，完善电信技术和系统的使用，以实现电信资源的优化利用，特别是轨道资源和相关的频谱资源，同时为满足发展中国家的电信需求提升电信/ICT系统和网络的接入和连通水平。

MOD IAP/34A1/12

第 135 号决议（2014年，釜山，修订版）

国际电联在发展电信/信息通信技术、  
向发展中国家[[5]](#footnote-6)1提供技术援助和咨询以及  
实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 全权代表大会第135号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）；

*b)* 有关为有特殊需求的国家重建其电信部门提供援助和支持的本届大会第34号决议（2014年，釜山，修订版）；

*c)* 世界电信发展大会的相关决议，特别是有关六个区域[[6]](#footnote-7)2批准的在国家、区域、区域间和全球层面落实举措的第17号决议（2014年，迪拜，修订版）及其附件；有关就区域性举措开展国际和区域性合作的第32号决议（2010年，海得拉巴，修订版）；有关电信/信息通信技术在备灾、早期预警、救援、减灾赈灾和灾害响应方面及人道主义援助中的作用的第34号决议（2014年，迪拜，修订版）；以及该大会所通过的输出成果的条款及其与这些决议的关联性，

考虑到

*a)* 使全人类，特别是发展中国家的人民均能获取电信/信息通信技术（ICT）的发展目标；

*b)* 国际电联在实施上述决议中积累的先进经验；

*c)* 《信息社会突尼斯议程》的C2、C5和C6行动方面指派给国际电联的任务，以及根据与合作实施这些行动方面的联合国相关机构所订的协议，国际电联必须参与的有赖于电信/ICT的其他行动方面；

*d)* 国际电联电信发展部门（ITU-D）在实施众多发展行动的伙伴关系方面取得的持续成功，其中包括在几个发展中国家建设电信/ICT网络；

*e)* 《迪拜行动计划》和为实现上述目标对资源进行的必要优化；

*f)* 为落实有关加强国际电联的项目执行职能的全权代表大会第157号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）而开展的工作，

*g)* 有关加强国际电联三个部门之间在共同关心问题上的协调与合作的世界电信发展大会第59号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*h)* 电信系统的技术进步正在通过连通性高（宽带）、覆盖面广（区域或全球范围）的通信业务实现可持续且价格可承受的信息与知识获取，且各国可以直接、快速、可靠地相互连接；

i) 宽带卫星和无线电通信业务亦为城市、农村和边远地区提供了连通性高、快速、可靠高性价比的通信方案，是光纤和其它技术的有效补充，同时也是相关国家和地区经济和社会发展的根本推动因素；

*j)* 人们认为，需要通过深入国际电联不同部门之间的协作来开展各项研究和活动，其中包括更好地向发展中国家提供建议和技术援助、优化资源使用、执行国家、区域和区域间项目而开展包括能力建设等，

做出决议

1 国际电联应：

i) 继续为建设信息社会而协调电信/ICT在全世界范围内的协同、发展和进步，并采取适当措施，适应电信/ICT基础设施发展环境的趋势；

ii) 保持与联合国教育科学和文化组织（UNESCO）接触，修订《国际通信发展计划》（IPDC），旨在继续实施《突尼斯议程》中有关教育和与联合国开发计划署（UNDP）合作的行动方面C7；

iii) 在其职责范围内，为向融合的信息社会演进做出贡献，方式包括在言论自由、平等、面向全民的高品质教育、ICT及信息和知识的非歧视性普遍获取、以及尊重语言文化多样性和文化遗产等原则的基础上创建知识社会。

2 电信发展局（BDT）须：

i) 继续以个人和集体的形式向发展中国家提供高水平的技术专家，就重要课题提供咨询，并视情况采用招聘或短期合同的方式确保提供足够的专业技能；

ii) 继续与各融资机构开展合作，无论是联合国系统内、联合国开发计划署（UNDP）还是其他融资安排，并与成员国、部门成员、金融机构及国际和区域性组织建立多种伙伴关系，资助落实本决议的活动；

iii) 在提供资金赞助、专家服务或其他形式的援助的基础上，继续实施技术合作特别自愿计划，尽可能更好地满足发展中国家在电信/ICT领域的需求；

iv) 在确定上述行动时考虑到以往的各国或区域性连通性计划，以便开展的行动在这些计划中占有优先地位，而且在重点领域开展的行动的影响应能够促进实现各国、区域和国际电联的目标；如果各主管部门尚无这类计划，也可考虑在各项目中制定这类计划；

v) 推动并促进本部门与国际电联其它部门协作行动，为完善电信技术和系统的使用开展研究和相互关联的活动，以实现包括轨道资源和相关的频谱资源在内的资源优化利用，同时为满足发展中国家的电信需求提升电信/ICT网络和系统的接入和连通水平；

vi) 推动本部门与国际电联其它部门协调开展活动，创建并建设相关能力，以便向公众深入普及如何优化使用包括轨道资源和相关频谱资源在内的电信资源的知识，并提高国家和区域电信项目与规划中电信/ICT系统和网络的可获取性和连通性。

请区域性和国际性金融组织和机构、设备提供商、运营商和所有可能的合作伙伴

考虑确保完全或部分资助落实发展电信/ICT的合作项目的可能性，这些项目中包括《迪拜行动计划》和第17号决议（2014年，迪拜，修订版）下各区域已批准的举措，

责成秘书长

就本决议的实施结果每年向国际电联理事会提交一份详细报告，包括秘书长经与电信发展局主任协商，可能认为必要的任何建议，以加大本决议的影响力度，

请理事会

审议已完成的工作成果，并采取一切必要措施，尽最大努力加快落实本决议。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-13： 新决议草案“协调国际电联三个部门间工作的战略”**

提案的理由：

美洲国家电信委员会（CITEL）的这一提案是基于为协调国际电联三个部门共同关心领域的工作制定战略的需求。

国际电联三个部门共同关心的领域和活动出现的频率日渐增多。我们认为，尽管目前正在实施各种协调举措，但此项工作应基于为三个部门如何推进工作提供指导的战略导则。这样做的目的是避免工作重复并有效地取得理想成果。

此外，目前提高发展中国家参与ITU-T和ITU-R发起的各项活动的需求，呼吁ITU-D能够予以积极协作。

我们认为，全面战略的实施将提供相关管理工具，且随着时间的推移，将能实现对行动影响的衡量并能对其成果加以监督。因此，不仅理事会为此做出的任何贡献均至关重要，且有关国际电联三个部门迄今为止所执行任务的信息亦十分关键。

有鉴于此，我们将此新决议“协调国际电联三个部门间工作的战略”提交即将召开的全权代表大会审议。

ADD IAP/34A1/13

第[IAP-4]号新决议草案

协调国际电联三个部门工作的战略

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

注意到

*a)* 无线电通信全会做出的ITU-R第6-1号决议（2007年，日内瓦，修订版）“与国际电联电信标准化部门（ITU-T）的联络和合作”以及ITU-R第7-2号决议（2012年，日内瓦，修订版）“包括与国际电联发展部门（ITU-D）的联络及协作在内的电信发展”；

*b)* 有关针对ITU-T和ITU-D的活动开展相互合作并进行整合的世界电信标准化全会（WTSA）第44和45号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*c)* 世界电信标准化全会第57号决议（2012年，迪拜，修订版）“加强国际电联三大部门之间就共同感兴趣的问题的协调和合作”；

*d)* 世界电信发展大会第5号决议（2014年，迪拜，修订版）“加强发展中国家对国际电联活动的参与”；

*e)* 世界电信发展大会第59号决议（2014年，迪拜，修订版）“加强国际电联ITU-R、ITU-T、和ITU-D三个部门之间在共同关心问题上的协调与合作”；

*f)* 近期成立的电信标准化顾问组（TSAG）“国际电联内的协作和协调”分组，

考虑到

*a)* 《组织法》第1条列出的国际电联的各项目标；

*b)* 为实现上述目标指定三个部门应发挥的作用；

*c)* 无线电通信部门（ITU-R）、电信标准化部门（ITU-T）和电信发展部门（ITU-D）之间合作和协作的基本原则是，避免各部门活动的重复，同时确保高效且有效地协同开展工作；

*d)* 无线电通信全会、世界电信标准化全会（WTSA）和世界电信发展大会（WTDC）亦确定了需要继续工作且需要国际电联内部协调的共同领域，

认识到

*a)* 发展中国家需要获取强化其电信行业；

*b)* 尽管已付出努力，但发展中国家参与ITU-T和ITU-R活动的水平仍在低水平徘徊，因此更有必要与ITU‑D联合开展活动；

*c)* ITU-D力求发挥推进作用，以最佳方式使用资源，实现发展中国家的能力建设；

*d)* 有必要在ITU-R和ITU-T开展的活动和工作中更好地反映发展中国家的视角和需求；

*e)* 要求国际电联在国际移动电信（IMT）、应急通信、合规性测试、信息通信  
技术（ICT）的部署和稀缺资源的更好利用等共同领域采取综合性途径的呼声与日俱增；

*f)* 开展相互协调又互为补充的工作有利于国际电联为更多成员国提供影响力更大的服务，从而在弥合数字鸿沟并缩小标准化差距的同时，为更好的频谱管理做出贡献，

铭记

*a)* 跨部门团队可促进国际电联内部各种活动之间的协调与协作；

*b)* 三个顾问组正在就强化相互之间合作所需的机制与方式进行磋商；

*c)* 应采用一种全面战略，系统化地开展这些行动，并提供可测量和监督的成果；

*d)* 这将为国际电联弥补缺陷并走向成功提供手段；

*e)* 此项任务应由总秘书处牵头并与三个局的主任密切协作进行，

做出决议，责成秘书长

1 确保为在国际电联三个部门共同关心的领域有效且高效地工作，设计一种协作与合作战略，从而避免重复劳动，优化资源使用；

2 确保起草一份最新清单，其中包含根据国际电联各届全会和大会职责范围确定的三个部门共同关注的领域；

3 确保汇报不同部门在所有此类领域开展的协调活动以及取得的成果；

4 向即将召开的全权代表大会报告此项决议的落实情况，

责成理事会

将国际电联三个部门的协调工作纳入其会议议程，以便跟进相关进展并为确保落实做出决定，

责成无线电通信局、电信标准化局和电信发展局主任

1 确保向理事会报告三个不同部门在所有共同关注的领域开展的协调活动以及取得的结果；

2 确保相关顾问组的议程中包含与其它部门的协调，从而以最佳方式针对共同关注的领域提出战略和行动建议。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-14： 有关修改第123号决议“缩小发展中国家和发达国家之间在标准化工作方面的差距”的提案**

美洲国家电信委员会（CITEL）在此提交一项有关修改第123号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）“缩小发展中国家和发达国家之间在标准化工作方面的差距”的提案。

在此方面，必须指出的是，上述决议草案的拟议修改与在迪拜召开的2014年世界电信发展大会的成果以及理事会2014年会议上介绍的有关国际电联2016-2019年战略规划和国际电联各局运作规划的文件密切相关。

MOD IAP/34A1/14

第 123 号决议（2014年，釜山，修订版）

缩小发展中国家和发达国家之间  
在标准化工作方面的差距

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

全权代表大会第123号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），

考虑到

*a)* “国际电联尤其要促进全世界的电信标准化，实现令人满意的服务质量”（国际电联《组织法》第1条第13款）；

*b)* 《组织法》在关于电信标准化部门（ITU-T）的职能和结构的第17条中指出，有必要“考虑到发展中国家特别关注的问题...，从而实现国际电联的宗旨...”；

*c)* 以第71号决议（2014年，釜山，修订版）及其附件形式获得批准的国际电联2016-2019年战略规划指出，国际电联电信标准化部门（ITU-T）的使命是“为业界和政府提供一个独特的论坛，以便它们携手合作，促进制定和使用可互操作的、非歧视性的和针对用户需求的标准。这些标准基于开放性并考虑到用户的需求，从而创造一种环境，无论基础技术如何，用户均可以在世界范围内，特别是在发展中国家，获得价格可承受的服务，同时将ITU-T各项活动与信息社会世界高峰会议的相关成果联系起来。”，进一步考虑到

*a)* 国际电联理事会2014年会议通过了第1364号决议形式的电信标准化部门2015-2018年四年期滚动式运作规划，其中确定了下述战略目标：

• 制定可互操作和非歧视性的国际标准（ITU-T建议书）

• 帮助缩小发达国家和发展中国家之间在标准化工作方面的差距

• 扩大并推进国际和区域性标准化机构之间的国际合作

*b)* 上述规划的部门目标3“弥合标准化工作差距”规定，ITU-T“为弥合标准化工作差距，在标准化事宜、信息和通信网络基础设施和应用以及有关能力建设培训资料的制定方面，向发展中国家提供支持和帮助，同时考虑到发展中国家电信环境的特点。”，

注意到

*a)* 发展中国家的代表对国际电联标准化工作的参与程度一般，无论是出于缺乏对这些活动的认识、难以获取信息、缺乏与标准化相关的人才，还是缺少前往会议地点的差旅资金的原因，均会产生拉大现有知识差距的影响；

*b)* 技术需要和现实情况因国家和区域而异，在许多情况下，发展中国家没有机会或机制使外界了解其需求；

*c)* 由于快速变化的技术创新和业务日益融合的趋势，在能力建设方面所面临的挑战，特别是发展中国家所面临的挑战，

认识到

*a)* 有必要本着连通全球、开放、价格可承受、可靠、互操作和安全的原则，快速制定应需高质量国际标准；

*b)* 实现新业务和应用并促进信息社会建设的关键性技术不断涌现并应考虑在ITU-T的工作中；

*c)* 与其它标准化机构以及相关联合体和论坛开展合作与协作是避免重复工作以及有效利用资源的关键；

*d)* 协助缩小标准化工作方面的差距的举措是国际电联的职责且具有高度优先性；

*e)* 虽然国际电联正在努力缩小标准化工作差距，但发展中国家与发达国家之间在标准知识和管理方面依然存在巨大差距，顾及

*a)* 无线电通信全会第7号决议（2012年，日内瓦，修订版）“包括与国际电联发展部门的联络及协作在内的电信发展”做出决议，无线电通信顾问组（RAG）和无线电通信局主任须继续主动与电信发展顾问组（TDAG）及电信发展局主任配合，以确定并实施有利于发展中国家参与研究组活动的方法；

*b)* 世界电信标准化全会通过了第32、33、44和54号决议（2012年，迪拜，修订版），所有这些决议有一个共同、明确的目标，即通过以下方式缩小发展中国家与发达国家之间的标准化工作差距：

• 为ITU-T的会议讲习班和培训课程提供实现电子工作方法（EWM）的设备、设施和能力，特别针对发展中国家，以促进这些国家与会；

• 加大国际电联各区域代表处对电信标准化局各项活动的参与力度，以便促进并协调各自区域的标准化活动，应用本决议相关部分，发起大型活动鼓励更多来自发展中国家的新部门成员、部门准成员和学术机构加入国际电联；

• 请新的区域和成员国在ITU-T研究组范畴内设立区域组，并建立相应的区域性标准化机构，以便与各研究组以及电信发展顾问组密切合作；

*c)* 世界电信发展大会（WTDC）第37号决议（2014年，迪拜，修订版）“弥合数字鸿沟”，旨在根据信息社会世界峰会（WSIS）《日内瓦行动计划》和《信息社会突尼斯议程》，通过各项研究、项目以及与ITU-R联合开展的活动，努力为提供卫星服务而提高有效的轨道/频谱资源利用能力，从而实现价格可承受的卫星宽带接入，推动不同地区、国家和区域之间网络的互连互通，重点放在发展中国家，制定加强弥合数字鸿沟方面的国际合作的国际做法和机制；

*d)* WTDC第47号决议（2014年，迪拜，修订版）“在发展中国家普及有关国际电联建议书的知识和有效使用建议书，包括对按照国际电联建议书生产的系统进行一致性和互操作性测试”，请成员国和部门成员在发展中国家继续开展普及ITU-T和ITU-R建议书的活动，并责成电信标准化局主任与电信发展局主任密切协作通过发放与会补贴等手段，鼓励发展中国家参加培训课程，

做出决议，责成秘书长和三个局的主任

1 彼此密切合作，跟进与实施本决议以及世界电信标准化全会第32、33、44和54号决议（2012年，迪拜，修订版）、世界电信发展大会第37和47号决议（2014年，迪拜，修订版）以及无线电通信全会第7号决议（2012年，日内瓦，修订版），以加紧开展旨在缩小发展中国家和发达国家之间在标准化工作方面差距的行动；

2 通过国际电联区域代表处在这方面开展的活动，在区域层面维持三个部门之间在缩小标准化工作差距方面的密切协调机制；

3 确定支持发展中国家代表参加国际电联三个部门会议以及分发有关标准化信息的途径和手段；

4 与相关区域性组织和发展中国家的学术机构开展进一步协作，并支持他们在这一领域的工作；

5 考虑到各局的年度运作规划，加强就落实有关第44号决议（2012年，迪拜，修订版）的行动计划编制并提交报告的机制；

6 协助发展中国家开展研究（特别是与首要的标准化问题相关的研究）以及编制和应用国际电联建议书，

请成员国和部门成员

为缩小标准化工作差距基金自愿捐助（资金和实物），并采取具体行动，支持国际电联的行动及其三个部门和区域代表处在此方面的举措。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-15： 有关修改第166号决议“部门顾问组、部门研究组和其它组的副主席人数”的提案**

提案的理由：

全权代表大会第166号决议旨在确定一定的准则为各部门顾问组、研究组和其它组的有效运转及执行赋予各自的任务指定合适、必要的副主席人数。

考虑到无线电通信全会（RA）、世界电信标准化全会（WTSA）和世界电信发展大会（WTDC）已就此议题提出若干方案，我们认为现在是时候利用所述改进措施对案文进行更新了。

在此层面上，拟议修改旨在借鉴上一届世界电信发展大会（WTDC）（2014年，迪拜）的经验，确认各组内不同区域之间地域公平分配的重要性。

亦应考虑将性别平等观点有效纳入国际电联所有部门的主要工作，鼓励提名更多女性担任部门顾问组、研究组及成立的其他组的职务。

MOD IAP/34A1/15

第 166 号决议（2014年，釜山，修订版）

部门顾问组、部门研究组和其它组的副主席人数

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 国际电联《公约》有关开展研究组工作的第20条规定：

|  |  |
| --- | --- |
| ***242 PP-98*** | 1 无线电通信全会、世界电信标准化全会和世界电信发展大会须为每一研究组任命主席和一至多名副主席。在任命正副主席时，须特别注意对能力的要求和按地域公平分配以及促进发展中国家更有效地参与的必要性； |
| ***243 PP-98*** | 2 如属研究组工作量的需要，全会或大会须任命其认为必要的增补副主席； |

*b)* 无线电通信全会（RA）、世界电信标准化全会（WTSA）和世界电信发展大会（WTDC）通过了有关任命其各自顾问组和研究组的正副主席及其最长任期的决议，

认识到

*a)* 目前国际电联三个部门均确定了部门顾问组和研究组正副主席的任命程序、资格要求和导则；

*b)* 世界电信发展大会（2014年，迪拜）为每个区域指定最多两位得到一致认可的副主席的经验，从而实现相关各组有效和高效的运作和管理；

*c)* 有必要寻求并提倡来自发展中国家（包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家）的主席和副主席具有适当的代表性；

*d)* 有必要鼓励所有当选的副主席有效参与各自顾问组和研究组的工作，

进一步认识到

*a)* 各部门顾问组、研究组和其它组应仅为相关组的高效和有效管理和运转指定确实必要的副主席人数；

*b)* 应采取措施，在主席和副主席之间实现一定的延续性；

*c)* 确定最长任期的益处，一方面可以保证合理的稳定性，推进工作，另一方面可以延长拥有新观点和新思路的候选人的任期；

*d)* 将性别平等观点有效纳入国际电联所有部门政策的重要性；

*e)* 确定每位当选副主席的客观职责的重要性，从而更好地分配有关国际电联会议的管理工作量，同时确定每位副主席对于相关顾问组和研究组工作的承诺，

顾及

事实是，来自一成员国的一人可在一特定部门或在三个部门担任一个以上的职务，这不符合地域公平分配的原则，亦不利于推进发展中国家更有效的参与，

做出决议，请无线电通信全会、世界电信标准化全会和世界电信发展大会分别与三个局的主任磋商

审议目前的状况，以便为各部门顾问组、研究组和其它组（尽可能包括大会筹备会议和ITU-R部门规则和程序问题特别委员会）确定合适的副主席人数制定必要的标准，同时兼顾以下指导原则：

1) 根据各自部门有关任命顾问组、研究组和其它组的副主席的决议，副主席的人数应限制在最低必要水平，由经验丰富的专业人士担任

2) 应考虑到国际电联各区域之间的地域公平分配以及促进发展中国家更加有效地参与的必要性，以确保每个区域在各部门顾问组、研究组和其它组中至少有一名或两名德才兼备和经验丰富的代表

3) 任何主管部门提名的主席和副主席人选的总数应公平合理，以便遵守相关成员国之间职务公平分配的原则

4) 所有三个部门的顾问组、研究组和其它组的区域代表性应得到考虑，以确保一人不可在任何一个部门的这些组中担任一个以上的副主席职务，仅在特殊情况下才可在一个以上部门中担任此类职务[[7]](#footnote-9)1

5) 鼓励国际电联每个区域提交一份得到一致认可的、经验丰富的专业人士候选人名单，从而全面遵守国际电联各区域间地域公平分配的原则并促进发展中国家更加有效地参与，名单最好分别在RA、WTSA和WTDC开始的三个月之前、但最晚须在两周之前提交；

6) 上述各指导原则可在最大可行情况下用于大会筹备会议和ITU-R部门程序和规则问题特别委员会，

责成秘书长和三个局的主任

为妥善落实本决议做出必要的安排，

责成三个局的主任

将此议题纳入相关顾问组下次会议的议程，以便为上述职务候选人的选择/任命制定必要的统一标准；

责成无线电通信顾问组（RAG）、电信标准化顾问组（TSAG）和电信发展顾问组（TDAG）

1 通过给所有当选副主席指派相关任务和工作组的领导职务（如工作组、报告人组和研究课题主席），确定他们在管理各研究组和顾问组工作方面的客观职责；

2 阐述在确定副主席职责时须考虑的相关客观标准，以确保这些组领导体制的效率，

请成员国和部门成员

1 对各自选上担任拟议职务的候选人提供帮助和支持，以促进相关人员其整个任期内的工作；

2 促进推举提名女性候选人担任顾问组、研究组和国际电联各部门其他组的职务。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-16、17和18： 第71、72和151号决议草案及第71号决议附件 – 国际电联2016-2019年战略和财务规划草案**

引言

理事会2014年会议批准了第71、72和151号决议（包括第151号决议附件1、2、3和4）的拟议修改草案的案文，详细内容见总秘书处提交给全权代表大会的ITU-SG PP 42号文稿。

美洲国家电信委员会（CITEL）希望认识到并强调理事会制定战略规划草案和财务规划草案工作组所开展的工作，认为采纳拟议修改可强化国际电联的工作，提高人力和财力资源管理的效率和效力。

MOD IAP/34A1/16

第 71 号决议（2014年，釜山，修订版）

国际电联2016-2019年战略规划

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 国际电联《组织法》和国际电联《公约》中有关战略政策和规划的条款；

*b)* 《公约》第19条对部门成员参与国际电联活动的规定；

*c)* 强调将战略规划、财务规划和运作规划联系起来，作为衡量实现国际电联部门目标和总体目标进展的依据的第72号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），

注意到

国际电联在不断变化的电信/信息通信技术（ICT）环境中为实现其宗旨而面临的诸多挑战以及本决议附件1所述的战略规划制定和落实的背景，

认识到

*a)* 落实国际电联2012-2015年战略规划的经验；

*b)* 联合国联合检查组（JIU）2012年发布的联合国系统《战略规划》问题报告中提出的建议；

*c)* 第5号决定（2014年，釜山，修订版）附件1中所详尽描述的《战略规划》与《财务规划》之间的有效联系，可以通过将《财务规划》的资源重新分配给各部门，之后重新分配给《战略规划》的总体目标和部门目标实现，如本决议的附件3所述，

做出决议

通过本决议附件2中的2016-2019年战略规划，

责成秘书长

1 与三个局主任进行协调，遵循基于结果的预算制定（RBB）和基于结果的管理（RBM）的原则，制定并落实国际电联2016-2019年战略规划（附件2）的结果框架；

2 经与三个局主任协调，在每年向国际电联理事会汇报时，提交2016-2019年战略规划的年度实施进展报告和国际电联为实现其总体目标和部门目标所做的努力，包括根据电信/ICT环境的变化和/或特别是根据绩效评估而提出的调整规划的建议：

i) 更新战略规划中关于部门目标、成果和输出成果的部分；

ii) 做出必要修改，以确保战略规划能够帮助国际电联完成其使命，并考虑到有权能的部门顾问组的建议、各大会和各部门全会的决定和国际电联活动在全权代表大会所确定财务限制范围内战略重点的改变；

iii) 确保国际电联的战略规划、财务规划和运作规划之间相互贯通的关联性，并建立起相关的人力资源战略规划；

3 在理事会审议后，将这些报告分发给所有成员国，并敦促它们传达给部门成员以及《公约》第235款提及的那些参加过这些活动的实体和组织，

责成理事会

1 监督为落实国际电联2016-2019年战略规划（附件2）进一步完善和落实国际电联的结果框架；

2 监督本决议附件2中2016-2019年战略规划的进一步完善和落实情况，并在必要时根据秘书长的报告对战略规划进行调整；

3 向下届全权代表大会提交对2016-2019年战略规划结果的评估，并建议2020-2023年战略规划，

请成员国

就国际电联在下届全权代表大会之前开展的战略规划进程提出各国和各区域对政策、监管和运营问题的意见，旨在：

− 通过在实施战略规划中开展合作，加强国际电联在实现其法规中所提出的宗旨方面的有效性；

− 随着各国提供电信/ICT服务的国家结构的不断演变，协助国际电联满足其成员不断变化的期望，

请部门成员

通过各自的相关部门和相应的顾问组转达其关于国际电联战略规划的意见。

第71号决议附件1

国际电联2016-2019年战略规划的背景信息

本背景情况文件第1节介绍了国际电信联盟（ITU）、其作为联合国（UN）专门机构的作用以及国际电联各部门和管理机构的作用和使命。

第2节的总体评估总结了2012-2015年战略规划落实中汲取的经验教训并指出了关乎2016-2019年战略规划的电信/信息通信技术（ICT）环境/行业方向的主要宏观趋势。

第3节介绍了各部门的情况分析，阐述了国际电联各部门的作用和未来。

# 1 引言

依据《公约》和《组织法》（第1条第1-2段）确定的国际电联宗旨，国际电联致力于连通世界。为实现这一目标，国际电联努力确保全球通信基础设施正常高效地运转，使所有人得益于电信/ICT并帮助缓解新的风险。国际电联监督国际频谱的划分和卫星协调；努力制定新的电信/ICT标准并就此达成一致；同时开展政策分析；开拓有利的环境并为其成员国提供技术帮助。

根据成员国和部门成员的决定并在他们的指导下，国际电联的工作广泛涉及各项问题：从基本宽带标准到频谱划分；从基本接入技术到高速移动宽带；从海底线缆到地面光纤；从微波链路到卫星；从无障碍获取到电子卫生；从性别平等到互操作性。国际电联通过与各国政府、私营部门、学术界和民间团体合作所完成的工作有助于确保无线电、电话、电视和互联网连接的普及和效率。

## 1.1 作为联合国系统的组成部分，国际电联将为具有变革意义的2015年之后发展议程贡献一臂之力

随着《千年发展目标》截止日期的临近以及联合国2015年后发展议程和可持续发展目标（SDG）进程走向正轨，联合国成员国正在制定一个统一的发展框架，其中包括一套清晰的目标，以平衡的方式将Rio+20进程所确定的可持续性发展的三个方面（社会发展、经济发展和环境保护）结合起来。

包括宽带在内的电信/ICT是开足马力实现可持续性发展的关键。这些技术是所有发展政策的根基，也是制定国家、区域和/或全球层面发展计划的有力手段。[[8]](#footnote-10)

自2003年以来，信息社会世界峰会（WSIS）进程一直是推动全球电信/ICT发展以支持全球发展议程的重要手段。作为连通世界战略的组成部分，国际电联努力确保国际社会继续给予电信/ICT应有的认可并以联合国全新的方式确保可持续和公平发展。

为完成联合国的各项工作，国际电联还致力于将联合国重点工作纳入其战略规划和以下各项工作领域中，如有关性别平等、青年、残疾人、农村人口、老年人以及减灾等。联合国系统也开始了改革进程，特别要求统一协调开展业务的方式，尤其要采用基于结果的管理方法（RBM）。国际电联的战略将这些全球重点工作和改革考虑在内。

## 1.2 管理机构/各部门的作用

国际电联构成如下：a) 作为国际电联最高机构的全权代表大会；b) 代表全权代表大会行事的理事会；c) 有关电信的世界性大会；d) 无线电通信部门（ITU-R）（包括世界和区域性无线电通信大会、无线电通信全会和无线电规则委员会）；e) 电信标准化部门（ITU-T）（包括世界电信标准化全会）；f) 电信发展部门（ITU-D）（包括世界和区域性电信发展大会）及g) 总秘书处。三个局（无线电通信局（BR）、电信标准化局（TSB）和电信发展局（BDT））是各部门的秘书处。

### 1.2.1 国际电联的管理机构

#### 1.2.1.1 全权代表大会

国际电联受到全权代表大会的管理、控制。全权代表大会是国际电联的最高机构，是确定国际电联及其各项活动方向的决策机构。

#### 1.2.1.2 理事会

理事会在两届全权代表大会之间代表全权代表大会行使管理机构的职能。它负责推进实施国际电联《组织法》、国际电联《公约》、各行政规则（《国际电信规则》和《无线电规则》）、全权代表大会的决定以及国际电联其他大会和会议的相关决定，确保政策和战略全面适应电信环境的变化。国际电联理事会还就国际电联的政策和战略规划采取行动并确保国际电联日常工作的正常运转，协调工作计划，批准预算并控制财务和支出。理事会的职责是审议内容广泛的政策问题，以确保国际电联的活动、政策和战略充分满足当今蓬勃发展和迅速变化电信/ICT环境/行业的需求。

### 1.2.2 国际电联各部门的作用和使命

#### 1.2.2.1 国际电联无线电通信部门（ITU-R）

国际电联无线电通信部门（ITU-R）在无线电频谱和卫星轨道的全球管理方面起着至关重要的作用，众多业务对这一有限的自然资源提出了越来越多的需求，如固定电话、移动、广播、业余无线电业务、空间研究、应急通信、气象、全球定位系统、环境监测以及那些确保海上和空中生命安全的通信业务。

无线电通信部门的作用是确保各类无线电通信业务（包括卫星业务）合理、公平、有效和经济地使用无线电频谱，就无线电通信问题开展研究并批准建议书。

世界无线电通信大会（WRC）

每三至四年举办一届的世界无线电通信大会（WRC），负责审议和在必要情况下修订规范射频频谱和对地静止卫星及非对地静止卫星轨道使用的无线电规则和国际条约。根据国际电联理事会确定的议程所做的修订，考虑到以往世界无线电通信大会提出的建议。

无线电通信全会（RA）

无线电通信全会（RA）负责无线电通信研究的结构、计划和批准。全会

– 向研究组分配大会筹备工作和其它课题；

– 应对国际电联大会的其它要求；

– 就适宜的议题向未来的WRC提出建议；

– 批准和发布ITU-R建议书以及研究组制定的课题；

– 确定研究组的工作计划,并根据需要解散或成立研究组。

无线电规则委员会（RRB）

无线电规则委员会（RRB）十二名委员由全权代表大会选出，独立开展兼职工作。无线电规则委员会：

– 批准无线电通信局在实施《无线电规则》条款和登记成员国频率指配时使用的《议事规则》；

– 研究解决无线电通信局转交的在应用《无线电规则》和《议事规则》时无法解决的问题；

– 审议无线电通信局应一个或多个主管部门的要求就未解决的干扰问题开展调查的报告，并形成解决问题的建议；

– 向无线电通信大会和无线电通信全会提供咨询意见；

– 研究讨论对无线电通信局所做的频率指配决定的上诉；

– 履行有权能的大会或理事会规定的附加职责。

ITU-R研究组

ITU-R研究组，包括特别委员会，为世界无线电通信大会所做决定奠定技术、操作、规则和程序基础，这些基础由大会筹备会议（CPM）予以整合。ITU-R研究组还制定有关无线电通信问题的国际标准（建议书）、报告、意见和手册。

无线电通信顾问组（RAG）

根据《公约》第11A条，无线电通信顾问组应“1) 审议有关无线电通信全会、研究组及其他组的工作重点、计划、运作、财务问题及战略和无线电通信大会的筹备工作，以及国际电联大会、无线电通信全会或理事会所指定的任何特定事项；1之二) 审议上一周期运作规划的实施情况，以便确定该局未实现或未能实现该规划所制定目标的领域，并建议主任采取必要的纠正措施；2) 审议[……]工作计划的实施进度；3) 为研究组的工作提供指导方针；4) 特别在促进与其他标准化组织、与电信标准化部门、电信发展部门和总秘书处的合作与协调方面建议应采取的措施；[……] 6) 为无线电通信局主任编写一份报告，说明关于以上各项的行动；7) 就根据本《公约》第137A款的规定布置承办的事项为无线电通信全会编写一份报告，报送主任，以便提交全会[……]”

#### 1.2.2.2 国际电联电信标准化部门（ITU-T）

国际电联电信标准化部门（ITU-T）的使命是为业界和政府提供一个独特的论坛，以便它们携手合作，促进制定和使用可互操作的、非歧视性的和针对用户需求的标准。这些标准基于开放性并考虑到用户的需求，从而创造一种环境，无论基础技术如何，用户均可以在世界范围内，特别是在发展中国家，获得价格可承受的服务，同时将ITU-T各项活动与信息社会世界高峰会议的相关成果联系起来。

世界电信标准化全会

ITU-T的世界电信标准化全会（WTSA）为ITU-T设定总体方向和结构，每四年召开一次会议。它确定部门的总体政策、建立研究组、批准未来四年期需完成的预期工作计划，并任命其主席和副主席。

电信标准化顾问组（TSAG）

根据《公约》第14A条，电信标准化顾问组应“1) 审议电信标准化部门活动的优先顺序、计划、运作、财务事宜及战略；1之二) 审议运作规划的实施情况[……]；2) 审议工作计划的实施进度[……]；3) 为研究组的工作提供指导方针；4) 特别在促进与其他有关机构、与无线电通信部门、电信发展部门和总秘书处的合作与协调方面建议应采取的措施；[……] 6) 为电信标准化局主任起草一份报告，说明就以上各项方面所开展的行动；7) 就指定其承办的事宜为世界电信标准化全会起草一份报告[……]”ITU-T研究组

ITU-T研究组集中了来自世界各地的专家以制定被称为ITU-T建议书的国际标准。这些建议书确定全球电信/ICT基础设施的各项内容。通过确保各国电信/ICT网络和设备的互操作性使全球通信畅通无阻。

#### 1.2.2.3 国际电联电信发展部门（ITU-D）

国际电联电信发展部门（ITU-D）的使命是在提供技术帮助以及在发展中国家建设、发展和完善电信/信息通信技术（ICT）设备和网络的过程中加强国际合作和团结。ITU-D需承担国际电联作为联合国专业机构和在联合国开发系统或其它融资安排下实施项目的执行机构的双重职责，从而通过提供、组织和协调技术援助和开展援助活动促进并加强电信/ICT发展。

世界电信发展大会

世界电信发展大会（WTDC）为ITU-D部门确定未来四年周期的议程和指导原则，而区域大会则审议为实现总体部门目标所取得的“各项进展”并确保目标的最终实现。电信发展大会是参与和关注ITU-D工作的利益攸关各方探讨数字鸿沟、电信和发展的论坛。此外，大会还审议该部门及电信发展局（BDT）多项项目和计划，报告成果并发布新的项目。

各区域性筹备会议将该区域各国汇聚一堂以研究并探讨他们的需求以及该部门目前和未来的项目。

电信发展顾问组（TDAG）

根据《公约》第17A条，电信发展顾问组应“1) 审议电信发展部门活动的优先顺序、计划、运作、财务问题及战略；1之二) 审议上一周期运作规划的实施情况，以便确定已列入该规划中、但该局未实现或未能实现目标的领域，并建议主任采取必要的纠正措施。2) 审议工作计划的实施进度[……]；3) 为研究组工作提供指导方针；4) 特别在促进与无线电通信部门、电信标准化部门和总秘书处以及相关发展和金融机构的合作与协调方面建议应采取的措施；[……] 6) 为电信发展局主任编写一份报告，说明以上各项内容方面的行动；6之二) 就根据本《公约》第213A款的规定布置其承办的事项为世界电信发展大会编写一份报告，报送主任，以便提交大会[……]”

ITU-D研究组

为支持电信发展局的知识分享和能力建设议程，ITU-D各研究组研究并分析发展中国家最重视的作为具体任务的电信/ICT问题。ITU-D分两个研究组，为政府、业界和学术界探讨电信/ICT行业的首要问题提供了一个中立论坛。第1研究组应研究解决与环境建设、网络安全、ICT应用和互联网相关的问题。第2研究组应研究解决于信息通信基础设施和技术发展、应急通信和适应气候变化相关的问题。

#### 1.2.2.4 跨部门活动

由全权代表大会的决议和理事会的决定按照国际电联的职责范围预计其他跨部门活动、论坛和大会。

国际电信世界大会

国际电信世界大会可以部分地，或在特殊情况下，全部修订《国际电信规则》，并可处理其权能范围内与其议程有关的具有世界性的任何问题。

# 2 总体评估

总体评估简要回顾了国际电联2012-2015年战略规划的落实情况并确定影响和形成国际电联未来工作的电信/ICT环境/行业的主要趋势和挑战。这些分析特别认识到：

1 电信/ICT发展迅速，日益深入和普及。

2 随着电信/ICT的进一步普及，不平等和排斥问题日趋严重 – 必须特别重视缩小数字鸿沟并确保包容性。

3 新的风险和挑战随电信/ICT的日益增长和广泛使用层出不穷。

4 不同层面的融合与日俱增，打破了不同技术行业间的隔阂。技术的发展瞬息万变，创新日新月异且日益普及。电信/ICT生态环境/行业日趋复杂。电信/ICT的发展和融合对不断变化的电信/ICT环境/行业亦将产生影响。

## 2.1 国际电联2012-2015年战略规划落实情况的简要回顾

国际电联2012-2015年战略规划是2010年瓜达拉哈拉（墨西哥）全权代表大会通过的。该规划尤其旨在促进落实基于结果的管理方法，并将各项战略目标与国际电联的核心活动相结合。

2012-2015年战略规划使国际电联在实现使命和目标的过程中更上一层楼。有关2011年[[9]](#footnote-11)至2014年的全面成果概要见“有关落实国际电联2011-2014年战略规划各项活动的报告”（PP14/20号文件）。

经验教训

通过对现有战略规划落实的分析和对其它联合国组织做法的全面审议，确定对2016-2019年战略规划做出以下必不可少的重要调整：

• **统一愿景、使命和系列核心价值：**战略规划须开宗明义地指出形成工作重心和指导决策进程的国际电联统一愿景和使命以及核心价值。

• **强调基于结果的框架：**战略规划和运作规划均需采用相同的基于结果的框架，但详细程度不同。为使RBM原则一目了然，国际电联基于结果的框架须包含以下各组成部分：

– **国际电联的战略目标**和**具体目标：**有必要确定国际电联的战略目标。三个部门、相应各局以及总秘书处共同为之付出努力。全面而具体的电信/ICT目标是战略目标实现程度的指标，为战略规划期提供基准和具体目标。

– **部门目标和输出成果：**须确定部门和跨部门部门目标/输出成果以实现国际电联的战略规划。

– **输出成果**和相应的**活动：**国际电联交付的最终产品和服务以及为此目的需开展的相应活动须在运作规划进程中予以确定。这将确保国际电联战略目标和部门目标/输出成果的适当统一，可以在战略规划四年期内采取任何纠正行动，按照迅速变革的电信/ICT环境/行业的要求做出适当调整。

• **明确的实施标准：**须确定适当的标准以加强战略和运作规划之间的结合并为确定国际电联各项活动的轻重缓急提供标准。

• **加强RBM方法：**为进一步加强对战略规划落实的监督并方便在四年周期内采取纠正行动，须制定全面的国际电联结果框架并通过增强以下各框架予以支持：

– **绩效管理框架：**绩效管理框架不仅须用来评估国际电联各项活动的绩效，还须用来评估在实现战略目标过程中为实现全面的电信/ICT具体目标所取得的进展。

– **风险管理框架：**风险管理框架须用来确定、分析、评估并应对可能对国际电联努力实现其目标和部门目标的绩效产生影响的风险。须通过运作规划程序考虑、规划和实施框架内确定的风险缓解措施。

## 2.2 电信/ICT环境/行业

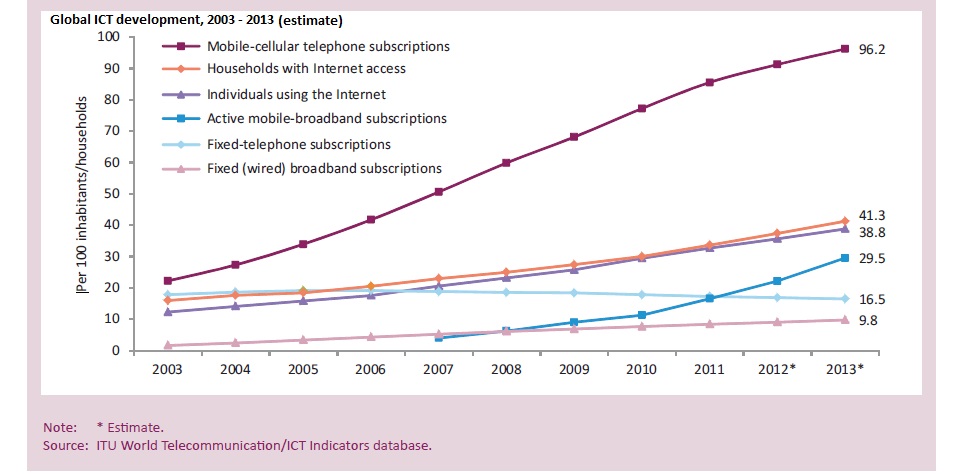
电信/ICT几乎改变了现代生活的方方面面 – 工作、商业、社交和文化生活以及娱乐。根据国际电联的估计，截至2013年底全球移动蜂窝用户已达68亿，几乎赶上地球上的人口数量，使移动蜂窝普及率达到96%。到2013年底，50亿人拥有电视，互联网用户多达24亿。随着越来越多的人们获得连接，新的电信/ICT日益普及到全球各个区域的所有国家。

### 2.2.1 电信/ICT的增长和演进

电信/ICT迅速增长，日趋普及和深入。图1显示出全球电信/ICT的发展情况，即不同类型电信/ICT的接入水平在过去十年内的增长。电信/ICT已成为关键基础设施，不仅支持公民和机构的通信，同时提供其它综合服务，如供电、医疗和金融服务。

固定（有线）宽带，特别是宽带移动服务的采用在全球范围内不断扩大。目前，移动宽带用户已达到固定宽带用户的三倍（分别为21亿和7亿）。诚然，移动宽带是全球范围内发展最迅猛的电信/ICT服务（见以下图1），导致电信/ICT使用和采用以及行业所提供的各项电信/ICT服务类型发生变革。

图1 – 2003-2013年全球电信/ICT的发展



移动蜂窝电话用户  
拥有互联网接入的家庭；  
使用互联网的个人  
活跃移动宽带用户  
固定电话用户  
固定（有线）宽带用户

每100居民/家庭

**全球2003-2013年电信/ICT的发展（估计）**

注： \*估计

来源： 国际电联世界电信/ICT指标数据库

这种高速增长将在未来持续升温，举例而言，爱立信预测，到2018年，智能电话用户预计超过40亿，而移动宽带用户将在2018年达到70亿。[[10]](#footnote-12)其他分析家预测指出，在全球范围内，4G用户将在5年内增加10倍，从2012年的8800万到2017年的8.64亿。[[11]](#footnote-13)

用户数、流量和应用增长的结果是促使整个电信/ICT行业预计将继续上行，但新进入的行业参与者看来有望获得更多的份额。传统电信运营商的总收入可能增长，但到2020年，它们将因OTT VoIP业务而失去高达6.9%的语音累积收入（相当于4790亿美元）。[[12]](#footnote-14)在其他密切相关的领域，云计算市场在2011年市值为180亿美元，预计到2013年将达到320亿美元，[[13]](#footnote-15)这其中驱动因素就是现在存储在云中、占据全球数据中心流量三分之二的大数据。[[14]](#footnote-16)

到2017年底，在付费电视和视频流服务以及其他丰富的媒体内容推动下，每年全球IP流量将超过泽字节限值（1.4泽字节）。[[15]](#footnote-17)每月通过YouTube观看的视频超过40亿小时，每月通过Facebook增长的内容超过300亿份，以每月两亿的速度注册的用户每天发送推文约4亿件。[[16]](#footnote-18)

物联网（IoT）的实现指日可待，机器对机器（M2M）的通信在不久的将来亦将得到突飞猛进的发展。到2017年，电视、平板、智能电话以及机器 – 机器（M2M）模块的增长率将分别达到42%，116%，119%和86%。结果是到2014年，无线设备流量将有可能超过有线设备的流量。[[17]](#footnote-19)

术语“大数据”用来定义高速率、多样化的批量信息资产，它们需要经济高效且具创新方式的信息处理，从而加深认识并完善决策过程。[[18]](#footnote-20)2020年生成的数据估计将达到40泽字节，比2005年增加300倍。据估计，目前，每天生成的数据多达2.5艾字节。多数美国公司存储的数据至少达到100太字节。根据各行业和组织的情况，大数据包含的信息来自内外部各种来源，如交易、社交媒体、企业内容、传感器和移动设备。截至2011年，医疗数据规模据估计已达150艾字节。2014年，预计将有4.2亿部便携式无线医疗检测器。[[19]](#footnote-21)

电信/ICT通过随时随地获取和交流信息和服务以及对这些信息的高速处理和海量存储不断加大对社会经济发展做出的贡献，进一步提高公众和私营服务的有效性、效率、可获取性和价格可承受性。电信/ICT还扩大了市场准入、改进灾害管理并推进治理过程中的民主参与。电信/ICT为保护和推广本地文化提供了更多经济高效和有效的手段，不断降低经济和社会活动的成本（如取代运输和邮政服务）并为新业务的开展开辟了崭新天地（如云服务、移动应用和服务、商业流程外包以及与内容相关的业务）。

在现代世界，电信/ICT、特别是宽带网络及服务对于各国的经济发展（框1）和全球数字经济中的国家竞争力至关重要。电信/ICT和宽带网络支持不同国家和大陆之间快速高效的通信。除此之外，电信/ICT产品和服务本身就是高科技行业的高价值代表。该行业的国际贸易发展速度独占鳌头[[20]](#footnote-22)，由此带来更加快速的收入增长。今天，电信/ICT本身已经形成一个经济行业，是充分利用其他行业技术竞争力的有效元素。宽带对于开发新的技能以及推动经济增长和从农业到金融、教育、医疗和现代服务的整个经济的技术变革不可或缺。

|  |
| --- |
| **框1：电信/ICT对国家发展的贡献**  世界银行开展的研究通过多项实例[[21]](#footnote-23)表明，电信/ICT，特别是高速上网尤其提高了欠发达国家的经济发展速度。使用电信/ICT产生的影响见以下实例：  • 据估计，截止2015年，ICT对全球经济的影响可达到数万亿美元[[22]](#footnote-24)。移动互联网全球范围内产生的年度经济效益到2025年将在3.7万亿到10.8万亿之间。将新兴市场的宽带普及率提高到今天西欧的水平意味着GDP将增加3 000-4 200亿美元并将产生1 000-1 400万就业机会。[[23]](#footnote-25)  • 宽带委员会的报告[[24]](#footnote-26)预测指出，利用移动宽带提供的卫生应用将降低成本，使医生得以通过远程监测和诊断或对预防性治疗的支持提供远程医疗。据估计，到2017年，移动卫生将为发达国家节省4 000亿美元，五年内为撒哈拉以南非洲国家挽救一百万人的生命。[[25]](#footnote-27)  • 据估计，全世界有25亿人没有银行服务。ICT金融服务为许多国家实现金融的贫困包容性提供了机遇。  • 每年在网络技术上投入预算30%以上的中小企业（SME）的收入增长相当于投入少于10%的中小企业的九倍。[[26]](#footnote-28)  • ICT解决方案是最具创新和潜力的克服环境挑战的手段。ICT行业对温室气体（GHG）排放的贡献据估计在2-2.5%。然而，与此同时，明智使用ICT可将温室气体（GHG）的排放降低高达25%。[[27]](#footnote-29)  来源：多方 |

### 2.2.2 不平等和数字排他性

#### 2.2.2.1 数字鸿沟

虽然电信/ICT的接入和使用发展迅速，仍有44亿人（约占世界人口的三分之二）尚无法经常上网。此外，在联合国确定的49个最不发达国家（LDC）（拥有约8.9亿人口）中，92%的人依然无法正常访问世界最大和最宝贵的图书馆以及市场。鉴于发展中国家53%的人口居住在农村地区，将这些人全部连接到高速互联网在基础设施方面将面临巨大挑战。

更重要的是，电信/ICT网络和ICT技能是未来数字经济的基础。因此，全球依然有三分之二的人无法获得或开发数字技能。这些将决定未来各国的竞争力。框2显示了发达和发展中世界之间的明显差距。

|  |
| --- |
| **框2：用ICT发展指数跟踪数字鸿沟**  框图1：数字鸿沟：活跃移动宽带（左图）和固定（有线）宽带用户（右图）    发达国家 世界 发展中国家  发达国家 世界 发展中国家  注：\*估计 来源：国际电联世界电信/ICT指标数据库  注：\*估计 来源：国际电联世界电信/ICT指标数据库  每100居民  每100居民  框图2：ICT发展指数（IDI），全球状况和不同发展水平    世界  发达国家  发展中国家  **变化： +4.8%**  **变化： +3.5%**  **变化： +5.8%**  国际电联电信/ICT发展指数（IDI）是比较电信/ICT发展差异的得力手段，因为，作为复合指数，IDI将若干电信/ICT指标整合为一个单项数值。通过对IDI的分析显示发达和发展中世界之间的显著差距。2012年，发达国家IDI平均值相当于发展中国家平均值的两倍。与此同时，发展中国家平均IDI值以5.8%速度迅速增长，而发达国家的增长速度为3.5%。一方面，发达国家已接近饱和水平，特别是移动蜂窝用户和家庭电信/ICT接入；而另一方面，发展中国家的普及率依然较低，具有充足的发展潜力。  来源：国际电联2013年衡量信息社会报告 |

#### 2.2.2.2 性别之间的数字鸿沟

许多国家的女性都在电信/ICT方面面临着“性别差距” – 缺乏相关技能、教育、技术、网络和资金。发展中国家的女性与男性相比拥有移动电话的可能性低21%。[[28]](#footnote-30)在发展中国家，使用互联网的女性比男性少16%（而发达国家只低2%）。这表明，在许多国家，女性比男性上网更迟更缓。这对于女性使用互联网获得信息并开发在当今数字经济中参与和工作必不可少的重要电信/ICT技能而言具有严重影响。

消除性别差距将使3亿多女性得益于无线技术，[[29]](#footnote-31)使她们充分参与到经济中并挖掘自身潜力。互联网用户中13亿为女性（占全球所有女性的37%），15亿为男性（占所有男性的41%），即当前全球互联网的性别差距表现为上网女性比男性少2亿。[[30]](#footnote-32)如不采取行动，全球互联网性别差距将在三年内达到3.5亿。将女性带入网络世界有利于社会的总体发展，举例而言，增加6亿女性和年轻女性网民可以将GDP提高130-180亿美元。[[31]](#footnote-33)

#### 2.2.2.3 电信/ICT与残疾人

全球范围内约有10亿残疾人（约占全球人口的15%），其中80%生活在发展中国家。这个重要群体依然面临严重障碍，妨碍他们参与到社会和经济中。虽然电信/ICT已成为支持残疾人独立生活的一项根本技术，克服挑战依然任重道远：(a) 降低辅助性技术的高额成本（包括技术成本以及评估、培训和支持服务成本）；(b) 残疾人缺乏对电信/ICT的获取，也没有促进进一步普及这些技术的政策；且(c) 电信/ICT总体可用性和使用有限。[[32]](#footnote-34)

### 2.2.3 伴随电信/ICT增长的风险和挑战

电信/ICT与日俱增的作用为人们带来希望，但生态系统的发展也招致一些“并发”问题。通信的突破带来巨大好处，但也制造了新的风险。

#### 2.2.3.1 树立使用电信/ICT的信心并提高安全性

电子商务和在线金融交易数量的增加、政府服务的可用性以及协作和社交网络的流行均意味着，树立使用电信/ICT的信心并保持对电信/ICT使用的信任仍将是一项重要的挑战。由于各种电信/ICT技术将继续进一步融入我们的经济和社会生活，它们的持续可用性、可靠性及安全性对于政府部门、企业和个人而言将愈发重要。加强网络安全并促进该领域的国际合作与协调仍将是一项首要工作。

全球网络犯罪的成本据估计高达1万亿美元，[[33]](#footnote-35)该数字到2020年可增加两倍，除非各企业加强防御。[[34]](#footnote-36)威胁与日俱增，例如，新的恶意软件层出不穷，过去十年内呈数百倍增长。2013年发现的新的恶意软件超过650万。[[35]](#footnote-37)

接受世界经济论坛采访的69%的高管[[36]](#footnote-38)无不担忧地指出，相对于各企业的防御机制，网络攻击可谓道高一尺魔高一丈。大型跨国企业每天受到的网络攻击可高达万次，接受调查的企业中，约有40%认为他们在防御上的支出“严重不足”。

目前，网络攻击及相关犯罪已从标准形式转为更高级的方式，充分利用新技术的变革（如云、大数据和开放数据、web 2.0、社交网等）。然而，各国依然竭尽全力遏制目前的威胁，因此难以跟上电信/ICT环境/行业的迅速变化。

鉴于网络空间的动态和变化性质，未来难以预测。然而，显而易见的是，随着电信/ICT环境/行业的发展和变化，电信/ICT的使用风险和挑战日趋猖獗。因此，网络安全，换言之，树立使用电信/ICT的信心并提高安全性 – 依然是各国、区域和国际议程的首要任务。

#### 2.2.3.2 对最脆弱群体的保护

全球范围内，青年是最活跃的电信/ICT使用者。当今30%的青年为数字原生代（具有丰富电信/ICT经验、推动信息社会发展的青年）人口。国际电联的“2013年衡量信息社会”报告[[37]](#footnote-39)显示，在今后五年内，发展中国家的数字原生代数量将增加一倍。然而，年轻人和儿童在电信/ICT带来的各种新型风险面前亦不堪一击，特别是当他们还未做好应对这些挑战的准备且没有得到法律的充分保护时。青年人，尤其是儿童面临多种多样的在线风险，包括儿童色情、诱惑、网上欺凌、有害内容接触和违背隐私行为。

一份消费者报告杂志开展的调查发现，2011年在FaceBook上受到骚扰、威胁或其它形式网络欺凌的儿童达上百万。[[38]](#footnote-40)其它统计数据和研究表明，十几岁的儿童中，72%拥有社交网络资料。约一半（47%）[[39]](#footnote-41)拥有每个人可看到的公众资料，仅有15%[[40]](#footnote-42)在其社交媒体账户上检查过安全和隐私设置。

最近有关保护上网儿童的举措不仅侧重于打击和减少风险，还重视增强年轻人作为数字公民以有责任和符合道德规范的方式积极参加民间和社会生活的能力。全面的保护和能力提高需要采用利益攸关多方的方式，让不同政府和非政府力量参与进来。

虽然北美、欧洲和亚洲部分地区已为了解儿童在线行为和实施保护上网儿童战略进行了大量投入，世界上仍有很多其它地方，特别是互联网普及率较低的地方在对年轻上网用户的脆弱性和需求方面缺乏了解。

#### 2.2.3.3 电信/ICT与气候变化

气候变化的核心问题是作为工业和商业副产品的温室气体（GHG）的长期排放。虽然电信/ICT行业在应对气候变化方面发挥着关键作用，它每年的GHG排放也占全球2%至2.25%，或1千兆吨二氧化碳（CO2）。根据专家的估计，个人计算机和其它最终用户设备约占电信/ICT GHG排放的40%左右，而电信网络和数据中心则分别产生24%和23%的排放。SMART 2020报告对此表示支持[[41]](#footnote-43)，并进一步指出，电信/ICT行业GHG排放从2002年到2011年增加了6.1%，但从2011年至2020年排放将下降至3.8%。国际能源机构（IEA）指出，与电信/ICT相关的消费已占全球最终电力消耗的5%，电信/ICT总消耗到2012年将增加一倍，并将在2030年达到2010年的三倍。[[42]](#footnote-44)此外，联合国大学表示，仅在2013年，上市的电子和电气设备就达6 700万吨，全球处理的电子废物约5 300万公吨。

### 2.2.4 不断变化的电信/ICT环境/行业

在全IP有线和无线下一代网络（NGN）发展的推动下，融合正在变革电信/ICT行业并为该行业的运营商、监管机构和政策制定者在国家和国际层面带来重大机遇和挑战。融合改变了电信和媒体平台之间原来相互分离的的关系，使分离的纵向服务提供在一个统一的横向平台之上。因此，原本自成一体的（基于服务的）技术平台支持语音、数据和视频等多项服务和应用。融合让原来不同服务市场的界限日益模糊，因而有必要对传统的政策和监管机制（包括加强公共安全问题）予以审议。固定和移动、有线和无线之间的界限随着电信走向混合网络变得日益模糊，各种设备可以从一个网络无缝平滑地过渡到另一个网络，无需中断服务。

新的电信/ICT发展趋势，如移动互联网和物联网（loT）的结合随着未来十年一些最具颠覆性的技术的出现将得到迅猛发展。[[43]](#footnote-45)实际上，新的数字设备、网络服务和应用的出现意味着一场深刻的变革，改变各大行业的格局。

各国正在更新和调整政策一变考虑到并反映出技术和市场的变化。因此，国家电信/ICT政策日益侧重于更广泛的跨行业构想[[44]](#footnote-46)（见图2）。

图2

1997-2003年各国电信/ICT政策的演进



国家数量

其它

电子

电信

数字议程

宽带

信息社会

IT

ICT

**图2.3:1997-2013年不同政策和规划的重点**

来源：宽带委员会（2013）：进展规划；国家宽带规划为何重要

采取合适的监管工具以应对新市场行为以及日趋增长的消费者保护需求，这对当前融合环境下监管机构而言是越来越复杂的挑战。使这一市场环境变得更为复杂的是，同一市场存在多个商家，但却分属不同领域。比如，在语音业务提供上，传统运营商现不仅要与相邻市场竞争（如互联网服务提供商（ISP）和有线电视提供商），还要与内容（如过顶服务（OTT））和应用提供商竞争。

电信/ICT的跨部门特性和无所不在的基础设施特性意味着，今天的电信/ICT监管机构必须超越传统的监管模式。过去，监管机构的职能主要是管理网络和服务的使用，确保公平竞争，保护消费者的利益，推进普遍接入。最近，电子内容、网络安全、数据保护、隐私和环境问题已经进入监管机构的管理范围。[[45]](#footnote-47)人们更多地使用在线应用和服务进行日常交流和商业沟通（如社交媒体、云服务、电子支付和其他移动银行业务）给所有电信/ICT相关利益方带来了很多突出的监管新问题。

在此瞬息万变的数字环境中，监管机构有必要思考是否已为保障市场的正常运作做好了充分的准备。他们还有必要确定是否需要采取进一步措施，以便保证运营商之间的平等竞争。此外，在需要公共资金时，应制定明确的资金使用政策。

为适应日益变化的电信/ICT环境/行业，一些国家持续采取措施，改革制度和组织机构：将负责监管电信和广播多个不同领域的独立的监管机构合并成一个统一的通  
信/ICT监管部门。[[46]](#footnote-48)

由于宽带网络所承载的服务具备了真正的跨国特征，增强跨境、区域和国际合作仍将是确保世界各国的所有公民都能够从随时随地价格可承受的、安全的接入中获益的关键。

适应快速变革的数字化环境需不断审议现有电信/ICT政策和监管框架，这需要与利益攸关多方开展协调，以便以具有前瞻性的方式吸引网络仍需要的大批量持续性投资。

不同国际组织、非政府组织、民间团体、跨国公司、学术界和基金会正在在此日益复杂的电信/ICT环境/行业中发挥作用。举例而言，世界银行集团新的电信/ICT战略旨在帮助发展中国家利用电信/ICT改革基本服务的提供，推进创新并提高生产力，同时提高竞争力。[[47]](#footnote-49)其它举措包括公共私营和利益攸关多方伙伴关系可为改变电信/ICT环境/行业发挥重要作用。因此，不同现有和新的力量之间的合作对于电信/ICT环境/行业的未来至关重要。

# 3 国际电联各部门情况分析

## 3.1 ITU-R部门情况分析

ITU-R面临的最大挑战是跟上国际无线电通信世界快速而复杂的变化步伐，并为满足无线电通信，特别是广播行业以及所有成员的需求而及时做出响应。在日新月异的环境中，面对成员对产品和服务与日俱增的需求，该部门应确保与时俱进，全力回应挑战。

根据国际电联《组织法》第1条，ITU-R致力于通过管理国际无线电频谱和卫星轨道资源创造有利环境。由于频率和轨道资源的全球性管理需要高层面的国际合作，ITU-R的主要任务之一是推进错综复杂的政府间谈判，从而在主权国家之间达成有法律约束力的协议。这些协议体现在《无线电规则》和为不同空间和地面业务达成的各项世界规划和区域性规划之中。

无线电通信领域处理的是对二十一世纪全球经济发展关键且日趋重要的地面和空间业务。五花八门的应用使无线系统的使用在世界范围内迅速增加。国际无线电通信标准（如ITU-R建议书中所含标准）全球通信框架得到巩固 – 并将继续成为各类新型无线应用的平台。

无线电通信领域亦包括航空遥测和遥控系统、卫星业务、移动通信、水上遇险和安全信号、数字广播、气象卫星以及自然灾害的预测和检测。

根据《无线电规则》的规定，对空间通知及地面通知及其相关出版物的登记，是ITU-R的一项中心工作。

继续开发用于减灾赈灾的无线电通信系统的需求日益加大，成为未来即将面对的一个重要挑战。电信在灾害管理的各个阶段都是不可或缺的。与灾害相关的应急无线电通信业务特别包含灾害预测、发现、告警和赈灾。

在气候变化领域，无线电通信部门的工作侧重于对用于天气和气候变化的电  
信/ICT（不同无线电和电信技术及设备）的使用：飓风、台风、暴风雨、地震、海啸、人为灾害等的监测、预测、发现和缓解。

包括政府机构、公众和私营电信运营商、制造商、科学或工业组织、国际组织、咨询机构、大学、技术院校等在内的利益攸关多方，通过与世界无线电通信大会和研究组相关的进程，有必要确定最佳和有效地使用无线电频谱有限资源和卫星轨道的途径，这关系到二十一世纪全球经济的发展及价值的增长。

ITU-R在开展活动中应确保以下各方面的适当平衡：

– 全球范围内的统一需求（以便获得经济效益、连通性和互操作性）和频谱划分中的灵活性需求，

– 容纳新系统、应用和技术的需求和保护现有无线电通信业务的需求。

## 3.2 ITU-T部门情况分析

国际电联电信标准化部门（ITU-T）面对的是一个高度竞争、错综复杂而瞬息万变的环境和生态系统。

有必要为实现连通全球、开放、价格可承受、可靠、互操作和安全的原则，有必要制定高质量、以需求为趋动的国际标准。实现新业务和应用并促进信息社会建设的关键性技术不断涌现并应考虑在ITU-T的工作中。

在留住现有ITU-T成员的同时，有必要吸引来自业界和学术界的新的成员，同时促进发展中国家对标准化进程（“弥合标准化工作差距”）的参与。

与其它标准化机构以及相关联合体和论坛开展协作和合作是努力减少工作冲突，实现资源的有效利用以及吸纳国际电联以外专业技能的关键。

审议《国际电信规则》将为ITU-T的活动提供新的世界框架。

## 3.3 ITU-D部门情况分析

当前世界各国政府公认电信/ICT是促进经济增长和社会发展的重要推动力量。国际电联作为联合国负责电信/ICT的专门机构，始终将在全球进一步发展电信/ICT作为自己的核心工作。近年来，随着技术的发展，电信/ICT在我们生活的各个方面发挥着不可或缺的作用，因此我们的工作已更为关键。

2000年制定的《千年发展目标》和2003年及2005年信息世界峰会确定的电信/ICT连接目标取得的成就令人鼓舞。创造适当的条件是全面实现上述目标的关键。我们必须推进基础设施，特别是宽带通信的发展以及电信/ICT应用和服务的提供。人力建设的加强和稳健、可预测的有利监管环境的搭建将确保技术发展的可持续性。

考虑到本地内容的重要性及其在推广宽带使用中发挥的作用，面临语言和文化障碍的国家应对很大部分本地内容给予足够重视。因此，生成本地内容，从而促进宽带服务部署并提高其普及率，发展电子卫生、电子教学和电子商务，以满足对本地内容的需求，并鼓励具有相似或共同文化和语言的国家创建本地内容，这将有助于加速宽带服务的持续获取。

鉴于网络社会的无国界特性，ITU-D认可国际合作在提高信息通信技术使用的可靠性、可用性和安全性方面具有重要意义。因此，ITU-D认识到，迫切需要支持各国制定落实国家网络安全框架的具体措施，解决不同利益攸关方在此方面的关切，实现并支持在全球层面共享最佳做法。为此，国际电联将在促进上述合作方面发挥重要作用。

电信/ICT最大的受益者中包括最不发达国家（IDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家和经济转型国家。它们都需要特别的关注。应急通信和性别问题也是我们的工作重点。面对繁重的工作，成功取决于与成员之间的密切合作和通过公共私营伙伴关系进行的资源调动。

有必要在ITU-D培育创新文化。从如何创新产品的角度不断审查电信发展局的活动可使我们不断正视自己相对于其它电信/ICT发展机构的竞争性，同时促进我们寻求新的完善机遇。创新日趋重要已成为全球共识。各国和企业若想从全球经济衰退中走向光明，大步迈入今天高度竞争和全球化的经济，创新不可或缺。创新是发展的强劲引擎，也是应对社会和经济挑战的重要手段。具有创新意义的宽带服务，如移动支付、移动卫生和移动教育可使个人、社区和全社会“洗心革面”。有了电信/ICT，发展中国家成千上万的人们就有能力直接提高自身的社会和经济能力。

ITU-D的使命不是为了连通而连通，而是希望通过对电信/ICT明智的使用根本提高人们的生活水平。

第71号决议附件2

国际电联2016-2019年战略规划

**目录**

**1** **国际电联基于结果的管理（RBM）框架和《战略规划》的结构** 84

**2** **国际电联的愿景、使命和价值观** 85

2.1 愿景 85

2.2 使命 85

2.3 价值观 85

**3** **国际电联的总体战略目标和具体目标** 86

3.1 总体战略目标 86

3.1.1 总体目标1：增长 – 促成并推进电信/ICT的获取与普及 86

3.1.2 总体目标2：包容性 – 弥合数字鸿沟，让人人用上宽带 86

3.1.3 总体目标3：可持续性 – 管理电信/ICT发展带来的挑战 86

3.1.4 总体目标4：创新和伙伴关系 – 领导、完善并适应不断变化的  
电信/ICT环境 87

3.2 国际电联的具体目标 87

3.2.1 全球电信/ICT具体目标原则 87

3.2.2 全球电信/ICT具体目标 87

3.3 战略风险的管理与缓解 88

**4** **部门和跨部门目标、成果和输出成果** 89

4.1 部门和跨部门目标 89

4.2 部门目标、成果和输出成果 91

4.3 驱动力 99

**5** **落实与评估** 100

5.1 战略、运作和财务规划之间的联系 100

5.2 实施标准 100

5.3 国际电联RBM框架内的监测、评估和风险管理 102

根据国际电联《组织法》和《公约》，这一四年期的战略为国际电联2016-2019年的活动提供指导。

如以下第1节所示，国际电联2016-2019年《战略规划》遵循了国际电联基于结果的管理（RBM）框架结构。第2节明确了愿景、使命和价值观，第3节确定了国际电联的总体战略目标和具体目标，第4节设立了部门和跨部门目标、成果和国际电联总体战略目标及部门目标的驱动力，以及为使国际电联战略和运作规划挂钩而确定的部门和跨部门输出成果。第5节通过设定有关优先次序的执行标准，绘制了从战略到实施的路线图。运作规划程序详细定义了活动和输出成果，从而确保战略和运作规划之间实现紧密联系。（见第5.1节的介绍）。

**1 国际电联基于结果的管理（RBM）框架和《战略规划》的结构**

以下基于结果的管理（RBM）框架介绍国际电联活动间的关系、活动产生的输出成果和为国际电联使命和愿景贡献力量的本组织的总体目标和战略目标。

国际电联的成果链条分为五级：活动、输出成果、部门目标和成果、总体战略目标和具体目标以及愿景和使命。国际电联的价值观体现了推动其重点工作的包罗万象和共同、共享的信念。

表1：国际电联的RBM框架（见国际电联战略和运作规划）

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| ←RBM规划 实施→  → | **愿景和 使命**  （第2节） | **愿景**是国际电联希望看到的更美好世界。  **使命**是《国际电联基本文件》规定的国际电联的总体目标。 | **价值观：**推动国际电联开展优先工作并引导其所有决策进程的国际电联的共同信念（第2节） |
| **总体战略 目标和 具体战略 目标**  （第3节） | **总体战略目标**是指部门目标直接或间接为之做出贡献的国际电联高层目标，是关乎整个国际电联的目标。  **具体战略目标**是战略规划期中的预期结果；这些目标显示一总体目标是否正在实现。由于可能属国际电联掌控之外的原因，具体目标不一定总能实现。 |
| **部门目标和成果**  （第4节） | **部门目标**是指一特定阶段相关部门的具体目的和跨部门活动。  **成果**显示一目标是否正在得到实现。成果通常只是部分、而不是全部在本组织掌控之中。 |
| **输出成果**  （第4节） | **输出成果**是指国际电联落实《运作规划》过程中取得的最终有形结果、交付成果、产品和服务。 |
| **活动** | **活动**系指将资源（投入）转化为输出成果的各种行动/服务。活动可合并为程序。 |

以上每个级别代表了国际电联RBM框架因果逻辑中的不同步骤。最下面两个级别（活动和输出成果）涉及怎样为了将国际电联的不同职能、计划和举措付诸实施，而利用成员和国际电联其他来源的财务捐款进行投资的问题。最上面三级涉及实际的变化和国际电联预计的影响，即，国际电联工作的长期经济、社会文化、制度、环境、技术或其他影响。

**2 国际电联的愿景、使命和价值观**

**2.1 愿景**

“将一个由互连世界赋能的信息社会，在此社会中电信/信息通信技术促成并加速可由人人共享的社会、经济和在环境方面具有可持续性的增长和发展”

国际电联致力于促成实现连通世界。在这个连通世界中，信息通信技术（ICT）在社会、经济和环境可持续发展中发挥重要的终极驱动作用，惠及我们星球上的每一个人。ICT重新定义了实现发展目标的方法。向全球居民提供价格可承受的电信/ICT网络、服务和应用，是推动发展的关键。

**2.2 使命**

“推动、推进并促进对电信/信息通信技术（ICT）网络、服务和应用的价格可承受的普遍接入，并将其用于社会、经济和在环境方面具有可持续性的增长和发展。”

**2.3 价值观**

推进国际电联重点工作和机构决策进程的原则和共同信念，是国际电联的核心价值观。

**• 以人为本，面向服务并注重结果**

以人为本，国际电联重点提供对所有人均有意义的结果。面向服务，国际电联致力于进一步提供高质量服务并最大限度提高受益方和利益攸关方的满意度。以结果为依据，国际电联力争出实效，尽量扩大其工作的影响。

**• 包容性**

国际电联认识到包容性是普世价值，因此，致力于确保电信/信息通信技术（ICT）公平惠及每个人，包括发展中国家、有独特需求的以及边缘和弱势群体，其中包括青年、原住民、老年人、残疾人、收入水平具有差异、农村和偏远地区的居民，以及确保电信/信息通信技术中的性别平等。包容性具有双重意义：每个人既受益于也投身于国际电联的工作。

**• 普遍性和中立性**

作为联合国专门机构，国际电联通达、覆盖和代表了世界所有地区。在其基本法律文件规定的范畴内，国际电联的工作和活动明确体现了其成员的意愿。了解中立性重要意义的国际电联，也意识到人权高于一切的重要地位。言论自由、通信和隐私权利必须得到保护。

**• 通过协作形成合力**

多家组织为电信/ICT的发展贡献力量。国际电联作为这一多样化环境中的重要一员，相信协作是促进完成使命的最佳途径。

**• 创新性**

创新是电信/ICT环境变革的关键。为在其工作领域取得成功，国际电联认识到，必须不懈确立这一日新月异的电信/ICT环境的方向并迅速加以适应。

**• 增效**

增效受到电信/ICT环境中各利益攸关方的关注。国际电联致力于提供物有所值的服务，集中精力开展重点工作并避免相互冲突的工作和活动。

**• 不断进取**

既然对于瞬息万变的环境没有一劳永逸的解决方案，国际电联坚持根据需要调整重点并提高绩效和质量标准的方法，持续改进其产品、服务和流程。

**• 透明度**

作为以上多种价值观驱动力的透明度，能够使决定、行动和结果责任制落到实处。信守透明度的国际电联对外通报并展示其实现目标的进展。

**3 国际电联的总体战略目标和具体目标**

**3.1 总体战略目标**

理事会作为国际电联两届全权代表大会之间的管理机构以及国际电联的所有三个部门，即国际电联无线电通信部门（ITU-R）、国际电联电信标准化部门（ITU-T）和国际电联电信发展部门（ITU-D），都将为实现全国际电联的这些总体目标而开展合作。这些部门以及三个局和总秘书处之间的成功协调与协作，将为国际电联推进这些目标的实现奠定基础。

在2016-2019年间，国际电联将通过达到以下四项总体目标完成其使命：

**3.1.1 总体目标1：增长 – 促成并推进电信/ICT的获取与普及**

鉴于电信/ICT在社会、经济和环境可持续发展中发挥着重要推动作用，国际电联将努力促成和推进电信/ICT的获取并加大使用。更多采用电信/ICT会对短期和长期的社会经济发展产生积极影响。国际电联及其成员，致力于与电信/ICT环境中所有利益有关方协同合作，实现这一目标。

**3.1.2 总体目标2：包容性 – 弥合数字鸿沟，让人人用上宽带**

努力确保人们无一例外受益于电信/ICT的国际电联，将努力缩小数字差距并实现面向全民的宽带提供。缩小数字差距工作的重点是实现全球电信/ICT包容性、在所有国家和区域以及包括妇女、儿童不同收入水平的人们、原住民、老人和残疾人等边缘和弱势群体在内的所有人当中提高电信/ICT接入、无障碍获取、价格可承受性和使用率。国际电联将继续为促成向全民提供宽带以使所有人都能从中受益而努力。

**3.1.3 总体目标3：可持续性 – 管理电信/ICT发展带来的挑战**

为推广电信/ICT的有益使用，国际电联认为有必要管理电信/ICT高速发展带来的挑战，强调与所有组织和实体密切合作，使电信/ICT的使用更可持续和安全。因此，国际电联将致力于最大限度地减少网络安全威胁等有害伴生物重点对儿童等社会最脆弱群体可能造成的伤害，以及电子废弃物对环境的负面影响。

**3.1.4 总体目标4：创新和伙伴关系 – 领导、完善并适应不断变化的电信/ICT环境**

国际电联2016-2019年战略的第四个总体目标是创新：强化创新生态系统并适应不断变化的电信/ICT环境。国际电联针对快速变化的环境确定的总体目标是，推动建设足以推动创新的环境，使新技术的进步和战略伙伴关系成为2015年以后发展议程的主要驱动力。国际电联意识到在全球不断调整适应系统和做法的必要性，因为技术创新正在改变电信/ICT的环境。国际电联认识到，在实现上述目标的过程中，有必要加强与其他实体和组织的接触和合作。

**3.2 国际电联的具体目标**

具体目标是国际电联工作的作用和长期影响的体现，显示了实现总体战略目标的进展。国际电联将与世界各地致力于推进电信/ICT的使用的其他组织和实体广泛开展协作。这些具体目标旨在向国际电联指示其主要关注领域，并实现国际电联四年期《战略规划》确定的连网世界的愿景。

**3.2.1 全球电信/ICT具体目标原则**

遵循具体目标制定的最佳做法的全球电信/ICT具体目标，按照以下标准制定：

– **具体：**说明国际电联希望看到通过其努力产生的有形影响：寻求实现国际电联工作能够产生长期的经济、社会-文化、制度、环境、技术或其他方面影响，而这些影响在很大程度上无法由国际电联直接掌控。

– **可衡量：**利用国际电联的专业知识并根据现有统计指标制定出易于衡量且具有既定基准的具体目标。

– **以行动为导向：**以国际电联的战略和运作规划指导具体工作的目标。

– **现实而适用：**目标远大而现实，与国际电联的总体战略目标挂钩。

– **期限明确并可跟踪：**具体目标与到2020年的国际电联四年期战略规划期限相吻合。

**3.2.2 全球电信/ICT具体目标**

表2逐一介绍了国际电联总体战略目标的全球电信/ICT具体目标。

表2：全球电信/ICT具体目标

|  |
| --- |
| **总体目标1：增长 – 促成并推进电信/ICT的获取与普及** |
| **- 具体目标1.1**：全球55%的家庭将在2020年享有互联网接入  **- 具体目标1.2**：全球60%的人口将于2020年用上互联网  **- 具体目标1.3**：全球电信/ICT可承受性将于2020年提高40%[[48]](#footnote-50) |
| **总体目标2：包容性 – 弥合数字鸿沟，让人人用上宽带** |
| – **具体目标2.1.A**：到2020年，发展中国家50%的家庭将接入互联网  – **具体目标2.1.B：**到2020年，最不发达国家（LDC）15%的家庭将接入互联网  – **具体目标2.2.A**：到2020年，发展中国家50%的个人应使用互联网  – **具体目标2.2.B**：到2020年，最不发达国家（LDC）20%的个人将使用互联网  – **具体目标2.3.A**：价格可承受性方面发达国家和发展中国家之间的差距将于2020年下降40%[[49]](#footnote-51)  – **具体目标2.3.B**：到2020年，发展中国家的宽带服务成本将不超过月平均收入的5%  – **具体目标2.4**：到2020年，宽带业务应覆盖全球90%的农村人口[[50]](#footnote-52)  – **具体目标2.5.A**：将于2020年实现互联网用户性别平等  – **具体目标2.5.B**：到2020年，应在各国形成确保残疾人获取电信/ICT的有利环境 |
| **总体目标3：可持续性 – 管理电信/ICT发展带来的挑战** |
| **– 具体目标3.1**：网络安全就绪水平将于2020年提高40%[[51]](#footnote-53)  **– 具体目标3.2**：过剩电子废弃物总量将于2020年减少50%[[52]](#footnote-54)  **– 具体目标3.3**：到2020年，电信/ICT部门每个设备的温室气体排放将减少30%[[53]](#footnote-55) |
| **总体目标4：创新和伙伴关系 –领导、完善并适应不断变化的电信/ICT环境** |
| **– 具体目标4.1**：有利于创新的电信/ICT环境[[54]](#footnote-56)  **– 具体目标4.2**：电信/ICT环境中利益攸关方有效的伙伴关系[[55]](#footnote-57) |

**3.3 战略风险的管理与缓解**

考虑到战略规划期间对国际电联活动最具潜在影响的现行挑战、演进和变革，我们确定、分析和评估了表3所列的以下一系列最高级别的战略风险，并在规划2016-2019年战略的过程中考虑到这些风险，还酌情确定了相应的缓解措施。需强调指出的是，战略风险并不意味着国际电联的运作缺陷，它们体现了在战略规划期间可能影响国际电联实现使命的未来不确定因素。

国际电联确定、分析和评估了这些战略风险。除通过战略规划进程设置缓解这些风险的总体框架外，国际电联还将通过运作规划程序确定和落实可行的缓解措施。

表3：战略风险和缓解措施

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| 风险 | 战略缓解措施 | 体现在 |
| • 不断下降的适用性和展示明确增值的能力  体现了与其他相关组织和机构的工作冲突、前后脱节和竞争的风险，以及误解国际电联职责范围、使命和作用的风险。 | **1) 确定并重点开展具有独特附加值的活动** | – 愿景、使命、战略目标和部门目标/成果、优先重点的标准 |
| • 过于分散  体现了冲淡使命并忽视机构核心职责的风险。 | **2) 确保工作重点的凝聚力和重心** | – 优先重点的标准 |
| • 虽仍提供高品质的工作成果，但不能迅速应对新生需求和创新不足  体现了应对不力，导致成员和其他利益攸关方离心倾向的风险。 | **3) 行动迅速、敏捷、积极回应和努力创新**  **4) 主动引导利益攸关方的参与** | – 目标4：创新国际电联的价值观  – 愿景、使命、价值观、战略目标和部门目标/成果、优先重点的标准 |
| • 实施战略、工具、方法和进程的调整不充分，跟不上最佳做法和不断变化的需求  体现了研究组结构、方法和工具正变得不完善，实施工具和方法愈发不可靠，无法确保最高效能，也不适用于部门间的合作的风险。 | **5) 根据最佳做法，持续完善战略、工具、方法和进程** | – 价值观、实施标准  – 监督实施和调整战略规划的程序 |
| • 资金不足  体现了成员所缴会费减少的风险。 | **6) 体高效率，抓住重点**  **7) 确保有效的财务规划** | – 实施标准 |

**4 部门和跨部门目标、成果和输出成果**

国际电联将通过在此期间达到的部门目标落实国际电联2016-2019年总体战略目标。各部门将通过在各自具体的职责范围内落实其具体目标和关系全局的跨部门目标，推动国际电联总体目标的实现。理事会将确保对该项工作进行高效协调和监督。

**4.1 部门和跨部门目标**

以秘书处实现国际电联总体目标和部门目标的驱动力为后盾，部门和跨部门目标将推动实现以下表4[[56]](#footnote-58)列出的总体战略目标。

表4：部门和跨部门目标与国际电联总体战略目标的联系

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | | 总体目标1：发展 | 总体目标2：包容性 | 总体目标3：可持续性 | 总体目标4：创新 |
| 部门目标 | **ITU-R部门目标** |  |  |  |  |
| R.1. 以合理、平等、高效和经济的方式满足国际电联成员对无线电频谱和卫星轨道资源的需求，同时避免有害干扰。 | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| R.2. 提供全球连通性和互操作性，提高服务性能、质量和价格可承受性以及无线电通信业务中的总体系统经济性，包括通过制定国际标准实现。 | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| R.3. 促进无线电通信知识和技能的获取和共享 |  | **☑** |  |  |
| **ITU-T部门目标** |  |  |  |  |
| T.1. 及时制定非歧视性国际标准（ITU-T建议书），拓展互操作性并提高设备、网络、服务和应用的性能 | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| T.2. 促进成员、特别是发展中国家积极参与制定和通过非歧视性国际标准（ITU-T建议书） |  | **☑** |  |  |
| T.3. 确保按照ITU-T建议书和程序有效分配和管理国际电信编号、命名、寻址和识别资源 | **☑** | 🗸 | 🗸 | 🗸 |
| T.4. 促进有关ITU-T标准化活动的知识和技能的获取和共享 | 🗸 | **☑** | 🗸 | 🗸 |
| T.5. 扩大并促进与国际和区域性标准化机构的合作 | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| **ITU-D部门目标** |  |  |  |  |
| D.1. 促进有关电信/ICT发展问题的国际合作 |  | **☑** |  |  |
| D.2. 推进创造ICT发展的有利环境并促进电信/ICT网络及相关应用和服务的发展，包括缩小标准化工作差距 | **☑** |  |  |  |
| D.3. 树立使用电信/ICT服务和应用的信心并提高安全性，同时推出相关应用和服务 |  |  | **☑** |  |
| D.4. 提高人员和机构能力，提供数据和统计数字，加强数字包容性并为有特殊需要国家提供集中帮助 |  | **☑** |  |  |
| D.5. 通过电信/ICT加强环境保护、气候变化适应和缓解及灾害管理工作 | **☑** |  |  |  |
| **跨部门目标** |  |  |  |  |
| I.1. 加强利益攸关方的国际对话 | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.2. 增进电信/ICT环境内的合作伙伴关系与合作 | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.3. 确保对电信/ICT环境的新兴趋势加以确定和分析 | 🗸 | 🗸 | 🗸 | **☑** |
| I.4.增加/促进人们对电信/ICT作为社会、经济和环境可持续发展主要驱动力（重要性）的认识 |  | **☑** | **☑** |  |
|  | I.5 促进残疾人和具有独特需求人群对电信/ICT的获取 |  | **☑** |  |  |
| 驱动力 | – 确保人力资源、财务资源和资金资源的高效和有效使用；有利于工作的开展、安全且健康的工作环境  – 确保大会、会议、文件、出版物和信息基础设施的高效和方便提供  – 确保高效处理成员相关问题，高效提供礼宾、宣传及资源调配服务  – 确保国际电联的战略规划和运作规划能够得到高效制定、协调与执行  – 确保国际电联的有效和高效管理（内部与外部） | | | | |

**4.2 部门目标、成果和输出成果**

将通过下表所列输出成果的落实工作取得的相关成果实现部门和跨部门目标：

表5：部门目标、成果和输出成果

| 部门目标 | 成果 | 输出成果 |
| --- | --- | --- |
| **ITU-R部门目标** | | |
| **R.1. 以合理、平等、高效和经济方式满足国际电联成员对无线电频谱和卫星轨道资源的需求，同时避免有害干扰** | R.1-1：拥有在国际频率登记总表（MIFR）中登记的卫星网络和地球站的国家越来越多  R.1-2：越来越多的国家拥有在MIFR登记的地面频率指配  R.1-3：MIFR中已登记指配的审查结论合格百分比越来越大  R.1-4：已完成向数字地面电视广播过渡的国家的百分比越来越大  R.1-5：将频谱指配给无有害干扰卫星网络的百分比越来越大  R.1-6：在登记总表中登记的不受有害干扰地面业务指配的百分比越来越大 | – 世界无线电通信大会《最后文件》、经更新的《无线电规则》  – 区域无线电通信大会最后文件、区域性协议  – 无线电规则委员会（RRB）通过的程序规则  – 空间通知处理和其他相关活动的结果  – 地面通知处理和其他相关活动的结果  – 《程序规则》以外的无线电规则委员会的决定  – ITU-R软件的改进 |
| **R.2. 在无线电通信领域，实现全球连通性和互操作性，提高性能，改善服务质量和价格可承受性以及系统的整体经济效益，包括通过制定国际标准实现** | R.2-1：更多移动宽带接入，包括为国际移动通信（IMT）确定的频段  R.2-2：移动宽带价格指数**[[57]](#footnote-59)**在人均国民总收入（GNI）中的比例下降  R.2-3：固定链路数不断增加，固定业务处理的业务量（Tbit/s）不断加大  R.2-4：可接收数字地面电视的住户数量  R.2-5：运行的卫星转发器的数量（等同于36 MHz）和对应容量（Tbit/s）。VSAT终端数量、可接收卫星电视的住户数量  R.2-6：越来越多的设备可接收卫星无线电导航信号  R.2-7：运行的地球探索卫星的数量，传输图像的对应数量和清晰度以及下载的数据量（Tbytes） | – 无线电通信全会的决定、ITU-R决议  – ITU-R建议书、报告（包括CPM报告）和手册  – 无线电通信顾问组的建议和意见 |
| **R.3**. **促进无线电通信知识和专业技术的获取和分享** | R.3-1：增加有关《无线电规则》、《程序规则》、区域性协议、建议书的知识和专业技术以及有关频谱使用的最佳做法  R.3-2：（尤其是发展中国家）增加了对ITU-R活动（包括通过远程与会开展的活动）的参与 | – ITU-R出版物  – 向成员，尤其是发展中国家和最不发达国家提供援助  – 联系/支持发展活动  – 研讨会、讲习班和其他活动 |
| **ITU-T部门目标** | | |
| **T.1. 及时制定非歧视性国际标准（ITU-T建议书），拓展互操作性并提高设备、网络、服务和应用的性能** | T.1-1：越来越多的国家采用ITU-T建议书  T.1-2：提高ITU-T建议书的一致性  T.1-3：增强有关新技术和业务的标准 | – 世界无线电标准化全会（WTSA）的决议、建议和意见  – WTSA区域磋商会  – 电信标准化顾问组（TSAG）的意见和建议  – ITU-T建议书及ITU-T研究组相关成果  – ITU-T的一般性援助与合作  – 合规性数据库  – 互操作性测试中心和活动  – 开发测试套件 |
| **T.2. 促进成员，特别是发展中国家积极参与制定和通过非歧视性国际标准（ITU-T建议书）** | T.2-1：ITU-T标准化进程的参与程度不断提高，其中包括出席会议、提交文稿、担任领导职务并主办会议/研讨会，尤其是发展中国家的参与  T.2-2：增加包括部门成员、部门准成员和学术成员在内的ITU-T成员数量 | – 缩小标准化工作差距（如，远程与会、与会补贴、成立区域研究组）  – 包括离线和在线培训活动在内的讲习班和研讨会  – 宣传推广成果 |
| **T.3. 按照ITU-T建议书和程序，确保有效分配和管理国际电信编号、命名、寻址和识别资源** | T.3-1：根据相关建议书的规定及时准确地分配国际电信编号、命名、寻址和识别资源 | – 电信标准化局相关数据库  – 根据ITU-T建议书和程序分配和管理国际电信编号、命名、寻址和识别资源 |
| **T.4. 推动获取和分享有关ITU-T标准化活动的知识和专业技术** | T.4-1：增进对ITU-T标准和有关执行ITU-T标准最佳做法的了解  T.4-2：增加对ITU-T标准化活动的参与并提高对ITU-T相关标准的认知  T.4-3：提高部门知名度 | – ITU-T出版物  – 数据库出版物  – 宣传推广  – ITU《操作公报》 |
| **T.5. 扩大并促进与国际和区域性标准化机构的合作** | T.5-1：增加与其他标准化组织之间的共同案文数量  T.5-2：减少相互冲突的标准数量  T.5-3：增加与其他组织的签订的谅解备忘录/协作协议数量  T.5-4：增加符合ITU-T A.4、A.5和A.6标准的组织数量  T.5-5：增加与其他组织联合主办的讲习班/活动数量 | – 谅解备忘录（MoU）及协作协议  – ITU-T A.4/A.5/A.6资格  – 联合主办讲习班/活动  – 与其他组织之间的联合案文 |
| **ITU-D部门目标[[58]](#footnote-60)** | | |
| **D.1. 促进有关电信/ICT发展问题的国际合作** | D.1-1：ITU-D 2016-2019年《战略规划》  D.1-2：WTDC《宣言》  D.1-3：WTDC《行动计划》  D.1-4：决议和建议  D.1-5：新的和经修订的研究组课题  D.1-6：重点领域的共识度得到提高  D.1-7：评估《行动计划》（WTDC）和信息社会世界峰会（WSIS）《行动计划》的落实工作  D.1-8：确定区域性举措  D.1-9：有关《行动计划》（WTDC）的文稿和提案数量增长  D.1-10：对重点工作、计划、行动、财务问题和战略的更好研究  D.1-11：工作计划  D.1-12：就工作计划的落实起草提交电信发展局主任的全面进展报告  D.1-13：成员国和部门成员（包括部门准成员和学术成员）就新兴电信/ICT促进可持续发展问题进一步开展知识共享和对话  D.1-14：加强成员制定和落实ICT战略和政策并确定发展和部署基础设施及应用的方法和途径的能力 | – 世界电信发展大会（WTDC）  – 区域性筹备会议（RPM）  – 电信发展顾问组（TDAG）  – 研究组 |
| **D.2. 推进创造ICT发展的有利环境并促进电信/ICT网络及相关应用和服务的发展，包括缩小标准化工作差距** | D.2-1：就重大政策、法律和监管问题强化国家监管机构、决策机构及其它电信/ICT利益攸关方之间的对话与合作，以帮助各国实现其建设更富包容性信息社会的目标  D.2-2：改进的政策和监管问题决策和有利于ICT行业的政策、法律和监管环境  D.2-3：加强各国的认知和能力，以促进规划、部署、运行和维护可持续、无障碍和适应力强的ICT网络和服务，包括宽带基础设施，并增进对全球现有宽带传输基础设施的了解  D.2-4：根据国际电联建议书，在国家、区域和次区域层面酌情通过促进制定相互认可安排（MRA）和/或建立测试实验室，提高各国对参与和促进国际电联建议书的制定与发布并部署就位可持续和适用的合规性和互操作性计划的认知和能力  D.2-5：加强各国对在频率规划和指配、频谱管理和无线电监测领域有效利用工具管理频谱并测量和监管人体电磁场暴露（EMF）的认知和能力  D.2-6：加强各国对从模拟向数字广播过渡和在过渡行动后落实既定导则的有效性的认知和能力  D.2-7：加强成员将电信/ICT创新融入国家发展议程的能力  D.2-8：更强大的公共私营伙伴关系，促进电信/ICT的发展 | – 政策和监管环境框架  – 电信/ICT宽带网络，包括一致性和互操作性及缩小标准化差距  – 创新和伙伴关系 |
| **D.3. 树立使用电信/ICT服务和应用的信心并提高安全性，同时推出相关应用和服务** | D.3-1：提高成员国将网络安全政策和战略纳入国家ICT规划及相关立法并付诸实施的能力  D.3-2：增强成员国对网络威胁的及时反应能力  D.3-3：加强成员国与相关方的合作、信息交流和技术转让  D.3-4：提高各国通过制定部门信息通信战略规划营造提升ICT应用有利环境的能力  D.3-5：提高各国利用ICT/移动应用改善高优先领域（如卫生、治理、教育、支付等）的增值服务提供，并通过公共和私营合作为可持续发展中出现的各种挑战提供有效解决方案  D.3-6：强化国家机构的创新和利用ICT及宽带促发展的知识与技能 | – 树立使用ICT的信心并提高安全性  – ICT应用和服务 |
| **D.4.** **提高人员和机构能力，提供数据和统计数字，加强数字包容性并为有特殊需要国家提供集中帮助** | D.4-1：增加成员的国际互联网管理能力建设工作  D.4-2：提高国际电联成员在电信/ICT使用方面的知识和技能  D.4-3：增强对人力和机构能力建设在电信/ICT和国际电联成员发展方面的作用的意识  D.4-4：在高质量且具有国际可比性的电信/ICT统计数据和数据分析基础上，增强政策制定机构和其他利益攸关方在当前电信/ICT发展趋势和发展情况方面的信息和知识  D.4-5：加强电信/ICT数据生产者和使用者之间的对话，并增强电信/ICT统计数据生产者按照国际标准和方法在国家层面进行数据收集的能力和技能  D.4-6：增强成员国在制定和实施数字包容政策、战略和指导原则方面的能力，以确保有特殊需求[[59]](#footnote-61)的群体对电信/ICT的无障碍获取及使用电信/ICT来实现对有特殊需求的群体的社会和经济赋能  D.4-7：改善成员国向有特殊需求的群体提供数字扫盲培训及使用电信/ICT促进社会经济发展的培训的能力  D.4-8：提高成员国使用电信/ICT来实现对有特殊需求的群体的社会和经济赋能的能力，包括促进青年就和和自主创业能力的电信/ICT计划  D.4-9：改善发展[最不发达国家、内陆发展中国家、小岛屿发展中国家以及经济转型国家的ICT获取和使用水平  D.4-10：提高[最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的电信/ICT发展能力 | – 能力建设  – 电信/ICT统计数据  – 有特殊需求群体的数字包容性  – 重点向最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）和内陆发展中国家（LLDC）提供援助 |
| **D.5. 通过电信/ICT加强环境保护、气候变化适应和缓解及灾害管理工作** | D.5-1：改善为成员国提供的有关气候变化缓解和适应的信息和解决方案  D.5-2：成员国在气候变化缓解和适应方面的政策和监管框架能力得到提升  D.5-3：制定有关电子废弃物的政策  D.5-4：制定基于标准的、与国家和区域性网络相连的监测和早期预警系统  D.5-5：通过协作促进提升应急救灾反应能力  D.5-6：与负责使用电信/ICT系统进行备灾、灾害预测、灾害发现和缓解相关的组织建立的伙伴关系  D.5-7：在区域和国际层面加强合作意识，以便更方便地获取和分享有关将电信/ICT用于应急情况的信息 | – ICT与气候变化适应和缓解  – 应急通信 |
| **跨部门目标** | | |
| **I.1. 加强利益攸关方的国际对话** | I.1-1：加强相关利益攸关方的协作，提高电信/ICT环境的效率 | – 跨部门世界大会、论坛、活动和高层磋商平台（如国际电信世界大会（WCIT）、世界电信/ICT政策论坛（WTPF）、信息社会世界峰会（WSIS）[[60]](#footnote-62)、世界电信和信息社会日（WTISD）、国际电联电信展） |
| **I.2. 加强电信/ICT环境中的合作伙伴关系与合作** | I.2-1：提升电信/ICT合作伙伴关系的合力 | – 知识共享、交流及合作伙伴关系  – 谅解备忘录（MoU） |
| **I.3. 更好地明确电信/ICT环境中新出现的趋势并对之加以分析** | I.3-1：及时发现和分析电信/ICT新兴趋势，并确定与趋势相关活动的新领域 | – 跨部门举措、有关新兴电信/ICT趋势的报告和其它类似举措（包括《国际电联新闻月刊》） |
| **I.4 增强/促进人们对电信/ICT作为社会、经济和环境可持续发展主要驱动力（重要性）的认识** | I.4-1：根据联合国Rio+20可持续发展大会成果文件所述，提高了对电信/ICT作为可持续发展全部三个支柱（经济增长、社会包容和环境平衡）总体驱动力并支持联合国和平、安全和人权使命的多边和政府间认知 | – 向联合国机构间、多边和政府间进程提交报告和其它输入文件 |
| **I.5 促进残疾人和具有独特需求的人群对电信/IC的获取** | I.5-1 利用通用设计原则提高了电信/ICT设备、服务和应用的可用性和合规性  I.5-2 在国际电联的工作中扩大了与残疾人和特殊需求人群组织的接触  I.5-3 提高包括多边和国际组织在内的各方对加强残疾人和具有特殊需求人群无障碍获取电信/ICT的必要性的认识 | * 获取电信/ICT报告、指导原则和核对清单 * 通过促进残疾人和具有特殊需求人群更多参加国际和区域性会议筹集资源和技术力量 * 进一步制定和实施国际电联无障碍获取政策和相关规划 * 在联合国范围内以及区域和国家层面开展宣传 |
| 国际电联管理机构的以下活动产生的输出成果有助于国际电联所有目标的落实工作： | | – 全权代表大会的决定、决议、建议和其它成果  – 理事会的决定和决议以及理事会工作组的成果 |

**4.3 驱动力**

国际电联总体战略目标和部门目标的驱动力旨在支持国际电联实现部门目标和总体战略目标的活动。下表介绍支持进程对战略目标驱动力的推动作用：

表6：支持进程对驱动力的帮助

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **战略目标的驱动力**  **支持进程** | 确保人力资源、财务资源和资金资源的高效和有效使用；有利于开展工作的、安全且健康的工作环境 | 确保对大会、会议、文件、出版物和信息基础设施高效和方便的利用 | 确保高效处理成员相关问题，高效提供礼宾、宣传及资源调配服务 | 确保国际电联的战略规划和运作规划能够得到高效制定、协调与执行 | 确保国际电联的有效和高效管理（内部与外部） |
| 国际电联的管理 | **X** |  |  | **X** | **X** |
| 大会、全会、研讨会和讲习班的举办（包括笔译和口译） |  | **X** |  |  |  |
| 出版服务 |  | **X** |  |  |  |
| IT服务 |  | **X** |  |  |  |
| 人力资源管理 | **X** |  |  |  |  |
| 财务资源管理 | **X** |  |  |  |  |
| 法律服务 |  |  |  |  | **X** |
| 内部审计 | **X** |  |  |  | **X** |
| 与成员和外部利益攸关方（包括联合国）的关系 |  |  | **X** |  |  |
| 宣传服务（音频/视频服务、新闻发布服务、社交媒体、网络管理、品牌化、拟稿、信息通信技术展示馆） |  |  | **X** |  |  |
| 礼宾服务 |  |  | **X** |  |  |
| 方便管理机构（全权代表大会、理事会、理事会工作组）的工作 |  |  |  |  | **X** |
| 安保服务 | **X** |  |  |  |  |
| 胸牌制作与分发 |  | **X** |  |  |  |
| 资源调动服务 |  |  | **X** |  |  |
| 机构战略管理和规划 |  |  |  | **X** | **X** |

**5 落实与评估**

**5.1 战略、运作和财务规划之间的联系**

国际电联根据第71、72和151号决议（2014年，釜山，修订版）实施国际电联RBM框架，确保其战略、运作和财务规划之间有力和统一的联系，依据的结构如下：

• 四年期的《**战略规划**》为国际电联确定了四年期的总体战略目标以及部门和跨部门的目标/成果，并规定了需要运作规划和预算制定程序考虑的**实施标准**。战略规划应在全权代表大会确定的财务限制范围内落实。

• 决定5（2014年，釜山，修订版）确立的四年期《**财务规划**》以完全符合《战略规划》的方式，对四年期的收支做出预测并确定落实工作所需的资源。

• 理事会批准的双年度**预算**根据《财务规划》的规定，实施基于结果的预算制定（RBB）机制。

• 理事会批准的四年期滚动式《**运作规划**》是遵循《战略规划》的原则并根据《财务规划》及双年度预算制定的。《运作规划》确定了为实现国际电联部门目标和成果而产生的部门和跨部门输出成果，并介绍了各局和总秘书处的相关活动。各局的活动要么直接推动了跨部门输出成果（通过跨部门活动）的形成，要么通过以下方式向各局和跨部门活动提供支持服务：

图3：战略、动作和财务规划间的联系



国际电联的愿景和使命

国际电联总体战略目标

ITU-R  
部门目标/成果

ITU-T  
部门目标/成果

ITU-D  
部门目标/成果

国际电联跨部门目标/成果

ITU-R输出成果

ITU-T输出成果

ITU-D输出成果

跨部门输出成果

无线电通信局

电信标准化局

电信发展局

总秘书处

**运作规划**

**战略规划**

**财务规划**

**预算**

**5.2 实施标准**

实施标准确定了正确识别国际电联相关活动的框架，使国际电联能够最有效和有力地实现部门目标、成果和总体战略目标。它们确定了在国际电联双年度预算期间为资源分配程序确定重点的标准。

为国际电联2016-2019年战略确定的实施标准为：

1 **恪守国际电联价值观：**国际电联的核心价值观将把重点工作推向前进，并提供决策依据。

2 **遵循基于结果的管理原则，**包括：

a) **业绩监测与评估：**将根据理事会批准的《运作规划》，对照总体目标/部门目标的完成情况监测和评估业绩，并确定改进机会，以便向决策程序提供支持。

b) **风险的确定、评估和处理：**为强化知情决策，设置管理可能影响部门目标和总体目标实现的不确定事件的综合程序。

c) **基于结果的预算制定原则**：预算制定程序将根据《战略规划》确定实现的总体目标和部门目标分配资源。

d) **面向影响的报告制度**：应明确报告实现国际电联战略目标的进展，并以国际电联活动的影响为重点。

3 **有效实施**：节约已成为国际电联一项贯穿全局的要务。国际电联需根据现有资源（物有所值），评估利益攸关方是否从国际电联提供的服务中最大限度受益。

4 **目标是将联合国建议纳入主要工作并采用协调统一的业务做法，**因为作为联合国专门机构的国际电联是联合国系统的一部分。

5 **本着“同一个国际电联”的精神工作：**应同心协力落实《战略规划》。秘书处需支持经协调的运作规划，避免工作的重叠与重复并最大限度地在各部门、各局和总秘书处之间形成合力。

6 **本组织的长期发展目标是实现可持续的业绩并保持专业技术的相关性：**受到求知机构概念的感召，国际电联将继续以互连互通的方式运行，并为使职员能够持续做出高价值工作投入更多资金。

7 **抓重点**：有必要确定具体标准，在国际电联希望承担的不同活动和举措中确定工作重点。需考虑以下因素：

a) **增加价值：**

– 根据国际电联独特的价值贡献方式确定工作重点（无法以其它方式实现的成果）

– 在国际电联最能扩大其价值的地方和程度上参与工作

– 不将其他利益有关方可以承担的工作列为重点

– 根据国际电联现有的实施技能确定工作重点。

b) **影响和焦点：**

– 在考虑包容性的同时致力于向更广大支持者施加最大限度的影响

– 举办次数较少但影响较大的活动，而非大量影响平平的活动

– 统一步调并按照国际电联战略框架确定的内容，承办显然有利于总体形式的活动

– 优先开展可产生有形成果的活动。

c) **成员需求**

– 遵循客户至上的原则确定成员的重点需求

– 优先开展成员国在无国际电联支持的情况下无法落实的活动。

**5.3 国际电联RBM框架内的监测、评估和风险管理**

成果是国际电联RBM框架的战略、规划和预算制定工作的焦点。业绩监测和评估以及风险管理将确保战略、运作和财务规划程序以知情决策和适当资源分配为依据。

国际电联将根据2016-2019年《战略规划》介绍的战略框架进一步完善国际电联业绩监测和评估框架，以衡量实现本《战略规划》确定的国际电联部门目标和成果、总体战略目标和具体目标的进展，并评估业绩和发展需要解决的问题。

国际电联风险管理框架将进一步得到完善，以确保对国际电联2016-2019年《战略规划》制定的国际电联基于结果的管理框架采用综合措施。

第71号决议附件3

将资源划拨给部门目标和战略目标



第71号决议附件4

国际电联2016-2019年战略规划术语表

| 术语 | 工作版本 |
| --- | --- |
| 活动 | 活动系指将资源（投入）转化为输出成果的各种行动/服务。 |
| 财务规划 | 财务规划涵括一个四年的时间段，并为双年度预算的制定奠定财务基础。  财务规划在第5号决定（国际电联的收入与支出）的范围内制定，反映出全权代表大会批准的会费单位数额。  财务规划应与战略规划协调一致。 |
| 投入 | 投入系指各项活动使用的、用以产生输出成果的财务、人力、物质和技术资源之类的资源。 |
| 使命 | 使命系《国际电联基本文件》规定的国际电联的总体宗旨。 |
| 部门目标 | 部门目标系指一特定阶段相关部门的具体目的和跨部门活动。 |
| 运作规划 | 各局和总秘书处每年根据战略规划和财务规划制定运作规划，各局与相关顾问组磋商制定。此规划含有各局和总秘书处下一年的详尽规划和之后三年的预测。由理事会审议和批准四年期滚动式运作规划。 |
| 成果 | 成果显示一目标是否正在实现的迹象。成果通常只是部分、而不是全部在本组织掌控之中。 |
| 输出成果 | 输出成果是国际电联在落实运作规划中所取得的最终有形结果、实际成果、产品或服务。输出成果可为各部门的产品和服务或跨部门产品和服务。输出成果是成本对象，在适用的成本核算系统中以内部订单表示。 |
| 业绩指标 | 业绩指标是用以衡量实现输出成果或成果的标准。这些指标可以质化或量化。 |
| 进程 | 进程系为实现预计部门目标/总体目标而一贯开展的活动。 |
| 基于结果的 预算制定（RBB） | 基于结果的预算制定是项目的预算过程，在此过程中，(a) 项目为满足一系列预先确定的目标与成果而设立；(b) 预期结果证实了资源需求，而资源需求项目既源自为实现成果而产生的输出成果又与其相关联；(c) 利用成果指标来衡量实现成果的实际业绩。 |
| 基于结果的 管理（RBM） | 基于结果的管理是指导组织性流程、资源、产品和服务、以实现可衡量结果的一种管理方式。这种管理为战略规划、风险管理、业绩监控与评估以及基于目标结果的财务活动提供了管理框架和工具。 |
| 结果框架 | 结果框架是RBM方法中用来规划、监督、评估和报告的战略管理手段。它为实现所期待的结果（结果链）提供了必不可少的程序步骤 – 从部门层面和部门间目标的投入开始，经过各项活动和输出成果到成果，再到对国际电联层面战略目标和具体目标的影响。该框架解释了结果的实现过程，包括因果关系以及可能的假设和风险。结果框架反映的是整个组织的战略设想。 |
| 总体战略目标 | 总体战略目标系指部门目标直接或间接为之做出贡献的国际电联高层目标，是关乎整个国际电联的目标。 |
| 战略规划 | 战略规划定义国际电联为完成其使命在一个四年期阶段中的战略。此规划确定战略性总体目标和具体目标并代表国际电联在该阶段内的规划。是体现国际电联战略愿景的主要手段。  战略规划应在全权代表大会确定的财务限制内予以落实。 |
| 战略风险 | 战略风险系指影响一组织的战略和战略实施的不确定情况和未开发机会。 |
| 战略风险管理（SRM） | 战略风险管理是一种确定影响一组织实现其使命能力的不确定情况与未开发机会并就此采取行动的管理做法。 |
| 具体战略目标 | 具体战略目标是战略规划期中的预期结果；这些目标显示一总体目标是否正在实现的迹象。由于可能属国际电联掌控之外的原因，具体目标不一定总能实现。 |
| 价值观 | 推动国际电联开展优先工作并引导其所有决策进程的国际电联的共同信念。 |
| 愿景 | 国际电联希望看到的更美好世界。 |

所有六种正式语文的术语列表

| **English** | Arab | Chinese | French | Russian | Spanish |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Activities | الأنشطة | 活动 | Activités | Виды деятельности | Actividades |
| Financial Plan | الخطة المالية | 财务规划 | Plan financier | Финансовый план | Plan Financiero |
| Inputs | المدخلات | 投入，输入意见（取决于上下文） | Contributions | Исходные ресурсы | Insumos |
| Mission | الرسالة | 使命 | Mission | Миссия | Misión |
| Objectives | الغايات [ / أهداف] | 部门目标 | Objectifs | Задачи | Objetivos |
| Operational Plan | الخطة التشغيلية | 运作规划 | Plan opérationnel | Оперативный план | Plan Operacional |
| Outcomes | النتائج | 结果 | Résultats | Конечные результаты | Resultados |
| Outputs | النواتج | 输出成果 | Produits | Намеченные результаты деятельности | Productos |
| Performance Indicators | مؤشرات الأداء | 绩效指标 | Indicateurs de performance | Показатели деятельности | Indicadores de rendimiento |
| Processes | العمليات | 进程 | Processus | Процессы | Procesos |
| Results-based budgeting | الميزنة على أساس النتائج | 基于结果的预算制定 | Budgétisation axée sur les résultats | Составление бюджета, ориентированного на результаты (БОР) | [Elaboración del] Presupuesto basado en los resultados |
| Results-based Management | الإدارة على أساس النتائج | 基于结果的管理 | Gestion axée sur les résultats | Управление, ориентированное на результаты (УОР) | Gestión basada en los resultados |
| Results framework | إطار النتائج | 结果框架 | Cadre de présentation des résultats | Структура результатов | Marco de resultados |
| Strategic Goals | الأهداف الاستراتيجية | 总体战略目标 | Buts stratégiques | Стратегические цели | Metas estratégicas |
| Strategic Plan | الخطة الاستراتيجية | 战略规划 | Plan stratégique | Стратегический план | Plan Estratégico |
| Strategic Risks | المخاطر الاستراتيجية | 战略风险 | Risques stratégiques | Стратегические риски | Riesgos estratégicos |
| Strategic Risk Management | إدارة المخاطر الاستراتيجية | 战略风险管理 | Gestion des risques stratégiques | Управление стратегическими рисками (УСР) | Gestión de riesgos estratégicos |
| Strategic Target | المقاصد الاستراتيجية | 具体战略目标 | Cible stratégique | Стратегический целевой показатель | Finalidad estratégica |
| Values | القيم | 价值/价值观 | Valeurs | Ценности | Valores |
| Vision | الرؤية | 愿景 | Vision | Концепция | Visión |

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

MOD IAP/34A1/17

第 72 号决议（2014年，釜山，修订版）

将国际电联的战略、财务和运作规划联系起来

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

通过将规定了这些规划期内计划从事活动的战略、财务与运作规划联系起来，可以大大改进用以衡量国际电联实现部门和具体目标进展的进程，

认识到

*a)* 国际电联的运作规划与财务规划应确定国际电联的各项活动、这些活动的目的及相关资源，并可有效地用于：

– 监控国际电联项目实施的进展；

– 提高成员利用绩效指标评估项目活动完成情况的能力；

– 提高这些活动的效率；

– 确保透明度，特别是在实行成本回收方面的透明度；

– 加强国际电联的活动与其他相关国际电信组织和区域性电信组织所开展的活动的互补性；

*b)* 运作规划的持续实施及其与战略规划和财务规划的有效联系可能会导致《财务规则》的必要变更，以便明确各相应文件之间的关系，同时协调统一介绍这些文件中所含信息的方法；

*c)* 欲使国际电联理事会充分监督联系战略、运作与财务各职能的进展情况，并对运作规划的执行加以评估，需具备有效且具体的监督机制；

*d)* 为协助成员国制定提交大会的提案，应请秘书处制定明确用于评估财务影响标准的导则，并由秘书长或各局主任以通函的形式分发这些导则；

*e)* 成员国在考虑秘书处制定的导则时，应在最大可能程度上在其提案附件中纳入相关信息，以便秘书长/各局主任能够确定此类提案可能带来的财务影响，

做出决议，责成秘书长和三个局的主任

1 确定具体措施和内容（这些措施和内容仅是说明性的，并不详尽），将其包含在各部门和总秘书处的运作规划之内并确保这些措施和内容的一致性，以协助国际电联实施战略规划与财务规划，并方便理事会审议其实施情况；

2 审议国际电联的《财务规则》，对各成员国的意见和各部门顾问组的建议加以考虑，并依照上述认识到*b)*与*c)*的精神，提出适当提案供理事会审议；

3 以协调一致的方式各自制定反映出战略规划、运作规划与财务规划之间联系的汇总规划，以备理事会每年进行审议；

4 根据需要帮助成员国准备他们提交国际电联所有大会和全会的提案的费用估算；

5 通过全面实施新的财务和规划机制，向各大会和全会提供必要信息，以便各大会和全会对各自将做出的决定的财务影响做出合理估算，包括在最为可行的情况下，并在考虑到国际电联《公约》第34条规定的情况下，对所有提交国际电联所有大会和全会的提案进行费用“估算”，

责成理事会

1 评估将战略、财务与运作职能联系起来和实施运作规划的进展情况，并采取适当步骤以实现本决议的既定目标；

2 采取必要的行动，确保未来的战略规划、财务规划与运作规划能够按照本决议制定；

3 编写一份报告，并提出适当建议，供2018年全权代表大会审议，

敦促成员国

在起草提案的初期，就相关财务影响与秘书处联系，以确定工作计划和相关资源要求，同时在最为可行的情况下将其纳入此类提案中。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

MOD IAP/34A1/18

第 151 号决议（2014年，釜山，修订版）

在国际电联实施基于结果的管理方式

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 本届大会第72号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）注意到，通过将规定了这些规划期内计划从事活动的战略、财务与运作规划联系起来，可以衡量并大大改进国际电联实现既定目标进展的进程；

*b)* 全权代表大会第151号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）进一步责成秘书长继续改进与全面落实基于结果的预算编制和基于结果的管理方式（RBM）有关的方法，包括双年度预算的编制，

认识到

*a)* 为将基于结果预算编制和基于结果的管理方式的实施工作推向新阶段，国际电联将面临挑战，需采取措施，其中包括大力改变企业文化，并使各级职员熟悉基于结果的管理方式（RBM）的概念和术语；

*b)* 在联检组于2004年发表的一项题为在联合国组织中实施基于结果的管理方式的报告中，确定了一项旨在改变各机构工作方式的综合战略，该战略将改进绩效（实现结果）作为核心方向，被视为是朝着基于结果的管理方式迈进的重要一步；

*c)* 联检组明确认为，确立坚实的基于结果的管理方式体制的主要支柱是：规划、项目安排、预算、监督和评估程序；权力下放和问责制；职员绩效与合同管理，

强调

基于结果预算编制和基于结果的管理方式的目的在于确保重点活动获得充足资源，以取得预期的结果，

做出决议，责成秘书长和三个局的主任

1 继续改进与全面落实基于结果预算编制和基于结果的管理方式有关的方法，包括不断改进双年度预算的版式 ；

2 继续制定国际电联综合结果框架，支持战略规划的落实及战略、财务和运作规划之间的联系；

3 制定业绩监控和评估综合框架，支持国际电联的结果框架；

4 在基于结果的管理方式背景下进一步在国际电联层面纳入风险管理框架，确保成员国会费得到最佳使用，

责成理事会

1 继续审议所建议的措施，并采取适当行动，以确保在国际电联进一步制定并适当实施基于结果预算编制和基于结果的管理方式；

2 在随后的理事会各届会议上监督本决议的落实情况，并向下一届全权代表大会做出报告。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-19: 国际电联基本法律文件的稳定性**

美洲国家电信委员会（CITEL）各成员国将增开的全权代表大会（1992年，日内瓦）通过的国际电联《组织法》和《公约》视为国际电信联盟（ITU）长期提供稳固法律基础的法律文件。事实证明，《组织法》自通过后的二十多年来基本保持稳定，仅在必要时进行了微不足道的修改。我们认为，国际电联的法律文件无需重新组织。这样的尝试将使这些法律文件乃至国际电联丧失稳定性。

背景

根据第163号决议（2010年，瓜达拉哈拉），理事会工作组提交了“理事会制定稳定的国际电联《组织法》工作组（CWG-STB-CS）主席的报告”，供2014年全权代表大会审议。正如报告所述，理事会制定稳定的国际电联《组织法》工作组（CWG-STB-CS）尽管付出了巨大的努力并表现出杰出的领导能力，并未产生拟议的条款精简的《组织法》。实际上，两百页报告所提供的是比现有《组织法》更加冗长而复杂的新的“稳定的《组织法》”和旨在发挥法律约束力但无须成员国核准、批准和加入的“其他文件”的案文草案。报告突出了若干CWG-STB-CS无法解决的问题，其中包括新的“稳定的《组织法》”、“其他文件”、《行政规则》和有关《大会、全会和会议的总规则》之间的层次划分和相互关系。

讨论

CITEL上述成员国对按照第163号决议（2010年，瓜达拉哈拉）成立的CWG-STB-CS开展的工作表示赞赏。该组的成立旨在为确保《组织法》的稳定提出机制。然而，我们认为，理事会工作组的成果表明，为实现稳定付出的努力在事实上可能导致法律文件稳定性的降低。CWG-STB-CS的经验表明，有关将基本和稳定案文移入新的“稳定的《组织法》”并将所有其他案文放入新的非条约性文件的第163号决议（2010年，瓜达拉哈拉）所确定的方式不但无法实现稳定《组织法》的目标，而且还将对自1992年通过以来一直沿用的整套条约的稳定性造成实际影响。

提案

CITEL成员国建议国际电联保留国际电联目前的法律文件框架，因此，建议对国际电联《组织法》第4条“不做修改”。

《组织法》第4条对国际电联的法律文件、其相互关系及其之间的等级高下做出规定。为此，确定了当出现条款不一致时可依据的法律文件。采用目前措辞的第4条是维护国际电联稳定的法律框架的基石。据此，CITEL成员国建议不对此重要条款做出任何修改。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 《国际电信联盟组织法》 |
|  | 第 一 章  基本条款 |

NOC IAP/34A1/19

|  |  |
| --- | --- |
|  | 第 4 条  国际电联的法规 |

**理由：** 目前行文形式的第4条为保持国际电联稳定的法律框架奠定了基础，因此，CITEL提议不修改这一重要条款。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-20和21： 有关副秘书长职责和职能的提案**

背景

《公约》和《组织法》的相关条款规定了选任官员的职责和责任，即，《组织法》第11条和《公约》第5条规定了秘书长的职能；《公约》第12、18和15条分别规定了无线电通信局主任、电信发展局主任和电信标准化局主任的职能。

《组织法》第11条和《公约》第5条仅规定了副秘书长在秘书长缺席时应履行秘书长的职责这一职能。除第148号决议（2006年，安塔利亚） – 副秘书长的任务和职能 – 总体阐明副秘书长的职责外，基本文件未具体涉及副秘书长的管理责任，唯一例外是一项说明表明，秘书长应向副秘书长下放国际电联的部分管理职能。此外，相关决议做出决定，为增加国际电联管理工作的透明度和提高效率，应依照基本法律文件规定副秘书长的任务，以便明确运作和管理责任。这些责任应包括对总秘书处（其中包括战略规划和成员部、财务部、大会和出版部、信息服务部和国际电联电信展览部秘书处）运作的管理监督责任。

提案

现提议对副秘书长在总秘书处负有的管理监督职责和职能做出总体规定，对《组织法》第11条（第77款）和《公约》第5条（第105款）进行具体修正，以确保所有选任官员的职责在基本法律文件中均有概述。具体提案附后。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 《国际电信联盟组织法》 |
|  | 第 一 章  基本条款 |
|  | 第 11 条  总秘书处 |

ADD IAP/34A1/20

|  |  |
| --- | --- |
| 77A | 2A 副秘书长须对总秘书处的职能和运行实行有效的管理监督，同时就有效和高效使用国际电联资源向秘书长和协调委员会提出意见和建议。 |

|  |  |
| --- | --- |
|  | 《国际电信联盟公约》 |
|  | 第一章  国际电联职能的行使 |
|  | 第 3 节 |
|  | 第 5 条  总秘书处 |
| 105 PP-06 | 2 秘书长或副秘书长可以顾问身份参加国际电联的各种大会；秘书长或其代表可以顾问身份参加国际电联的所有其他会议 |

ADD IAP/34A1/21

|  |  |
| --- | --- |
| 105A | 2A 副秘书长须对总秘书处的职能和运行实行有效的管理监督，同时就有效和高效使用国际电联资源向秘书长和协调委员会提出意见和建议。 |

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-22： 关于第102号决议“国际电联在有关互联网和互联网资源（包括域名和地址）管理的国际公共政策问题方面的作用”的修改提案**

引言

本提案包含了对第102号决议的修改建议，根据信息社会世界高峰会议《突尼斯议程》，进一步承认国际电联是国际互联网治理中的重要利益攸关方之一。国际电联作为协调C2、C5和C6行动方面的利益攸关方，在互联网治理进程中发挥着突出的作用和责任，应得到充分承认。

当前互联网公共政策必须考虑发展中国家日益关心的一个问题。这就是在国际电联管辖范围内的国际互联网连接问题，它涉及到能力建设、基础设施的完备和成本问题。

多个利益攸关方已经成为国际电联的成员。与国际电联以外的所有利益攸关方的公开磋商将继续在程序透明和包容性方面发挥关键作用。

MOD IAP/34A1/22

第 102 号决议（2014年，釜山，修订版）

国际电联在有关互联网和互联网资源  
（包括域名和地址）管理的  
国际公共政策问题方面的作用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

认识到

*a)* 全权代表大会的所有相关决议；

*b)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）的所有相关成果，

考虑到

*a)* 国际电联的宗旨尤其强调推动在国际层面采用更为广泛的方式对待全球信息经济和社会的电信/信息通信技术（ICT）问题，使世界上所有居民都得益于新的电信技术，并协调成员国和部门成员的行动，以达到上述目的；

*b)* 包括基于互联网协议（IP）的网络和互联网发展在内的全球信息基础设施的进步，同时考虑到下一代网络（NGN）和未来网络的要求、功能和互操作性，是二十一世纪世界经济发展的重要动力，因而具有举足轻重的意义；

*c)* 互联网的发展从根本上是由市场引导、并得到私营部门和政府举措的推动；

*d)* 私营部门、公有部门、公私伙伴关系以及区域性举措所发展的举措在推广和发展互联网方面继续发挥非常重要的作用，例如通过投资于基础设施和服务等方式；

*e)* 互联网域名和地址的注册和分配管理工作必须完全反映互联网的地域性质，并考虑到所有利益攸关方的利益均衡；

*f)* 国际电联在成功组织信息社会世界高峰会议（WSIS）两个阶段会议的过程中所发挥的作用，以及2003年通过的《日内瓦原则宣言》和《日内瓦行动计划》与2005年通过的《突尼斯承诺》和《信息社会突尼斯议程》均得到联合国大会的认可；

*g)* 互联网的管理受到国际关注理所当然，且必须以在信息社会世界峰会两个阶段会议成果基础上开展的国际和利益攸关多方充分合作为基础；

*h)* 如信息社会世界峰会成果文件所述，各国政府均应在国际互联网管理以及确保现有互联网及其未来发展和未来互联网的稳定性、安全性和连续性方面发挥平等作用和承担平等责任；亦同时认识到，政府需要与所有利益攸关方磋商制定公共政策，

进一步认识到

*a)* 国际电联正在处理与基于IP的网络有关的技术和政策问题，其中包括现有互联网和向下一代网络演进的问题以及未来互联网的研究；

*b)* 国际电联对一些与无线电通信相关和电信相关的资源的分配系统进行全球性协调并在此领域充当政策讨论的论坛；

*c)* 国际电联通过研讨会和标准化活动，在电话号码变址（ENUM）、“.int”、国际化域名（IDN）和国家代码顶级域名（ccTLD）问题上做出了显著努力；

*d)* 国际电联已出版一本综合实用的《互联网协议（IP）网络和相关议题与问题手册》；

*e)* 《突尼斯议程》关于加强互联网管理方面的合作和设立互联网管理论坛（IGF）的第71和78 a)段，作为两个完全不同的进程；

*f)* 《突尼斯议程》关于互联网管理的第29-82段中的相关信息社会世界峰会成果；

*g)* 如《突尼斯议程》第35段所述，应鼓励国际电联推动与所有利益攸关方进行的合作；

*h)* 成员国代表着已授权使用国家代码顶级域名（ccTLD）的国家或领土的人民的利益；

*i)* 各国不应介入有关另一国的国家代码顶级域名（ccTLD）的决定，

强调

*a)* 互联网的管理包括技术和公共政策问题，并应按照《突尼斯议程》第35 a)-e)段的规定使所有利益攸关方和相关政府间组织和国际组织参与进来；

*b)* 政府的作用包括提供一个清晰明了、前后一致且富有预见性的法律框架，以此推动形成一种有利环境，以便使全球ICT网络与互联网网络实现互操作，并为全体公民不受歧视地广泛使用，同时确保在互联网资源管理（包括域名和地址）中公众利益得到充分保护；

*c)* 信息社会世界峰会认识到，需要在未来加强合作，使各国政府在处理与互联网有关的国际公共政策问题方面在同等地位上发挥作用和履行责任，但不包括对国际公共政策问题没有影响的日常技术和操作问题；

*d)* 国际电联作为《突尼斯议程》第71段所述的相关组织之一，已启动一个加强合作的进程，而且理事会国际互联网相关公共政策问题工作组（CWG-Internet）应继续开展有关互联网相关公共政策问题的工作；

*e)* 国际电联可发挥积极作用，向感兴趣的各方提供一个平台，以鼓励讨论和传播有关包括互联网域名和地址及其它国际电联职责范围内的互联网资源管理的信息，

注意到

*a)* 关于召开第四届世界电信政策论坛的决定以及该论坛的成果，特别是有关与互联网相关公共政策问题的意见1，同时考虑到世界电信标准化全会（WTSA）的第47、48、49、50、52号决议（2012年，迪拜，修订版）和第64、69和75号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*b)* CWG-Internet进一步推进了该决议关于互联网相关公共政策问题的目标；

*c)* 国际电联理事会在其2011年会议上通过的第1336号决议责成秘书长将CWG-Internet的报告酌情散发给所有积极参与此问题的所有相关国际组织和利益攸关方，供他们在决策过程中进行考虑，

做出决议

寻求方法和途径，并酌情通过合作协议，加强国际电联与发展基于IP网络和互联网的未来的相关组织[[61]](#footnote-63)1协作与合作，从而确保国际电联在互联网管理方面的作用得到适当发挥，为全球社会提供最大裨益，

责成秘书长

1 继续在有关互联网域名和地址及其它国际电联职责范围内的互联网资源的管理的国际讨论和举措方面发挥重要作用，同时顾及互联网的未来发展、国际电联的宗旨以及在其法规、决议和决定中所述的国际电联成员的利益；

2 采取必要措施，使国际电联继续在《突尼斯议程》第35 d)段所述的与互联网相关的国际公共政策问题的协调方面发挥推进作用，并在必要时与其它政府间组织在这些领域开展互动；

3 按照《突尼斯议程》第78 a)段的规定，继续酌情为互联网管理论坛的工作做出贡献，同时考虑到联合国大会2010年会议已将互联网管理论坛（IGF）的职责范围延长五年；

4 继续采取必要措施，使国际电联在《突尼斯议程》第71段所述的旨在加强合作的进程中发挥积极和建设性的作用；

5 继续在国际电联内部采取必要措施，如同《突尼斯议程》第71段所述，在与互联网有关的国际公共政策问题上加强合作，并使所有利益攸关方参与并发挥各自作用及履行职责；

6 每年就这些议题开展的活动向理事会做出报告，并酌情提交建议；

7 继续酌情将CWG-Internet的报告散发给积极参与此类问题的所有相关国际组织和利益攸关方，供其在决策过程中考虑，

责成各局的主任

1 向CWG-Internet提供各局开展的与该组职责范围有关的所有活动情况；

2 在国际电联的专业特长以及适当时可用资源范围内，与相关组织合作，向（提出要求的）成员国提供帮助，以便他们实现互联网域名管理和地址，国际互联网连接，在国际电联管理范围内的能力建设以及与基础设施相关的可用性和成本及其它互联网资源方面的既定政策目标，并实现确定了CWG-Internet作用的理事会第1305号决议附件中所述的互联网相关公共政策问题方面的目标；

3 按照本决议与区域性电信组织联络并开展合作，

责成电信标准化局主任

1 确保国际电联电信标准化部门（ITU-T）在技术问题上发挥作用，并继续在诸如IP版本6（IPv6）、电话号码变址（ENUM）与国际化域名（IDN）等与互联网域名和地址，其它国际电联职责范围内的互联网资源和国际互联网连接，国际电联管理范围内的能力建设、基础设施的可用性和成本相关问题上以及其它相关技术发展和问题上提供ITU-T的专业力量，并与适当的实体保持联络及开展合作，其中包括推动ITU-T相关研究组和其它组就这些问题开展适当研究；

2 根据国际电联的规则和程序，并号召国际电联成员提交文稿，以继续在协调和协助制定有关互联网域名和地址，其它国际电联职责范围内的互联网资源和国际互联网连接，国际电联管理范围内的能力建设、基础设施的可用性和成本及其发展的公共政策问题，发挥推进作用；

3 就成员国的国家代码顶级域名（ccTLD）及相关经验问题与成员国和部门成员合作，同时认识到其它适当实体开展的活动；

4 每年向理事会、并亦向世界电信标准化全会（WTSA）汇报所开展的活动和在此方面所取得的成果，包括酌情进一步审议的建议，

责成电信发展局主任

1 在2015-2018年间，协同适当实体，组织国际和区域性论坛并开展必要活动，以讨论互联网政策、运营和技术方面的一般性问题，以及互联网域名和地址，其它互联网资源和国际互联网连接，国际电联管理范围内的能力建设、基础设施的可用性和成本，包括语言多样化的问题，使成员国受益，尤其使发展中国家，包括最不发达国家（LCD）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家受益，同时考虑到包括本决议在内的本届全权代表大会相关决议的内容以及2014年世界电信发展大会（WTDC）相关决议的内容；

2 通过国际电联电信发展部门各项目和各研究组，继续促进信息交流、推动关于互联网问题最佳做法的讨论与制定，并通过加强能力建设、提供技术援助以及鼓励发展中国家、最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家参与国际互联网论坛及相关问题，在扩大影响方面发挥关键作用，正如WTDC-14《迪拜行动计划》部门目标4所规定的，其成果之一是“加强国际互联网治理中的成员能力建设”；

3 继续每年向理事会和电信发展顾问组（TDAG）、并亦向世界电信发展大会报告所开展的活动和取得的成果，包括需酌情进一步审议的建议，

4 与电信标准化局及参与IP网络和互联网未来发展的其他相关组织进行协调，在考虑到现有最佳普遍实践的同时，为制定互联网交换点（IXP）设计、安装和操作的自愿性导则和最佳方法做出贡献，

请理事会国际互联网相关公共政策问题工作组

1 审议并讨论秘书长和各局主任为实施本决议所开展的各项活动；

2 酌情为上述活动提供国际电联的输入意见，

责成理事会

1 向成员国、部门成员和学术成员开放CWG-Internet，并保持与所有利益攸关方的开放式磋商；

2 考虑到秘书长和各局主任提交的年度报告，采取适当措施，为有关互联网域名和地址以及其它国际电联职责范围内的互联网资源的国际管理问题的国际讨论和举措做出积极贡献；

3 审议CWG-Internet报告，并酌情采取行动；

4 2018年全权代表大会报告为实现本决议的目标所开展的活动和取得的成果，包括需酌情进一步审议的建议，

请成员国

1 参加包括国际互联网连接，国际电联管理范围内的能力建设、基础设施的可用性和成本及源域名和地址在内的有关互联网资源国际管理的讨论，并参加有关加强互联网管理和与互联网有关的国际公共政策问题上合作的进程，以确保相关辩论能有全球代表性；

2 与相关组织合作，继续积极参加与互联网资源（包括国际互联网连接，国际电联管理范围内的能力建设、基础设施的可用性和成本及源域名和地址）、其未来发展以及新用途和应用的影响相关的公共政策的讨论和制定，并向CWG-Internet和国际电联相关问题研究组提供文稿，

请成员国和部门成员

在各自的作用和职责范围内，寻求适当手段，促进在与互联网相关的国际公共政策问题上的合作。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-23： 关于修改第146号决议“《国际电信规则》的审议”的提案**

引言

美国国家电信委员会提交更新关于《国际电信规则的审议》第146号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）修改案，目的是定期审议《国际电信规则》指定时间框架并按照WCIT-12第4号决议（2012年，迪拜）开展行动。

本提案建议，每八年进行一次审议，2020年将进行第一次审议，目的是评估为修订《国际电信规则》举行WCIT的必要性。在此，为未来审议《国际电信规则》进行准备，国际电联理事会和三个部门需采取必要行动，开展研究。

MOD IAP/34A1/23

第 146 号决议（2014年，釜山，修订版）

《国际电信规则》的审议

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 《国际电信规则》（ITR）于2012年在迪拜进行了最后一次修正并将于2015年生效；

*b)* 国际电信世界大会第4号决议（2012年，迪拜）请2014年全权代表大会审议本决议并酌情采取必要行动，定期（例如每八年）召开一届国际电信世界大会，修订《国际电信规则》，同时顾及对国际电联的财务影响；

*c)* 在国际电信网络和服务一些方面需要制定条约级别的条款；

*d)* 国际电信环境在技术和政策两方面均有重大发展，并继续快速发展；

*e)* 技术进步使基于IP的基础设施和相关应用获得更多的应用，从而为国际电联成员国和部门成员带来了机遇和挑战；

*f)* 随着技术的发展，成员国正在评估其政策和监管方式，以确保建立一个有利的环境，加强支持性的、透明的、有利于竞争的和可预测的政策，并确保法律和监管框架能够适当地激励电信网络和服务的投资及发展，为信息社会提供支持；

*g)* 在新兴问题的讨论，包括变化的国际电信环境所引起的问题方面，国际电联能够发挥重要作用，

相信

*a)* 国际电联为保持自己在全球电信领域的显著作用，必须继续显示其从容应对快速变化的电信环境的能力；

*b)* 需要在国际电联的标准化活动和发展活动范围内，就国际电联条约框架的适当内容达成广泛协商一致；

*c)* 重要的是要保证《国际电信规则》定期得到审议，并酌情及时进行修订和更新，以促进成员国之间的合作与协调，并准确地反映成员国、部门成员、主管部门和经认可的运营机构之间的关系，

认识到

*a)* 国际电联《组织法》第13条和第25条；

*b)* 国际电联《公约》（第3条）第48款；

*c)* 《国际电信规则》（ITR）是支撑国际电联使命的支柱之一；

*d)* 《国际电信规则》包含不需要经常修正的高层面指导原则，但在日新月异的电信/ICT行业中，该《规则》可能需要定期审议，

注意到

*a)* 技术发展和对服务的需求要求高带宽不断增加；

*b)* 《国际电信规则》：

i) 确定了国际电信业务提供和运营的一般性原则；

ii) 促进了全球互连和互操作；

iii) 提高了国际电信业务的效能、实用性和可用性，

做出决议

1 应每八年对《国际电信规则》进行一次审议，评估召开WCIT、更新《国际电信规则》的必要性；

2 《国际电信规则》生效两年后，理事会和各部门顾问组将自2017年开始其审议进程，并制定审议方法和程序；

3 将于2020年；即《国际电信规则》在2012年迪拜的WCIT大会上通过八年之后，开始考虑对《国际电联电信规则》进行审议；

4 审议进程在国际电联现有预算资源内进行，

责成无线电通信顾问组（RAG）、电信标准化顾问组（TSAG）和电信发展顾问组（TDAG），

1 在各自权限范围内将《国际电信规则》的未来审议分别列入各自的议程讨论和进一步开展的研究中；

2 分别向理事会2020会议提交报告，对《国际电信规则》修订程序的评估以及召开WCIT更新《国际电信规则》的必要性，

责成理事会

1 审议关于上述问题的报告，并在适当时采取行动；

2 在2020年会议上讨论审议进程的结果并提交报告，以便2022年全权代表大会就是否召开WCIT更新《国际电信规则》做出决定，

请各成员

为未来审议《国际电信规则》做出贡献。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-24： 新决议草案“向青年推广信息通信技术”**

引言

2013年9月，哥斯达黎加有机会与国际电信联盟联合组织召开跨越2015年全球青年峰会（BYND2015）。全球68个国家的600多名18至25岁的青年人来到圣何塞出席此次峰会。

此外，173个国家的约8000参与者在峰会之前和期间登陆社交网和众包（crowdsourcing）网等电子工具。

《圣何塞宣言》介绍了峰会成果。哥斯达黎加前总统劳拉·钦奇利亚·米兰达女士将该文件呈交给了联合国大会第69届会议。

该峰会的主要目的是继续将信息通信技术的应用主流化，成为青年人教育、就业、两性平等、无障碍接入、公民权利、包容政策、人权、在线儿童保护和健康福祉的变革因素，旨在制定具体措施，使青年才俊在技术和电信发展的规划和实施中发挥更积极的作用。

哥斯达黎加向拉美区域电信技术委员会提出此项举措，2014年6月19和20日举行的拉美电信技术委员会董事会第98次例会做出第9号决议对此予以支持。

有鉴于此而且由于即将在韩国釜山举行全权代表大会（PP-2014），美洲国家电信委员会（CITEL）现提交以下新决议。

ADD IAP/34A1/24

第[IAP-5]号新决议草案

向青年推广信息通信技术

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 截至2014年，25岁以下的青年占世界人口的42.5%并且是互联网应用的最活跃群体；

*b)* 无论发达国家还是发展中国家的青年均有权享有全面的经济、社会和数字包容，但却面临不成比例的贫困和失业困局；

*c)* 青年男女可以利用信息通信技术做出实质性贡献，参与并实现社会和经济发展；

*d)* 数字、计算机和网络知识被视为是21世纪工作环境的核心能力，

进一步考虑到

*a)* 信息社会世界峰会《突尼斯议程》（2005年）重申，成员国应致力于将提高青年能力作为建设包容性信息社会的关键因素，让青年积极参与基于ICT的创新发展计划，为青年参与信息化进程提供更多的机会；

*b)* 联合国秘书长的五年行动议程将与女性和青年合作并为其服务作为联合国系统的优先重点；

*c)* 整个联合国系统关于青年的行动计划旨在促进青年在地方、国家、区域和全球层面的有效包容性公民参与，

忆及

*a)* 全权代表大会关于将性别平等观点纳入国际电联工作、促进性别平等并通过信息通信技术赋予妇女权力的第70号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），鼓励成员国和部门成员在小学、中学和高等院校中进行宣传，提高妇女和年轻女性对ICT职业的兴趣并为她们创造机遇，并认识到在ICT领域（包括在相关部委、国家监管机构和业界），越来越多ICT领域的妇女拥有决策权，她们可以促进国际电联的工作，鼓励更多的年轻女性选择ICT领域的职业，并为加强妇女和年轻女性的社会和经济赋权而促进ICT的使用，

*b)* 全权代表大会关于接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联三个部门的工作的第169号决议（2010年，瓜达拉哈拉）；

*c)* 世界电信发展大会关于增强男女青年对信息通信技术可赋予社会和经济权能的认识第76号决议（2014年，迪拜）；

*d)* 《跨越2015年哥斯达黎加宣言》突出了就业和创业、教育、政治包容、网络安全、健康和环境可持续性的问题，青年认为，ICT的普及会对这些领域产生最大影响，这一点得到了联合国大会第68届会议正式承认，

认识到

*a)* 国际电联电信发展局（BDT）为研究和分析针对青年人的数字包容性开展的实质性工作；

*b)* BDT按年龄段分类的ICT数据的统计监测和报告；

*c)* 国际电联电信标准化部门（ITU-T）针对年轻ICT科学家、研究人员和工程师组织举办的年度“大视野”学术论文大赛；

*d)* 2011年以来每年举办一次的国际电联世界电信展“年轻发明家”大赛；

*e)* 国际电联每年协调举办的“信息通信年轻女性日”，鼓励年轻女性到ICT领域就业，

进一步认识到

国际电联向联合国秘书长的青年特使提供的支持，对联合国机构间青年发展网络的积极参与以及对联合国全系统有关青年的行动计划的推动，

做出决议

1 国际电联在现有财务资源范围内继续通过宣传吸引青年参与能力建设和研究，鼓励数字包容性（实现普遍连接）、创新、创业和技能培训，为青年提供自主就业和参与数字经济和社会各方面的工具；

2 借助国际电联的青年活动强化学术成员的价值主张，提高此类机构在国际电联的参与程度；

3 通过经认可的国家或基层组织，例如官方代表团或国际电联学院，并通过开展年轻发明家大赛之类的赛事活动，加强与青年的接触，为青年参与国际电联活动提供合理途径；

4 国际电联须定期监督、报告和研究青年的ICT使用情况，包括提供按性别分类的数据和有关有害及危险行为的信息，

责成秘书长

1 在预算范围内安排充足的人员和财务资源，在国际电联范围内制定和持续开展有效的青年计划；

2 确保国际电联活动协调开展以避免工作重复和重叠；

3 在国际电联结构内探讨加强学术成员作用的途径，以提高学术机构的价值定位和青年学子的声誉和形象；

4 每年举办国际电联世界电信展年轻发明家大赛活动，保证分配足够的专家和资源，向获奖ICT创新方案提供导师辅导和能力培养，并在国内和国际层面广为宣传；

5 向理事会提交国际电联有关青年活动的报告，

责成电信发展局主任

1 继续开展活动，促进世界电信发展大会第76号决议（2014年，迪拜）关于增强男女青年对信息通信技术可赋予社会和经济权能认识的目标的实现；

2 继续开展活动，监督、报告、和研究与青年使用ICT有关的数据和指标，包括提供按性别分类的数据和有关有害和危险行为的信息，

责成电信标准化局主任

通过国际电联“大视野”之类的活动继续探讨吸引年轻工程师/ICT研究人员参加该局专家工作的方式方法，

责成无线电通信局主任

继续探讨吸引年轻工程师/ICT研究人员参加该局专家工作的方式方法，

请成员国

1 积极寻求吸引青年参加国际电联活动和国家代表团的途径，例如，通过各国学术机构和年轻人领导的组织进行更积极的接触；

2 探讨政策和机制，方便青年的参与并影响国家和国际层面的ICT决策过程；

3 在国际电联结构内探讨加强学术成员作用的途径，以提高学术机构的价值定位和青年学子的影响力；

4 积极促进年轻发明家大赛，确保各国青年人有能力参与和推动这项活动，

请部门成员

1 通过提供信息和为参加国际电联活动提供与会补贴等方法，为建立必要的组织结构以便有效地接触青年提供尽可能的支持；

2 为年轻发明家大赛方面未来挑战提供帮助，为设计最佳解决方案而参与共创进程，并参与培育获奖解决方案；

3 继续探讨新的创新型商业模式，使未连接者连接起来，向青年普及ICT，

请学术成员

1 继续通过提供信息获取、与会补贴和奖励参加国际电联活动等方式，为有效接触青年提供必要的组织结构；

2 支持年轻人的网络，使其成为社区中心和创新中心，为国际电联的知识积累进程做出贡献；

3 向青年，特别是年轻女性推广ICT教育。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-25： 关于第30号决议“针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的特别措施”的修正提案**

提案缘由

国际电联对最不发达国家（LDC）的援助始于1971年。2006年，这项计划扩展到小岛屿发展中国家（SIDS），2010年又将内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家纳入其中。

联合国每十年针对LDC、SIDS、LLDC召开一次特别大会。在2004-2014十年期，联合国第四届LDC大会在土耳其（2011年）召开，并通过了《伊斯坦布尔行动方案》。第三届国际SIDS大会将于2014年9月在萨摩亚召开，2014年11月将对有关LLDC的《阿拉木图行动计划》进行10年期审议。

作为联合国系统的一员，国际电联必须继续承诺履行针对最不发达国家的信息通信技术的《伊斯坦布尔行动计划》(IPoA)，有关SIDS的《巴巴多斯行动计划》(BPoA)以及有关LLDC的《阿拉木图行动计划》(APoA)承担的使命和义务。

在这一框架下，建议增加“请成员国”与这些国家合作，促进和支持区域、次区域和双边项目和计划，推动电信/ICT发展和电信基础设施一体化，从而使改善国际连接条件成为可能。

有鉴于此，现向全权代表大会提出关于第30决议的修改案，供审议。

MOD IAP/34A1/25

第 30 号决议（2014年，釜山，修订版）

针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、  
内陆发展中国家和经济转型国家的特别措施

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 联合国关于针对最不发达国家（LDC）、小岛屿发展中国家（SIDS）、内陆发展中国家（LLDC）和经济转型国家的行动纲领的各项决议；

*b)* 联合国大会关于信息通信技术促进发展的第68/198号决议；

*c)* 联合国大会关于科学、技术和创新促进发展的第68/220号决议；

*d)* 当前大会关于国际电联在发展电信/信息通信技术中、向发展中国家提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用的第135号决议（2014年，釜山，修订版），

认识到

电信/信息通信技术（ICT）对相关国家发展的重要性，

已注意到

*a)* 世界电信发展大会（WTDC）关于针对最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的特别行动和措施的第16号决议（2010年，海得拉巴，修订版）；

*b)* 《迪拜行动计划》有关向最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家提供集中援助的目标4成果4.4；

*c)* 国际电信世界大会（WCIT）关于内陆发展中国家和小岛屿发展中国家接入国际光纤网特别措施第1号决议（2012年，迪拜），

关注

*a)* 尽管近年来取得了进展，但最不发达国家的数量依然居高不下，因此有必要解决这个问题；

*b)* 最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家所面临的挑战继续对这些国家的发展议程构成威胁；

*c)* 最不发达国家、小岛屿发展中国家和内陆发展中国家面对自然灾害造成的破坏不堪一击，并缺乏有效应对这些灾害的必要资源；

*d)* 小岛屿发展中国家和内陆发展中国家的地理位置成为这些国家实现电信网络国际连接的障碍，

意识到

完善上述国家的电信网络及其国际互连将促进其社会和经济融合以及全面发展，同时为创建知识社会提供机遇，

忆及

世界电信发展大会（WTDC）关于针对最不发达国家和小岛屿发展中国家的特别措施的前第49号决议（2006年，多哈），

责成秘书长和电信发展局主任

1 继续审查联合国指定的、且在发展电信/信息通信技术（ICT）方面需要采取特殊措施的最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的电信/ICT业务的状况，并确定需要优先采取行动的极为薄弱的领域；

2 继续向国际电联理事会提出具体措施，以利用技术合作特别自愿计划、国际电联自己的资源及其它资金来源为这些国家带来真正的改善并提供有效的帮助；

3 努力为确定这些国家的需求并对划拨给最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家的资源进行适当管理，提供必要的行政和业务结构；

4 提出创新性新举措并与其他国际和区域组织的合作伙伴关系或联盟，这些举措可以产生可用于这些国家电信/ICT发展的额外资金或联合项目，以便如《信息社会突尼斯议程》所述，利用融资机制提供的机遇，解决ICT促发展问题；

5 每年就此问题向理事会做出报告，

责成理事会

1 审议上述报告，并采取适当的行动，以便国际电联继续积极关心这些国家电信/ICT业务的发展，并在这方面同它们积极合作；

2 为此，从技术合作特别自愿计划、国际电联自己的资源和任何其它资金渠道中进行拨款，并在此方面促成所有利益攸关方之间的合作伙伴关系；

3 经常审查这一情况，并就此问题向下届全权代表大会提交报告，

鼓励最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家

继续高度重视促进社会经济全面发展的电信/ICT活动和项目，包括那些可改善国际连接条件的项目，批准开展由双边或多边渠道提供资金的技术合作活动，以使更多的人从中受益，

请成员国

与LDC、SIDS、LLDC以及经济转型国家合作，促成和支持区域、次区域、多边和双边项目和计划，推动电信/ICT发展和电信基础设施一体化，从而实现国际连接条件的改善。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-26： 有关修改第12号决定“国际电联出版物的免费在线获取”的提案**

引言

国际电联理事会第571号决定（2012年）批准永久性地向公众免费在线提供《国际电信规则》、《国际电联理事会决议和决定》、国际电联无线电通信部门无线电频谱管理手册，同时在2014年全权代表大会之前，试行向公众免费在线提供《无线电规则》。此外，国际电联理事会第574号决定（2013年）批准免费在线获取世界电信发展大会最终报告。国际电联理事会第571号决定（2014年，修改版）在国际电联永久性地向公众免费在线提供的文件列表中，增加了以下文件：

• 《无线电规则》

• 《程序规则》

• 有关电信/信息通信技术在备灾、早期预警、救援、减灾、赈灾和灾害响应方面的作用的国际电联出版物

美洲国家电信委员会（CITEL）建议修改第12号决定（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）。

MOD IAP/34A1/26

第 12 号决定（2014年，釜山，修订版）

国际电联出版物的免费在线获取

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 国际电联《组织法》第4条将《行政规则》（即《国际电信规则》和《无线电规则》）确定为国际电联法律文件，并制定成员国必须遵守其条款；

*b)* 有关弥合发展中国家[[62]](#footnote-64)和发达国家之间标准化工作差距的本届大会第123号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）认识到，实施国际电联无线电通信部门（ITU-R）和国际电联电信标准化部门（ITU-T）建议书是朝着弥合发达国家和发展中国家之间的标准化工作差距迈进的基本步骤；

*c)* 有关现代电信/信息通信技术（ICT）设施和服务的非歧视性接入的本届大会第64号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）和世界电信发展大会（WTDC）第20号决议（2010年，海得拉巴，修订版）注意到：

– 现代电信/ICT设施和服务主要是以ITU-R和ITU-T建议书为依据的；

– ITU-R和ITU-T建议书是国际电联标准化工作所有参与者共同努力的结果，并获国际电联成员一致通过；

– 各国电信/ICT发展所依赖的以ITU-R和ITU-T建议书为依据的电信/ICT设施和服务接入的局限性，阻碍了世界电信/ICT的协调发展与兼容；

*d)* 有关各国特别是发展中国家参与频谱管理的世界电信发展大会第9号决议（2014年，迪拜，修订版）确认，必须方便无线电通信相关文件的获取，以推进无线电频谱管理人员的工作；

*e)* 有关增进在发展中国家对国际电联建议书的了解和有效使用的世界电信发展大会第47号决议（2014年，迪拜，修订版）做出决议，请成员国和部门成员参与发展中国家开展的加强对ITU-T和ITU-R建议书了解及有效使用的活动；

*f)* 国际电联理事会第542号决定（2006）批准在一段时期内试行免费在线获取ITU-T建议书，此后第12号决定（2010年，瓜达拉哈拉）确认将永久免费在线提供ITU-T建议书；

*g)* 国际电联理事会第571号决定（2012年）与第574号决定（2013年）批准，永久向公众免费在线提供《国际电信规则》、《程序规则》、有关电信/信息通信技术在备灾、早期预警、救援、减灾、赈灾和灾害响应方面的作用的国际电联出版物、《国际电联理事会决议和决定》、国际电联无线电通信部门无线电频谱管理手册、世界电信发展大会最终报告，在2014年全权代表大会之前，试行向公众免费在线提供《无线电规则》，

认识到

*a)* 很多国家，尤其是发展中国家在参加ITU-R、ITU-T和ITU-D研究组活动时面临的困难；

*b)* 理事会自2000年以来采取了各种行动，以便在一定程度上实现国际电联建议书和《国际电联基本文件》的免费网上获取；

*c)* 成员国和部门成员频频要求免费在线获取ITU-R和ITU-T建议书及《国际电联基本文件》；

*d)* 国际电联理事会第542、571和574号决定获得批准后，，理事会年度报告显示，决定中批准的所有免费出版物的下载量出现大幅增长；

*e)* 第12号决定（2010年，瓜达拉哈拉）获得批准后，ITU-R建议书、ITU-R报告、国际电联基本文件（《组织法》、《公约》、《国际电联大会、全会和会议的总规则》）和全权代表大会最后文件的下载量出现大幅增长；

*f)* 报告显示，免费在线提供出版物的财务影响很小，由此带来的电联三个部门工作知名度的上升弥补了财务上的损失；

*g)* 免费获取国际电联基本文件有助于履行《组织法》第1条规定的国际电联的核心宗旨，

进一步认识到

*a)* 免费在线获取ICT相关标准是普遍趋势；

*b)* 提高国际电联输出成果的知名度和易获取性是战略需要；

*c)* 试行期和免费在线提供国际电联出版物追求的两项目标均已达到：即国际电联扩大了影响力，而且对国际电联收入的财务影响也低于最初的预测；

*d)* 国际电联出版物的免费在线获取，增进了发展中国家对国际电联工作的认识和参与；

*e)* 至于拟纳入成员国国内法律的国际电联基本文件，各成员国实际上可根据其相应法律，在其政府部门网站和官方刊物或类似出版物中自由复制、翻译并出版此类案文，

注意到

*a)* 加大对国际电联活动的参与是加强发展中国家能力建设和发掘ICT发展潜力的根本措施，有利于缩小数字鸿沟；

*b)* 为增加、提高和促进发展中国家成员国和部门成员参与国际电联的活动，这些成员必须能够解释并实施国际电联技术性出版物、《国际电联基本文件》及国际电联法律文件；

*c)* 确保发展中国家获取国际电联出版物的一个有效方法是对他们实行免费在线提供，

进一步注意到

免费在线提供国际电联出版物将减少对纸质文件的需求，顺应当前国际电联使用软格式资料和召开无纸化会议的趋势，也符合联合国减少纸张使用量和温室气体（GHG）排放的总体目标，

做出决定

1 永久向公众免费在线提供ITU-R、ITU-T和ITU-D建议书和报告、《无线电频谱管理手册》[[63]](#footnote-65)；有关电信/信息通信技术在备灾、早期预警、救援、减灾、赈灾和灾害响应方面的作用的国际电联出版物、《国际电信规则》；《无线电规则》；《程序规则》；国际电联基本文件（《组织法》、《公约》和《国际电联大会、全会和会议的总规则》决定、决议和建议以及全权代表大会最后文件）；世界电信发展大会最后报告及国际电信联盟理事会的决议和决定，

2 国际电联所有出版物I的纸质文本将继续按照两级定价政策收费，其中成员国、部门成员和部门准成员按成本回收原则付费，而所有其他非成员按“市价”[[64]](#footnote-66)付费，

责成秘书长

定期起草并每年向理事会提交有关国际电联出版物软件和数据库销售量以及免费下载量的报告，其中对以下各个方面做出详细说明：

– 自2007年以来每年的总销售量和免费下载量；

– 纸页和电子版出版物销售量和免费下载量的逐年比较；

– 按国家和成员分列的销售量和免费下载量，

责成理事会

1 审查秘书长的报告并确定普及国际电联出版物、软件和数据库的进一步政策，

2 对免费在线提供国际电联其它文本的成本/收益开展全面研究。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-27： 有关修改第140号决议“国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面的作用”的提案**

提案的基础：

美洲国家电信委员会（CITEL）提交了修改第140号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）“国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面的作用”的提案。

国际电信联盟在落实信息社会世界高峰会议成果方面发挥着基本的作用。

作为C2、C5和C6行动方面的协调方，落实C1、C3、C4、C7、C8、C9和C11行动方面、其他相关行动方面和信息社会世界高峰会议其他成果的共同推进方，国际电联强调电信和信息通信技术（ICT）是可持续发展的促进因素和引擎。

在联合国教科文组织、联合国贸发会议、联合国开发计划署的支持下，国际电联也认同普遍接入不是建设平等、包容的信息社会的唯一关键因素。

在这些理念指导下，落实信息社会世界高峰会议的成果成为人类解放、教育普及、数字扫盲、信息与知识普及、言论自由、尊重语言与文化多样性、数字包容性、实现男女平等、包括年龄相关的残疾在内的残疾人士的网页可访问性、市场和在线业务一体化、创造就业、价格可承受的信息、本地内容开发等的必要因素。

据此，我们可以认为可持续发展的核心是充分发展ICT，增强ICT的性能。

MOD IAP/34A1/27

第 140 号决议（2014年，釜山，修订版）

国际电联在落实信息社会世界高峰会议成果方面的作用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 全权代表大会第73号决议（1998年，明尼阿波利斯），该决议已经实现了有关召开信息社会世界高峰会议（WSIS）两个阶段会议的目标；

*b)* 有关信息社会世界高峰会议（WSIS）的全权代表大会第113号决议（2002年，马拉喀什）；

*c)* 全权代表大会第8号决定（2002年，马拉喀什），有关国际电联对于信息社会世界峰会《原则宣言》和《行动计划》的输入意见以及国际电联开展的信息社会世界峰会相关活动的情况通报文件，

进一步忆及

*a)* 2003年通过的《日内瓦原则宣言》和《日内瓦行动计划》以及2005年通过的《突尼斯承诺》和《信息社会突尼斯议程》均得到联合国大会的赞同；

*b)* 2012年联合国可持续发展大会（里约+20）成果提及ICT对可持续发展的作用；

*c)* 在2013年WSIS论坛期间举行的部长级圆桌会议的成果中，部长们 “鼓励在2015年之后继续WSIS进程”；

*d)* 有关落实信息社会世界峰会成果的WSIS+10声明和有关2015年之后信息社会世界峰会的WSIS+10愿景，

考虑到

*a)* 国际电联在成功组织信息社会世界峰会两个阶段会议过程中所发挥的作用；

*b)* 正如《日内瓦原则宣言》第64段所指出的，国际电联在信息通信技术（ICT）领域的核心能力 – 协助弥合数字鸿沟、开展国际和区域性合作、管理无线电频谱、制定标准和传播信息 – 对于建设信息社会具有关键的重要意义；

*c)* 《突尼斯议程》指出，“各联合国机构均应在其职责范围和擅长领域之内，按照其各自管理机构的决定及现有资源开展行动”（第102 b)段）；

*d)* 应峰会的请求，联合国秘书长已经成立了联合国信息社会小组（UNGIS），其主要目标是协调联合国在落实信息社会世界峰会成果过程中遇到的实质性和政策性问题，而且国际电联是联合国信息社会小组常任成员并担任轮值主席；

*e)* 正如信息社会世界峰会所呼吁的，国际电联、联合国教育、科学与文化组织（UNESCO）、联合国贸发会议（UNCTAD）和联合国开发计划署（UNDP）在利益相关多方实施《日内瓦行动计划》和《突尼斯议程》的过程中正在发挥主导推进作用；

*f)* 国际电联是C2行动方面（信息通信基础设施）和C5行动方面（树立使用ICT的信心并提高安全性）的协调方/推进方，并且是信息社会世界峰会所确定的其它若干行动方面的潜在伙伴；

*g)* 参与落实峰会成果的各方于2008年同意指定由国际电联担任C6行动方面（创建有利环境）的协调方/推进方，而此前它仅是该行动方面的共同推进方；

*h)* 国际电联被赋予维护信息社会世界峰会清点工作数据库这一具体职责（《突尼斯议程》第120段）；

*i)* 国际电联在信息社会世界峰会的进程中表现出能够提供与互联网管理论坛相关的专业能力（《突尼斯议程》第78 a)段）；

*j)* 国际电联尤其肩负针对国际互联网连通性进行研究并发布报告的具体职责（《突尼斯议程》第27和50段）；

*k)* 国际电联具体负责按照相关国际协议，确保各国合理、有效和经济地使用并平等获得无线电频谱（《突尼斯议程》第96段）；

*l)* 联合国大会在第60/252号决议中做出决定，在2015年对峰会成果的落实情况进行全面回顾；

*m)* “建设面向发展的包容性信息社会将需要各利益相关方做出不懈努力。...考虑到建设信息社会的多重性质，在各国政府、私营部门、民间团体、联合国和其他国际组织之间，按照其不同作用和责任并在充分利用其技术专长的基础上有效开展合作至关重要”（《突尼斯议程》第83段），

进一步考虑到

*a)* 国际电联在提供信息社会发展的全球视角方面发挥着根本性作用；

*b)* 国际电联需要不断发展，以应对电信/ICT环境的变化，尤其是不断发展的技术和新的监管挑战带来的变化；

*c)* 发展中国家的各种需要，包括建设电信/ICT基础设施、加强树立使用电信/ICT的信心并提高安全性，以及落实信息社会世界峰会的其他各项目标等领域的需求；

*d)* 在使用国际电联的资源和专业力量时，需考虑到电信环境的迅速变化以及信息社会世界峰会的成果；

*e)* 有必要根据成员的工作重点并在认识到预算限制的情况下，谨慎部署国际电联的人力和财力资源，同时有必要避免各局和总秘书处之间的重复工作；

*f)* 全体成员，包括部门成员和其它利益攸关方的全面参与，对于国际电联成功实施信息社会世界峰会相关成果十分关键；

*g)* 为回应不断变化的电信/ICT环境及其对于国际电联的影响，本届大会第71号决议（2014年，釜山，修订版）中的国际电联2016-2019年战略规划含有一项落实相关信息社会世界峰会成果的承诺；

*h)* 事实证明，在推动各成员国就全权代表大会（2006年，安塔利亚）所设想的国际电联为落实信息社会世界峰会成果而发挥的作用提供输入意见方面，理事会信息社会世界峰会工作组（WG-WSIS）是一个有效的机制；

*i)* 希望国际电联成员国为国际电联根据WSIS开展的活动，特别是国际电联作为唯一协调方/推进方的行动方面，加大投入和指导力度，同时总秘书处与国际电联成员在相关活动上的对话能对活动起到推动作用；

*j)* 国际电联理事会批准了C2、C5和C6行动方面的路线图，可通过网络获取最新版的路线图，同时WSIS相关活动已列入《2015-2018年国际电联运作规划》；

*k)* 请国际社会向国际电联设立的专项信托基金提供自愿捐助，以便为与落实信息社会世界峰会成果相关的活动提供支持；

*l)* 国际电联可通过制定ICT指标、使用适当的指标和基准来跟踪全球进展以及衡量数字鸿沟（《突尼斯议程》第113-118段），提供统计工作领域的技术专长，

注意到

*a)* 国际电信联盟与联合国贸易和发展大会、联合国教科文组织、联合国开发计划署每年组织举办的信息社会世界高峰会议论坛，以及联合国教科文组织于2013年2月25-27日在巴黎举行的首次实施的信息社会世界高峰会议10年期审议活动；

*b)* 应国际电信联盟秘书长与联合国教科文组织总干事之邀建立的宽带数字发展委员会，同时注意到“2015年宽带发展目标”为普及宽带政策，提高价格可承受性、以及支持《千年发展目标》等国际间达成共识的发展目标方面制定的目标，

顾及

*a)* 信息社会世界峰会认识到，诸多利益攸关方的参与对于成功建设一个以人为本、具有包容性和面向发展的信息社会十分重要；

*b)* 电信发展问题与经济、社会和文化发展问题之间的关系，及其对所有成员国的社会和经济结构的影响；

*c)* 《突尼斯议程》第98段鼓励各利益攸关方加强并继续开展合作，并在此对由国际电联牵头的“连通世界”举措表示欢迎；

*d)* 在最近的几十年中，ICT环境已经发生巨变，自然科学、数学、工程和技术方面的进步，快速创新、移动技术的传播和应用，以及互联网接入水平的提高大幅扩展了ICT带来的各种机遇，促进了包容性的发展，同时也将信息社会的益处带给全世界越来越多的人民；

*e)* 联合国信息社会小组建议“与其他利益攸关方合作时，联合国系统应寻求充分利用ICT的优势，以应对21世纪的发展挑战，并将其视为实现可持续发展三大支柱以及发挥ICT促进发展潜力的跨领域推动因素，”，同时“ICT作为创新发展解决方案的关键构成因素已在2015年后发展议程中获得充分认可”；

*f)* WSIS论坛的延伸，即由国际电联与其他联合国机构协调的，包含了所有WSIS利益攸关方的WSIS+10高级别活动的成果 – 在与会机构授权下，有关落实信息社会世界峰会成果的WSIS+10声明，以及2015年之后WSIS工作的WSIS+10愿景；

*g)* 国际电联秘书长设立了由副秘书长担任主席的国际电联WSIS任务组，主要任务是落实全权代表大会第140号决议（2006年，安塔利亚）向秘书长发出的各项指示；

*h)* 国际电联有关2005-2014年十年间国际电联在落实和跟进信息社会世界峰会方面开展的活动的《国际电联“WSIS+10”报告》，概述了《日内瓦行动计划》中提出的行动方面的进展，

赞同

*a)* 世界电信发展大会（WTDC）第30号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*b)* 本届大会第139号决议（2014年，釜山）；

*c)* 国际电联理事会2013和2014年会议的相关结果，包括第1334号决议（2013年，修订版）；

*d)* 2014年世界电信发展大会确立的以弥合数字鸿沟为目标的项目、活动和区域性活动；

*e)* 在理事会信息社会世界峰会工作组（WG-WSIS）指导下，国际电联在落实信息社会世界峰会成果方面已经和/或将要开展的相关工作；

*f)* 世界电信标准化全会第75号决议（2012年，迪拜，修订版），有关ITU-T在信息社会世界高峰会议成果落实中的贡献

铭记

在理事会信息社会世界峰会工作组（WG-WSIS）和信息社会世界峰会任务组的指导下，国际电联在落实WSIS成果方面已经和/或将要开展的相关工作，

认识到

*a)* 国际电联作为联合国信息社会小组（UNGIS）常任成员和轮值主席的作用和参与这一小组的重要性；

*b)* 国际电联将落实信息社会世界峰会的目的和目标作为其最重要目标之一的承诺；

*c)* 联合国大会在其第60/252号决议中，决定在2015年对峰会成果的落实情况进行一次全面的回顾，在第68/198号决议中，根据《突尼斯议程》第111段定义了联合国大会全面审议落实信息社会世界峰会成果的方法，

做出决议

1 正如《突尼斯议程》第109段所指出的，国际电联应与联合国教科文组织（UNESCO）、联合国贸发会议（UNCTAD）和联合国开发计划署（UNDP）一起，在实施进程中发挥主导推进作用；

2 作为C2、C5和C6行动方面的协调方/推进方，国际电联应继续在信息社会世界峰会成果落实过程中发挥主导推进作用；

3 国际电联应继续在全权代表大会确定的财务限制范围内、开展其职责内的活动，并酌情与其它利益攸关方一起参与落实C1、C3、C4、C7、C8、C9和C11行动方面以及所有其它相关行动方面以及其它信息社会世界峰会  
成果；

4 国际电联应继续进行自我调整，同时考虑到技术的发展以及国际电联为建设具有包容性的信息社会做出巨大贡献的潜力；

5 对峰会的成功成果表示满意，其中多处提及国际电联的专业力量与核心能力；

6 感谢国际电联的职员、信息社会世界峰会东道国和WSIS工作组为筹备信息社会世界峰会2003年日内瓦会议和2005年突尼斯会议两个阶段，以及WSIS+10所做的努力，并感谢所有参与落实信息社会世界峰会成果的国际电联成员；

7 有必要在将《迪拜行动计划》纳入各利益攸关方落实信息社会世界峰会成果的进程中，综合实施，特别是第30号决议（2014年，迪拜，修订版）以及全权代表大会的相关决议；

8 在联合国大会组织的2015年后发展议程的讨论中，国际电联通过与联合国教科文组织、联合国贸发会议以及联合国开发计划署协调，在ICT促发展方面做出贡献，同时考虑到WSIS+10成果文件包括了有关落实WSIS成果的WSIS+10声明和2015年后WSIS+10愿景；重点关注通过可持续发展弥合数字鸿沟的问题；

9 国际电联应按照《突尼斯议程》第120段，在可用资源范围内，继续维护现有的信息社会世界峰会公共清点工作数据库，将其作为帮助跟进信息社会世界峰会活动的有价值的工具；

10 国际电联电信发展部门（ITU-D）须将建设身为所有电子应用的物理骨干基础的信息通信基础设施（信息社会世界峰会C2行动方面）置于高度优先的地位，同时亦呼吁项目1及各ITU-D研究组照此行事；

11 顾及联合国大会通过的关于落实信息社会世界高峰会议成果进展的全面审查决定，国际电联应向下次全权代表大会提交有关落实信息社会世界峰会成果情况的报告，

责成秘书长和各局主任

1 按照适当的路线图，采取一切必要措施，让国际电联根据上述做出决议1、2和3发挥自己的作用；

2 为落实上述做出决议1、2和3，继续与协调委员会协调有关实施信息社会世界峰会的活动，以避免国际电联各局和国际电联总秘书处之间重复  
工作；

3 继续提高公众对国际电联的职责范围、作用及其活动的认识，并方便公众和其它参与新兴信息社会的各方更多地利用国际电联的资源；

4 针对上述各行动方面的落实，制定具体的工作计划和截止期限，并将其纳入总秘书处和各部门的运作规划；

5 每年向理事会报告就这些议题所开展的活动，包括其财务影响；

6 起草一份有关国际电联为落实信息社会世界峰会而开展的活动的全面报告，并提交2018年全权代表大会，在全面审查的基础上顾及联合国大会通过的有关落实信息社会世界高峰会议成果的平衡进展的决定；

7 在联合国大会于2015年7月启动的有关落实信息社会世界高峰会议成果的全面审查的筹备与实施中，确保国际电联与联合国科学和技术促进发展委员会（CSTD）、联合国教科文组织（UNESCO）、联合国贸发会议（UNCTAD）、联合国开发计划署（UNDP）以及其他联合国机构进行协调，提供技术专长和专业能力；

8 提交WSIS+10高级别活动输出文件 – 有关2015年之后WSIS工作的WSIS+10愿景，以及其他相关文件更新，作为联合国大会2015年将要开展的全面审查落实信息社会世界高峰会议成果的进展和制定2015年后发展议程的文稿，

责成各局主任

确保WSIS活动的具体目标和最后期限得以确定，并体现在各部门的运作规划中，并更新相关路线图，

责成电信发展局主任

尽快并按照第30号决议（2014年，迪拜，修订版），同时在符合国际电联《组织法》和国际电联《公约》条款规定的前提下，采用合作伙伴方式，开展ITU-D与落实和跟进WSIS成果中的作用相关的活动，并酌情每年向理事会做出报告，

要求理事会

1 建立分工作组，作为WG-WSIS的一部分，监督国际电联开展的落实信息社会世界峰会成果的工作，特别是国际电联作为唯一协调方/推进方的行动方面，并在全权代表大会确定的财务限制内酌情提供资源；

2 按照上述做出决议4，监督国际电联适应信息社会的情况；

3 保留理事会信息社会世界峰会工作组，以便所有利益攸关方参与国际电联落实信息社会世界峰会相关成果的工作，并通过与理事会其他工作组的协作，向理事会提出必要的建议，使国际电联能够进行调整，以便在信息社会建设中发挥应有作用，在信息社会世界峰会任务组的帮助下，这些提案可能包括对国际电联《组织法》和《公约》的修正；

4 顾及联合国大会有关落实信息社会世界峰会成果全面审查的各项  
决定；

5 进一步酌情修订理事会2011年会议通过的第1332号决议；

6 进一步酌情修订理事会2008年会议通过的第1282号决议；

7 根据《公约》第81款，将秘书长的报告纳入送交各成员国的文件中，

请成员国、部门成员和部门准成员

1 积极参与信息社会世界峰会成果的落实工作，为国际电联维护的信息社会世界峰会清点工作数据库做出贡献，积极参加理事会信息社会世界峰会工作组的活动，并积极参与国际电联进一步适应信息社会的工作；

2 向国际电联设立的专项信托基金提供自愿捐助，以便为与落实信息社会世界峰会成果相关的活动提供支持，

做出决议，表达

1 大会对瑞士政府和突尼斯政府的最热烈和最深切的谢意，感谢它们与国际电联、联合国教科文组织（UNESCO）、联合国贸易和发展大会（UNCTAD）以及其他有关的联合国机构密切合作，主办了峰会的两个阶段会议；

2 对国际电联协调和主办的、由国际电联、联合国教科文组织（UNESCO）、联合国贸发会议（UNCTAD）和联合国开发计划署（UNDP）共同举办并其由他联合国机构参与的WSIS+10高级别活动表示感谢。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-28： 修改第154号决议“在同等地位上使用国际电联的六种正式语文”的提案**

引言

翻译和打字是国际电联工作的重要因素，能使所有国际电联成员对讨论中的重要问题达成共同理解。因此，翻译和打字是国际组织，特别是国际电联的必要支出项目。

翻译和打字在国际电联出账项目中占比很高，总支出的72%都和语言相关。在2014-2015年的3.27亿瑞郎预算中，翻译和打字的费用达到2550万瑞郎，即总预算的8%。我们应注意到，人员费用占国际电联总预算的约80%，口译占560万瑞郎（2%），那么只有10%的预算空间留给其他开支。

翻译和打字占国际电联会议/大会的大部分支出。2014年世界电信发展大会（WTDC-14）中，翻译和打字的费用达到170万瑞郎，即总预算的52%，平均每页文件约191瑞郎。

翻译和打字也给未来的预算带来问题。考虑到在2014年全权代表大会（PP-14）即将批准的国际电联2016-2019年财务规划草案中，建议将语言、翻译和打字的开支上限定为8500万瑞郎，若全部执行的话开支将达到约6120万瑞郎，亦即6.56亿总预算的约10%。除去总预算中80%的人员费用，至2020年的四年间其他项目（包括口译）开支的预算空间只有10%。

美洲国家电信委员会（CITEL）认为现在应评估为何国际电联每页的翻译费用需要191瑞郎，现有翻译程序是否存在替代方法。一些替代翻译程序已经过测试并向国际电联理事会汇报，目前已投入试用阶段。CITEL 欢迎这些举措，建议修正第154号决议，以责成理事会继续讨论替代翻译程序并就此作出决定，但强调翻译的质量应与当前水准相当。

MOD IAP/34A1/28

第 154 号决议（2014年，釜山，修订版）

在同等地位上使用国际电联的六种正式语文

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

重申

平等对待六种正式语文的基本原则

满意并赞赏地注意到

*a)* 自2005年1月1日起为执行第115号决议（2002年，马拉喀什）和第154号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）所采取的步骤；

*b)* 顺利执行第104号决议（1998年，明尼阿波利斯）所取得的进展，以及所实现的效率和节约，

认识到

*a)* 翻译是国际电联工作的重要因素，能使所有国际电联成员对讨论中的重要问题达成共同理解；

*b)* 正如联合国联合检查组关于《联合国系统内实行多种语文的报告》（JIU/REP/2002/11号文件）中所呼吁的，保持和改善联合国系统各组织普遍性所需的多语文服务的重要性；

*c)* 虽然第115号决议（2002年，马拉喀什）的实施工作顺利，但由于各种原因，朝着使用六种语文的转变不可能在一夜之间实现，因而不可避免地需要一个“过渡阶段”来全面落实；

*d)* 为全面落实该决议，亦有必要统一六种语文的工作方法，完善人员配备水平；

*e)* 理事会语文工作组所完成并由理事会2006年会议同意的工作，尤其是有关统一定义和术语语言数据库和集中编辑职能方面的建议，

进一步认识到

国际电联所面临的预算限制，如国际电联的2.28亿瑞郎净负资产和国际电联即将偿付的长期债务，如Varembé办公楼的翻新或重建以及离职后健康保险（ASHI）账户，

做出决议

采取一切必要措施，在同等地位上以六种语文开展口译工作和国际电联文件的笔译工作，虽然国际电联的一些工作（例如工作组、研究组、区域性大会）可能不需要使用所有六种语文，

责成秘书长与各局主任紧密合作

自理事会2015年会议起，每年向理事会呈交包含如下内容的报告：

– 自2010年以来将国际电联文件翻译成六种正式语文的有关开支；

– 联合国系统内外的其他国际组织采用的程序以及对其翻译费用的基准研究；

– 总秘书处和三个局在实施本决议时采取的降低开支的举措；

– 国际电联能够采用的、可行的替代翻译程序及其优缺点，

责成理事会

1 分析国际电联采用替代翻译程序的问题，从而降低国际电联预算中翻译和打字的开支，同时保持或提高当前的翻译质量以及电信技术术语的正确使用；

2 审议由三个部门和总秘书处提议的口笔译方面的暂行措施和原则，以便采取最终措施，同时顾及财务方面的限制，并铭记全面贯彻在同等地位上对待这一目标；

3 寻求并监督适当的结构性措施，如：

– 对国际电联的文件制作和出版服务进行彻底的审议，以消除任何重复工作，形成合力；

– 加快及时且同时进行六种语文的国际电联文件制作和出版的适当手段和措施；

– 最适宜的人员配备水平，其中包括核心人员、临时提供帮助的人员和外包；

– 在语文和出版相关活动中明智地使用信息通信技术，同时考虑到其它国际组织所取得的经验，尤其是通过语文安排、文件和出版物问题国际年度会议（IAMLADP）所取得的经验；

– 采取措施，在有正当理由的情况下减少文件的篇幅和文件量（页数限制、内容提要、将资料放入附件或超级链接），但不影响需翻译或出版的文件的质量和内容，同时明确牢记需符合联合国系统使用多种语文的目标；

4 对国际电联秘书处开展的以下方面的工作进行监督：

– 特别重视完成阿拉伯文、中文和俄文术语数据库的整合工作，并为将术语和定义优先翻译成阿拉伯文、中文和俄文提供便利；

– 将所有现有的定义和术语数据库整合成一个集中的系统，采取适当措施维护、扩充和更新这一系统；

– 在同等地位上为每一种语文创建必要的集中化编辑职能；

– 协调并统一六种语文服务方面的工作程序，并提供必要的合格人员和工具以满足其需求；

– 更好地树立国际电联的形象并提高对外宣传工作的有效性，尤其在以下各方面使用国际电联所有六种语文：出版《国际电联新闻月刊》、创建国际电联网站、组织网播和录音存档以及印发向公众宣传性质的文件，其中包括世界和区域性国际电联电信展览与论坛的公告、电子快讯，等等；

5 继续开展理事会语文工作组的工作，以便监督进展并向理事会汇报本决议的实施情况；

6 向下届全权代表大会汇报本决议的实施情况。

\* \* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-29： 删除第163号决议“成立负责制定稳定的国际电联《组织法》的理事会工作组”**

SUP IAP/34A1/29

第 163 号决议（2010年，瓜达拉哈拉）

成立负责制定稳定的  
国际电联《组织法》的理事会工作组

国际电信联盟全权代表大会（2010年，瓜达拉哈拉），

**理由：** 理事会国际电联稳定的组织法工作组已完成其职责。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-30： 修订第136号决议“将电信/信息通信技术用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作”的提案**

提案的理由：

本文件提交的供成员国审议的第136号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）修正草案是为了在该决议中包括需要评估的现行和补充考虑事项，并建议了有关将电信/信息通信技术用于紧急和灾害情况下的监控和管理，进行早期预警、减灾和赈灾的新行动，同时考虑正在国际电联不同部门开展的活动。

在该框架下，美洲电信委员会（CITEL）建议，在上述决议做出决议一节中增加第5和第6项，责成各局主任审查并推动国际电联各部门相互关联和相互合作的行动和/或活动，以便在发生紧急情况、自然灾害和赈灾行动时，确保轨道和相关频谱资源的最佳使用、促进无线电通信系统（特别是卫星系统）的接入、开发和利用并在常规电力供应或电信中断时协助成员国在紧急情况下改善并加强各种可用服务（包括卫星、广播和业余无线电业务）。

此外，建议成员国应通过促进公共和私营部门投资于无线电通信系统（包括卫星系统）开发和建设的政策且它们应考虑在其用于管理应急和早期预警系统的国家和/或区域通信规划中包括无线电通信系统的使用，也鼓励运营商及时并免费地告知用户（包括漫游的用户）需要应急服务时可使用的号码。

MOD IAP/34A1/30

第 136 号决议（2014年，釜山，修订版）

将电信/信息通信技术用于监测和管理  
紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 有关用于人道主义援助的电信/信息通信技术（ICT）的本届大会第36号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）；

*b)* 有关电信/ICT在气候变化和环境保护方面作用的本届大会第182号决议（2010年，瓜达拉哈拉）；

*c)* 有关电信/信息通信技术在备灾、早期预警、救援、减灾赈灾和灾害响应方面及人道主义援助中的作用的第34号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*d)* 世界电信发展大会（WTDC）有关信息通信技术与气候变化的第66号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*e)* 有关加强电信监管机构间合作的世界电信发展大会第48号决议（2010年，海得拉巴）；

*f)* 有关用于减灾和赈灾工作的电信资源的世界无线电通信大会（WRC）第644号决议（WRC-12，修订版）；

*g)* 有关公众保护和赈灾的世界无线电通信大会第646号决议（WRC-12）；

*h)* 关于将无线电通信用于地球观测应用的世界无线电通信大会第673号决议（WRC-12）；

*i)* 有关生命安全电信和优先电信的《国际电信规则》第5条；

*j)* 联合国人道主义事务协调厅主持建立的应急电信/ICT协调机制，

顾及

联合国大会于2006年3月通过的有关自然灾害领域人道主义援助从救济向发展过渡的国际合作的第60/125号决议，

注意到

*a)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）通过的《日内瓦原则宣言》有关将ICT用于防灾工作的第51段；

*b)* 信息社会世界峰会通过的《日内瓦行动计划》有关电子环境的第20(c)段，倡议利用ICT建立监测系统，预报并监测自然灾害和人为灾害的影响，特别是对发展中国家、最不发达国家和小型经济体的影响；

*c)* 信息社会世界峰会通过的《突尼斯承诺》有关减灾的第30段；

*d)* 信息社会世界峰会通过的《信息社会突尼斯议程》有关减灾的第91段；

*e)* 国际电联电信标准化部门（ITU-T）领导下的电信救灾和减灾伙伴关系协调组开展的有效协调工作；

*f)* ITU-R和国际电联电信标准化部门（ITU-T）研究组通过建议书的工作协助提供了卫星和地面无线电通信系统和有线网络的技术信息及其在灾害管理方面所发挥作用的信息（包括与在灾害情况下使用卫星网络有关的重要建议书）；

*g)* 国际电联电信标准化部门（ITU-T）研究组在起草和通过优先/优惠应急通信以及应急通信服务（ETS）方面的工作，其中包括考虑在应急情况下同时使用地面和无线通信系统；

考虑到

*a)* 全世界均饱受灾害之苦，而基础设施很不完备的发展中国家更是首当其冲，因此，在利用有关防灾、减灾和赈灾工作的信息方面，这些国家受益最多；

*b)* 现代电信/ICT可促进防灾、减灾和赈灾工作；

*c)* 国际电联研究组和其它负责研究应急通信、预警和警报系统的标准制定机构之间的持续合作；

*d)* 世界电信发展大会第59号决议（2014年，迪拜，修订版）提到要加强国际电联三个部门之间在共同关心问题上的协调与合作；

*e)* 《国际电信规则》规定：生命安全电信，如遇险通信，须享有当然传输的权利，并须在技术可行时，根据《组织法》和《公约》的相关条款以及适当考虑相关ITU-T建议书的情况下，与所有其它电信相比，享有绝对优先权；

*f)* 有必要规划紧急或灾害情况下，通过初级电信系统或冗余电信系统的方式，在受灾区域或地区立即提供电信服务的问题，以尽量减少受到的影响并为赈灾行动提供便利；

*g)* 在其它无线电通信业务中，特别是现有地面网络往往在自然灾害中受到破坏时，卫星业务是一种可靠的公共安全平台，在实施人道主义援助服务时对于协调政府救灾行动极其有用，

认识到

*a)* 国际电联内和其它有关机构在国际和区域层面开展的活动，目的在于确定国际认可的手段，用以顺利和协调地运行公众保障和救灾系统；

*b)* 国际电联与联合国及其它联合国专门机构协调行动，为将国际内容标准用于所有灾难和应急情况下的所有媒体公共报警而不断制定指导原则；

*c)* 私营部门在防灾、减灾和赈灾方面的贡献被证明是行之有效的；

*d)* 有必要就人道主义援助和赈灾工作中提供安装便捷、可互操作、稳健的电信能力所需的网络基础设施的组成部分达成共识；

*e)* 借助电信/ICT来努力建立基于标准的监测和全球早期报警系统的重要性，这种监测与系统与国家和区域网络相连接，并能提高全球，特别是高危地区的应急救灾反应能力；

f) 在规划灾害情况时考虑冗余、基础设施恢复能力以及电源供应问题的重要性；

*g)* 国际电联电信发展部门可以通过全球监管机构专题研讨会和ITU-D研究组等方式，发挥为防灾、减灾和赈灾使用的电信/ICT设施收集和推广国家监管最佳做法的作用，

确信

传播预警和报警信息的国际标准有助于提供有效和适当的人道主义援助，缓解灾害影响，尤其是在发展中国家，

做出决议，责成各局主任

1 通过国际电联研究组，继续开展有关技术和操作实施（必要时先进解决方案）的技术研究并制定建议书，同时考虑到现用于国内和国际操作的各种系统（特别是许多发展中国家的系统）在能力、发展和由此产生的过渡要求，以满足公众保护和赈灾电信/ICT的需要；

2 与其它国际机构开展协作，支持在国家、区域和国际层面开发有关使用电信/ICT（包括遥感技术）和针对各类应急情况的稳健、综合早期灾害预警、减灾和赈灾系统，以支持全球和区域层面的协调工作；

3 推动适当的预警机构将国际内容标准用于全媒介式公共预警，并使之符合国际电联用于所有灾害和紧急情况的指导原则；

4 与应急通信/ICT和预警与报警信息传播领域的标准制定机构继续合作，研究酌情将这些标准纳入国际电联的工作，并加以推广，重点针对发展中国家；

5 分析并推动国际电联不同部门与其他专业组织之间有关在发生紧急情况、自然灾害和赈灾行动时开发和使用电信/ICT及无线电通信系统（包括卫星系统）的相互关联和相互合作的行动和/或活动；

6 在紧急情况下，当传统的供电或电信设施中断时，协助成员国加强和夯实对各类可用服务的利用，其中包括卫星、业余无线电和广播服务，

鼓励各成员国

1 在紧急情况和赈灾情况下，除与相关主管部门达成的协议中通常提及的内容外，满足临时频谱需求，同时根据各国现行的法律框架，寻求频谱协调和管理方面的国际援助；

2 与秘书长、各局主任和联合国应急通信/ICT协调机制紧密合作，开发和推广工具、程序和最佳做法，以便在灾害发生的情况下有效协调和运行电信/ICT系统；

3 促使应急组织尽可能使用现有的和新的（卫星和地面）技术和解决方案来满足互操作性的需求，并努力实现公众保护和赈灾的目标；

4 发展并支持国家和区域性高级培训中心，开展用于人道主义援助和赈灾协调的电信/ICT资源的研究、预先规划、设备预置和部署；

5 在其国内或所在地区通过促进公共和私营部门投资于电信/ICT及无线电通信系统（包括卫星系统）开发和建设的政策，并考虑在其用于管理应急和早期预警系统的国家和/或区域通信规划中将此类系统包括在内，作为应对这些紧急情况和赈灾行动的一种额外工具；

6 鼓励获得授权的运营公司及时、免费地将应急服务呼叫号码通知给包括漫游用户在内的所有用户；

7 考虑相关ITU-T建议书，在现有国家应急服务号码的基础上，引入一个全球各国统一的应急服务接入号码，

请部门的成员

1 做出必要努力，支持在出现紧急和灾害情况时提供电信业务，且应优先考虑那些易受影响地区关系到保证其无论在任何情况下均可享有生命安全的电信服务，同时应为此目的提供应急计划；和

2 向成员国通报用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防和赈灾工作的现代技术解决方案，

请秘书长

1 向联合国，特别是及联合国人道主义事务协调厅，通报本决议；

2 协调国际电联各部门根据做出决议5开展的活动，以确保国际电联就该问题采取最有效的行动。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-31： 新决议草案“协助成员国打击盗窃移动设备的行为并研究限制遗失或失窃设备使用和交易的技术候选方案”**

引言

移动终端设备失窃已成为世界各国的一个严峻问题。根据美国有关部门的一份非正式报告，美国2013年失窃的移动设备约有310万部，与2012年的失窃设备数量相比，几乎翻了一番；2013年，三个欧洲人中就有一个经历过移动设备遗失或失窃的情况；在韩国，2009年至2012年期间，移动设备盗窃案件数量增加了五倍；2013年，哥伦比亚犯罪分子盗窃了一百多万部移动设备[[65]](#footnote-67)1。为尝试解决这一问题，越来越多国家的决策机构发起了几项举措，其他多边组织（如美洲电信委员会，简称CITEL）则同意研究针对这一社会问题的几种应对措施。

作为其一部分，已敦促电信行业（移动运营商、移动设备制造商、技术公司等）采取措施，降低盗窃移动设备的诱惑力，并限制遗失或失窃设备在其他国家的使用和交易。

目标

在这些工作中，有必要制定全面、利益攸关多方、行业主导的可实施技术候选方案和解决方案，这已被确定为维护有关各方的利益，以限制遗失或失窃设备使用和交易的一项主要要求。

本提案旨在开展研究，其目标是起草一份打击盗窃移动设备最佳做法的报告，包括支持这一目标的各种技术候选方案，还可在成员国之间宣传这些信息。

研究应包括对不同措施在生产安全、编程和其他使得失窃/遗失移动设备无法操作的机制等有利于用户方面的分析。

ADD IAP/34A1/31

第[IAP-6]号新决议草案

协助成员国打击盗窃移动设备的行为并研究限制遗失或失窃设备使用  
和交易的技术候选方案

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山）

考虑到

*a)* 由于所提供的多重好处，移动电话通信的积极影响、各种相关业务所引发的技术进步和广泛覆盖及发展使得移动终端（特别是智能电话）的日益普及成为可能；

*b)* 世界移动通信的广泛使用引发了蜂窝电话和其他移动设备的失窃问题；

*c)* 由于与身体攻击行为有关的举动（包括某些案件中的致死情况），移动设备失窃对公民的健康和安全带来了负面影响；

*d)* 围绕盗窃移动终端相关犯罪行为出现的问题已成为一个全球性问题，因为这些被窃设备往往在国际市场上再次销售，由此刺激了这种非法交易并引发了强烈的社会影响；

*e)* 非法买卖蜂窝电话和其他伪造、走私和盗窃的移动设备给消费者带来了风险，减少了业界的收入并往往导致政府税收的流失；

*f)* 各国政府和业界可采取监管、执法行动和技术变更，防止并打击蜂窝电话和其他移动设备的盗窃行为；

*g)* 国际电联可发挥积极作用，向感兴趣的各方提供一个平台，鼓励开展讨论，通过业界合作制定技术导则，并宣传打击盗窃移动终端的信息，

感到关注

尽管近年来各国政府采取了措施，但世界各地区因盗窃蜂窝电话和其他移动设备而导致的死亡案件数量仍然很大，

意识到

生产厂商、行业组织和运营商已开发了不同的技术解决方案，以解决这一严峻问题，

责成秘书长和电信发展局主任

1 开展研究，以确定打击盗窃移动设备的最佳做法并在成员国宣传这些信息；

2 开展涉及落实技术候选方案（软件和/或硬件）导则的所需研究，以防止遗失或被窃移动设备再次在移动和IP网络中使用并与GSMA和3GPP等相关组织以及移动电信业的相关成员（移动运营商、移动设备制造商、技术公司等）积极合作；

3 在国际电联的专业特长以及可用资源范围内，酌情与相关组织合作，向（提出要求的）成员国提供帮助，以便减少这些国家盗窃移动设备的发案数量；

4 收集被窃移动设备的相关数据，以跟踪这一领域的进展情况，

请部门成员

为该领域的研究提供文稿。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-32： 新决议草案“设计、安装和运营互联网交换点的自愿导则和最佳做法”**

提案基本内容：

可从两个层面简明地考虑主要是发展中国家从最佳互联网连接选项获益的必要性问题：一个层面涉及到成本和互连模式，另一个层面涉及到基础设施及某种意义上的互连模式。

其中第一层面已在世界电信发展大会（WTDC）的各项决议及ITU-T和ITU-D建议书中有所涉猎。至于第二层面，各国并不能从国际电联获得任何可以协助这些国家设计和建设该基础设施，尤其是互联网连接点（IXP）的材料和/或工具。

应铭记世界电信发展大会第23号决议（2014年，迪拜，修订版）承认：“业务提供商的商业举措有可能为互联网接入节省成本，如，可以通过开发更多本地内容和优化互联网流量的路由模式，使更多的流量在本地路由完成”，但为此必须具有一个合适的本地和区域基础设施以及基本可以承受的国际互联网连接。

此外，考虑到国际电联特别侧重于为发展中国家提供援助，主要是在能力建设和有利于各种电信相关领域的环境（尤其是建设下一代网络和改善国际连接）方面，通过国际电联建议书等工具/或参考基准具体地指导和引导这些援助被视为是必要的。

特别是在国际互联网连接方面，在2014年于迪拜举行的世界电信发展大会（WTDC-14，迪拜）上，上述第23号决议获得通过。该决议责成电信发展局主任研究发展中国家国际互联网连接成本的结构。

至于这些国家国际互联网连接的技术和操作问题，特别是在互联网交换点（IXP）的安装和建设方面，许多发展中国家需要有关设计、安装并运营互联网交换点的技能和咨询服务并强调了这些技能和咨询服务的必要性，这主要是因为在许多情况下，它们需要与技术解决方案提供商建立联系且在此情况下，他们发现自己处于不利地位，因为他们并不具备使其可以通过谈判达成最佳条款协议所需的材料和工具。

由上所述，责成电信标准化局和电信发展局通过相关研究组并与从事开发IP网络和未来互联网的相关组织协调，为制定设计、安装和运营互联网交换点的自愿导则和最佳做法贡献力量，同时考虑现有最佳做法是可取的。

互联网交换点的存在使得互联网路由更加高效，提高了业务质量并最大限度地降低了互连费用，这一点是众所周知的。

ADD IAP/34A1/32

第[IAP-7]号新决议草案

设计、安装和运营互联网交换点的自愿导则和最佳做法

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山）

考虑到

*a)* 世界电信发展大会（WTDC）有关扩是区域性举措的第17号决议（2014年，迪拜，修订版）提到在国家、区域、区域间和全球范围内协调开发电信基础设施的必要性；

*b)* 第23号决议（2014年，迪拜，修订版）“发展中国家[[66]](#footnote-68)1的互联网接入与可提供性和

国际互联网连接的收费原则” 责成电信发展局主任研究发展中国家国际互联网连接成本的结构，将重点放在以下方面：连接模式（转接和对等）的影响与后果，安全的跨境连接以及回程和长途网络硬件基础设施的可用性和成本；

*c)* 《迪拜行动计划》（2014年，迪拜）部门目标1的一项输出成果即是加强成员在制定和落实ICT战略和政策以及确定发展和部署基础设施及应用的方法和手段方面的能力；

*d)* 《迪拜宣言》“特此发表宣言如下9”一节规定：ITU-D研究组必须继续为国际大家庭的知识共享和能力建设做出贡献。为实现这一目标，应进一步加强国际电联三个部门之间以及与其它组织和专家组的合作；

*e)* 《迪拜宣言》“特此发表宣言如下10”一节规定： “在使用电信/ICT方面树立信心、信任和安全感是一项首要任务，为此需要针对制定相关公共政策、法律、监管和技术措施（旨在研究解决个人数据保护、保护上网儿童）等方面的能力建设和最佳做法交流开展政府、其它相关机构、私营公司与实体之间的国际合作与协调。各利益攸关方应携手共进，以提供ICT网络和服务的可靠性和安全性”，

顾及

*a)* ITU-T D.50建议书增补2“有关降低国际互联网互连成本的指导原则”规定找到降低互联网订购成本的方式方法十分重要并建议了降低国际互联网连接（IIC）费用的导则，其中就包括创建互联网交换点；

*b)* 国际电信联盟《公约》第196款规定应在区域和国际层面上适当注意研究与发展中国家建立、发展和改进电信直接有关的课题并形成这方面的建议书；

*c)* 国际电联2013年世界电信/ICT政策论坛（2013年，日内瓦）的意见1陈述了推广用于国内、区域和国际网络互连的互联网交换点的愿景，因为它们是改善国际互联网连接并降低其费用的一种有效方式；

*d)* 在安装和建设互联网交换点的技术和运营方面，许多发展中国家已表达需要与设计、安装和运营互联网交换点所需的措施有关的技能和咨询服务，

注意到

关于国际互联网连接的ITU-T D.50建议书建议各主管部门在国家层面采取适当措施，确保参与提供国际互联网连接的各方（包括由成员国核准的运营机构）进行谈判并达成双边商业协议或双方主管部门认可的其它协议，以实现直接的国际互联网连接，并考虑到各方相互间关于要素价值可能需做出的补偿，如业务流量、路由数量、地理覆盖和国际传输成本以及可能应用网络外部性等，

责成电信标准化局和电信发展局主任

通过相关研究组并与从事开发IP网络和未来互联网的相关组织协调，为制定设计、安装和运营互联网交换点的自愿导则和最佳做法贡献力量，同时考虑现有的最佳做法。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-33： 有关加强区域代表处作用的第25号决议的修改提案**

引言

鉴于区域代表处的积极参与和本地专业技术力量对于落实各项战略目标、部门目标、成果和输出成果具有决定性意义，为此，美洲国家电信委员会（CITEL）提出了一些旨在赋予区域代表处权能和职责的修正意见，以便区域代表处全面积极地参与《迪拜行动计划》和国际电联2016-2019年新战略规划的落实工作。

此外，在下一个周期内，区域代表处的工作需要加强问责制和评估。CITEL对原第25号决议中提到的提交理事会的报告做出了详细修正，并建议国际电联成员每四年对国际电联区域代表处的作用进行一次评估。

MOD IAP/34A1/33

第 25 号决议（2014年，釜山，修订版）

加强区域代表处的作用

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 电信/信息通信技术（ICT）给人们带来的益处和在发展中国家提高电信/ICT可用性的必要性；

*b)* 发展各国和各区域的电信/信息通信技术（ICT）基础设施有助于缩小各国和全球的数字鸿沟；

*c)* 国际电联成员国做出的有关促进以可承受的价格获取电信/信息通信技术（ICT），并特别关注最弱势行业的承诺，

忆及

*a)* 有关缩小发达国家和发展中国家之间标准化工作差距的第123号决议（2014年，釜山，修订版）；

*b)* 世界电信发展大会有关加强发展中国家对国际电联活动参与的第5号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*c)* 无线电通信全会有关在无线电通信研究组工作中加强区域代表处的作用的第48号决议（RA-2007）；

*d)* 世界电信标准化全会有关缩小发达国家和发展中国家之间标准化工作差距的第44号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*e)* 世界电信标准化全会有关加强国际电联无线电通信部门（ITU-R）、国际电联电信标准化部门（ITU-T）和国际电联电信发展部门（ITU-D）就共同关心问题开展协调和合作的第57号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*f)* 就改进国际电联区域代表处作用的方式提出了若干建议的联合国联合检查组2009年报告，

认识到

*a)* 许多国家，特别是预算受到严格限制的发展中国家在参加国际电联的各项活动时所面临的困难；

*b)* 2014年世界电信发展大会（WTDC-14）责成电信发展顾问组（TDAG）详细制定部门目标的成果指标并修订《迪拜行动计划》批准的输出成果的关键业绩指标（KPI）；

*c)* 整体而言，区域代表处是国际电联的扩展机构，因此，第167号决议（2014年，釜山，修订版）规定的国际电联在举办电子会议方面的能力建设将有助于提高国际电联各项活动的有效性，其中包括本届大会第157号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）规定的项目落实工作，

确信

*a)* 区域代表处是国际电联的一项工具，用于与其成员开展尽可能密切的合作，传播国际电联各项活动的信息，与区域性和次区域性组织建立更加紧密的联系，以及向有特殊需求的国家提供技术支持；

*b)* 继续加强电信发展局（BDT）、电信标准化局（TSB）、无线电通信局（BR）和总秘书处之间的协调十分重要；

*c)* 区域代表处和地区办事处有助于国际电联更清楚地认识到各区域的具体需要，并做出更好的反应；

*d)* 资源是有限的，因此效率和效能应成为国际电联开展各种活动时所考虑的关键因素，同时还有必要加强派往区域代表处和地区办事处的人力资源的技术专业技能与知识；

*e)* 为使工作行之有效，区域代表处须拥有必要程度的权力，以满足成员繁复多样的要求；

*f)* 总部与驻地办事处之间的完善网上连接会极大地加强技术合作活动；

*g)* 总部可获取的所有相关电子信息亦应向区域代表处提供；

*h)* 区域代表处和地区办事处的全面参与和承诺对于国际电联战略规划和《迪拜行动计划》的成功落实具有十分重要的意义，

注意到

*a)* 国际电联区域代表处在执行区域性举措相关项目中应该发挥的作用以及推动与区域性电信组织开展更大程度的合作的必要性；

*b)* 全权代表大会和国际电联理事会均已批准了区域代表处和地区办事处应被赋予明确和具体职能的原则；

*c)* 应加强电信发展局、其它局以及总秘书处之间的合作，以鼓励区域代表处参与其各自领域的活动；

*d)* 有必要评估区域代表处和地区办事处的人员编制要求，

亦注意到

区域代表处和地区办事处代表着整个国际电联的形象，他们的活动应与国际电联总部的活动相联系，体现所有三个部门协调一致的目标，且区域性活动应加强所有成员对国际电联工作的有效参与，

做出决议

1 在前后两届全权代表大会之间继续审议有关加强国际电联区域代表处的作用的工作；

2 在考虑到国际电联的现有资源的同时，加强区域代表处的职能，以便它们能够在区域性举措的框架下参与监督各类计划和项目的落实工作；

3 区域代表处在技术讨论以及传播有关国际电联三个部门所开展活动的信息和成果方面发挥着关键作用，同时还可避免与总部在这些职能上的重复；

4 须赋予区域代表处和地区办事处在其职能范围内做出决定的权力，同时还应促进和改善国际电联总部与区域代表处和地区办事处之间的协调职能和平衡；

5 区域代表处和地区办事处须积极参与实施国际电联《2016-2019年战略规划》，特别是四项战略目标和所有部门目标及部门内目标，同时还须积极参与跟进战略目标的成果；

6 区域代表处和地区办事处须积极参与《迪拜行动计划》的落实工作，特别是五项部门目标及其各自成果、15个输出成果和30项区域性举措的落实工作；

7 区域代表处和地区办事处须积极参与《迪拜行动计划》和TDAG确定的各项成果指标和关键业绩指标的实现工作；

8 为了优化资源使用并避免重复工作，应继续改进国际电联区域代表处和地区办事处与处理发展和金融事务的区域性组织和其它国际组织之间的合作，如有必要，应通过电信发展局随时向成员国通报最新情况，以确保通过协调和磋商满足成员国的需求；

9 区域代表处须与总秘书处、相关（各）局以及区域性组织密切协作，全力参与组织各类区域性活动/会议/大会，以提高这些活动的协调效率，避免活动/主题的重复并充分利用各局与区域代表处之间的协同作用；

10 为了有效履行职责，区域代表处必须在其预算范围内获取充足的资源，包括与其成员国举行电子会议和使用电子工作方法（EWM）的技术平台；

11 必须提供充足的资源，使电信发展局有能力有效地在缩小发展中国家与发达国家之间的电信差距方面开展工作，从而支持弥合数字鸿沟的努力，因此，区域代表处应与国际电联总部协调采取以下措施，以便落实《迪拜行动计划》列出的各项目标，

责成理事会

1 继续将区域代表处的作用列入每年理事会会议的议程，以便审查其发展状况，并为不断进行其结构调整和运转做出相关决定，目的是要全面满足国际电联成员的要求，执行国际电联会议通过的决定，加强国际电联与区域性和次区域性电信组织之间活动的协调和互补；

2 在全权代表大会确定的财务限制范围内分配相应的财务资源；

3 向下届全权代表大会报告实施本决议的进展情况；

4 根据秘书长的报告分析区域代表处和地区办事处的业绩，并为改善国际电联区域代表处的作用采取适当措施；

5 分析秘书长将要开展的满意度调查的结果报告，

责成秘书长

1 为方便理事会开展本决议所述的加强区域代表处作用的工作提供一切必要的支持；

2 在必要的情况下，使东道国协议中的现行条款和条件适应东道国不断变化的环境，之前应与相关国家及所涉国家的区域性政府间组织的代表进行磋商；

3 考虑到本决议附件所包含的评估内容；

4 每年向理事会提交一份关于区域代表处作用的报告，其中包含各区域代表处的下列详尽信息：

i) 人员编制，包括人数和职业类别；

ii) 财务，包括按照《迪拜行动计划》分配给各代表处的预算以及每项部门目标和输出成果的支出；

iii) 与区域性政府间组织协调开展的各项活动的演变和发展情况，包括活动向三个部门的延伸、项目和区域性举措的实施、活动/会议/大会的组织、活动的参与、区域性筹备会议的组织和新部门成员的吸纳等，

iv) 为赋予区域代表处更大的自主权和推动各项任务（涉及财务和人力资源的某些职能除外）的权力下放所采取的行动，

5 就应采取的适当措施提出建议，确保国际电联区域代表处发挥有效作用，包括联合国联合检查组进行的评估，或将其交由任一其它独立实体处理，同时考虑到本决议附件提出的要素；

6 在现有财务资源范围内，每四年开展一次各成员国、部门成员和区域性电信组织对国际电联区域代表处作用的满意度调查，并将调查结果呈现在提交每届全权代表大会之前的理事会会议的报告中，

责成电信发展局主任

1 落实以下措施，以进一步加强区域代表处的作用；

i) 通过确定可以下放的职能并予以尽快实施来扩大和加强区域代表处和地区办事处（的工作）；

ii) 审议与区域代表处工作相关的内部行政程序，以使其简化透明并提高工作效率；

iii) 根据世界电信发展大会（WTDC）第17号决议（2014年，迪拜，修订版），协助各国落实《迪拜行动计划》确定的各项区域性举措；

iv) 制定与成员国磋商的明确程序，以优先开展综合区域性举措，并向成员国通报项目选择和资金提供情况；

v) 在决策和满足区域内国际电联成员的关键需求两方面赋予区域代表处和地区办事处更大的自主权，其中包括但不限于：

• 传播信息、提供专家意见以及主办会议、课程或研讨会的职能；

• 任何可以向它们下放的、与编制和实施各自预算有关的职能和任务；

• 保证它们有效参与有关国际电联的未来和涉及电信/ICT行业的战略问题的讨论；

责成电信发展局主任与秘书长和无线电通信局主任及电信标准化局主任密切协商

1 按照本决议中规定，采取必要措施进一步加强区域代表处的作用，同时采取措施以确保区域代表处和地区办事处有效贯彻无线电通信局和电信标准化局的各项活动；

2 在考虑到本决议附件提出的要素的情况下，支持对国际电联区域代表处作用的有效性进行评估；

3 审议和确立区域代表处和地区办事处的适当职位，包括常设职位，并以实际需求为基础提供专业人员，以满足某些特殊需要；

4 酌情及时填补区域代表处和地区办事处中的空缺职位，对可供使用人员（staff availability）做出规划，并适当考虑人员职位的区域性分布；

5 确保区域代表处和地区办事处在国际电联整个活动和项目计划中具有足够的优先性，并监督信托基金项目和信息通信技术发展基金资助项目的实施，同时确保区域代表处和地区办事处拥有必要的自主权和决策权以及适当的手段；

6 采取必要措施，改善总部和驻地办事处之间的信息交流；

7 强化人力资源能力，并赋予区域代表处和地区办事处在招聘专业及支持性人员方面的灵活性，

责成无线电通信局主任和电信标准化局主任

继续与电信发展局主任合作，加强区域代表处和地区办事处的能力，提供有关其各自部门活动的信息以及必要的专业技术知识，以便加强与相关区域性组织的合作和协调，并推动国际电联所有成员国和部门成员对国际电联三个部门的活动的参与。

第 25 号决议（2014年，釜山，修订版）附件

评估国际电联区域代表处作用的要素

对国际电联区域代表处作用的评估应基于国际电联理事会1999年会议通过的第1143号决议附件A–“区域代表处开展的一般性活动”、全权代表大会第25号决议（2014年，釜山，修订版）做出决议2至11以及其它相关决定为区域代表处规定的职能。

对区域代表处的评估应考虑、但不限于下述要素：

a) 电信发展局、总秘书处和其它两个局酌情执行第25号决议（2014年，釜山，修订版）的相关规定的程度；

b) 在考虑到问责与管理透明的情况下，进一步的权力下放如何能够确保实现成本下降和效率提高；

c) 每四年开展一次成员国、部门成员和区域性电信组织对国际电联区域性代表处的满意度调查；

d) 国际电联总部的职能与其区域代表处职能之间的重复程度；

e) 目前赋予区域代表处的决策自主权程度，以及赋予区域代表处更大的自主权是否能够提高其效率和效能；

f) 国际电联区域代表处、区域性电信组织和其它区域性和国际发展和金融组织之间协作的有效性；

g) 区域代表处以及在区域组织的活动如何才能促进世界各国有效参加国际电联的活动；

h) 目前区域代表处获得的可用于缩小数字鸿沟的资源；

i) 确定区域性代表处在实施信息社会世界峰会《行动计划》方面的职能与权力；

j) 优化国际电联区域代表处的结构，包括区域代表处和地区办事处的地点和数量。

在评估的准备阶段，不仅应征求从国际电联区域代表处获益的成员国、部门成员的意见，还应征求区域代表处、区域性和国际性组织以及其它相关实体的意见。

有关此项评估工作的报告应由秘书长提交理事会2015年会议。之后，理事会应考虑采取适当的行动，并就此问题向2018年全权代表大会提交报告。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-34： 有关修改第167号决议“加强国际电联举办电子会议的能力及推进国际电联工作的手段”的提案**

引言

美洲国家电信委员会(CITEL)提出这些修正建议，是为认可国际电联自PP-10以来实施电子工作方法和远程参会政策取得的进展，确认成员国在2018年全权代表大会之前的未来几年需要讨论的主要挑战，并验证在2011年理事会上提出、并在理事会2012、2013和2014年会议上完善的行动计划。

CITEL理解超级链接问题在第167号决议的范围之外，应在单独的决议中予以讨论。

MOD IAP/34A1/34

第 167 号决议（2014年，釜山，修订版）

加强国际电联举办电子会议的能力及  
推进国际电联工作的手段

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 电信领域发生的快速技术变革以及在各国、各区域和全球层面进行的所需相关政策、监管和基础设施的调整；

*b)* 因此世界各地的国际电联成员需尽可能最广泛地参与，以解决国际电联工作中的这些问题；

*c)* 为举办电子会议而开发的技术与设施以及电子工作方法（EWM）的进一步普及，将有利于与会者之间以更开放、更迅速便捷的方式在可能是无纸的国际电联活动中开展协作，

忆及

*a)* 关于以电子方式提供文件的国际电联的文件和出版物的全权代表大会第66号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）；

*b)* 关于残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍地获取电信/信息通信技术的全权代表大会第175号决议（2014年，釜山，修订版）做出决议考虑残疾人及其具体需求；

*c)* 关于在国际电联电信标准化部门（ITU-T）的工作中更多采用电子工作方法和在ITU-T的工作中实施电子工作方法的能力及相关安排的世界电信标准化全会（WTSA）第32号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*d)* 关于信息通信技术（ICT）与气候变化的世界电信标准化全会第73号决议（2012年，迪拜，修订版），尤其是该决议关于节能工作方法的认识到*g)*段；

*e)* 关于加强发展中国家对国际电联活动的参与的世界电信发展大会（WTDC）第5号决议（2014年，迪拜，修订版），尤其是责成部分第4段，继续推进远程参与和会议与电子工作方法，以鼓励和促进ITU-D的工作；

f)关于信息通信技术与气候变化的世界电信发展大会（WTDC）第66号决议（2014年，迪拜，修订版），尤其是责成电信发展顾问组（TDAG）考虑对工作方法进行可能的修改，以实现电子工作方法（EWM）举措的目标；

*g)* 关于在国际电联电信发展部门的工作中进一步采用电子工作方法的世界电信发展大会（WTDC）第81号决议（2014年，迪拜）确认电信发展局（BDT）在支持EWM中的作用以及EWM对国际电联成员国的益处；

*h)* 关于包括与国际电联发展部门的联络及协作在内的电信发展的无线通信全会（RA）ITU-R第7-2号决议（1993年-2000年-2012年），

认识到

*a)* 许多国家，尤其是发展中国家的代表在出差参加国际电联面对面会议方面面临的预算困难；

*b)* 以电子方式参与会议已对国际电联成员产生极大益处，它既压缩差旅成本，还帮助提高了国际电联工作和有出席人数要求的会议的参与度；

*c)* 国际电联许多会议已可进行音频和视频网播，采用视频电话会议、音频电话会议、实时字幕和网络协作工具，因此以电子手段参与某类会议的方式已在各部门和总秘书处的会议中得到推广；

*d)* 区域代表处的作用对于充分遵守国际电联的基本授权至关重要；为此，这些代表处需要依赖价格可承受的通信手段（视频会议），例如那些可在网上接入的通信手段，举办与成员国的电子会议，同时忆及的是，这些联系必须毫无例外地包括全权代表大会第58号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）所述内容；

*e)* 区域代表处是国际电联的延伸，因此这些手段将有助于提高国际电联活动的有效性，包括全权代表大会第157号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）提出的项目实施活动，

进一步认识到

*a)* ICT的使用和减少差旅对气候中立性的重要贡献；

*b)* 互动式远程与会（IRP）程序在国际电联成功实施；

*c)* 每年报告给理事会的本决议落实情况和所建议的行动计划在以下方面取得了进展：

– 参与国际电联工作的人员和成员国的数量增多，尤其是发展中国家的数量增多；

– 差旅距离显著缩短，并因差旅减少和无纸化参会节省了碳排量；

– 许多代表远程参会而不亲自到场减少了大量成本；

*d)* 国际电联被视为联合国系统远程参会领域的领军者和先驱，

意识到

*a)* 一些与某些国际电联会议相关的活动和程序仍需要国际电联成员直接面对面的参与；

*b)* 向所有人提供远程参会在财务、法律、程序和技术方面遇到的困难，尤其是与以下方面相关的困难：

– 与日内瓦的时差，尤其是与美洲和亚太区域的时差；

– 基础设施、设备、使用、会议室翻新和人员方面的成本；

– 远程参会人员和主席的权利和法律地位；

– 相比于实际到场参会，远程与会者可用的正式程序有限；

– 一些连接不稳定或不适当的国家在电信基础设施方面受到限制；

– 残疾人和有具体需要的人的无障碍获取增多，

注意到

*a)* 电子会议作为面对面会议的一种替代方式，对推进讨论颇为有益；

*b)* 规则和程序完备的电子会议将有助于国际电联扩大潜在利益攸关方的参与程度，无论是成员还是非成员专家，特别是来自发展中国家、无法参加面对面会议的专家；

*c)* 电子会议可能有益于提高国际电联活动的效率并降低各方的成本，如减少差旅需求和对印制文件的需求；

*d)* 有必要对所采用的技术采取协调一致的方式；

*e)* 区域代表处管理的电子会议可以促进区域协调，有益于促进成员国更多参与三个部门研究组尤其是区域工作组的工作；

*f)* 秘书长向理事会提交的关于本决议落实情况的年度报告；

*g)* 国际电联理事会2014年会议向全权代表大会提交的报告，

进一步注意到

*a)* 电子工作方法极大促进了报告人组等部门组和理事会工作组的工作，且国际电联各部门一直在通过电子通信方式推进案文起草等工作；

*b)* 不同参与形式适用于不同类型的会议；

*c)* 在批准时收到完整案文的重要性，

强调

*a)* 有必要制定相关程序，确保各方公平和平等地进行参与；

*b)* 电子会议可能有助于弥合数字鸿沟；

*c)* 电子会议的实施有利于国际电联在ICT与气候变化和无障碍接入的协调方面发挥主导作用，

做出决议

*a)* 国际电联应继续发展、强化其设施和能力，以方便以电子方式远程参与国际电联的相关会议，包括理事会设立的工作组的会议；

*b)* 国际电联应继续完善在文件制定、分发和批准方面的电子工作方法并推广无纸会议，

责成秘书长与各局主任进行磋商和协作

1 继续落实附件1中的行动计划，该计划涉及以电子方式参加理事会工作组及理事会其他组相关会议的事宜，其中包括视频会议等工具的使用；

2 通过与各局主任开展协作，在电子会议试行工作的基础上，尽最大可能以技术中立和成本高效的方式继续采用电子会议，从而在满足必要安全要求的条件下实现广泛参与；

3 请顾问组参与对电子会议使用情况的评估，并进一步制定有关电子会议的程序和规则，其中包括法律内容；

4 持续不断地向理事会报告有关电子会议的进展情况，以便对其在国际电联内部的使用进展做出评估；

5 就扩大电子会议中隐藏式字幕以外语文使用的可行性向理事会做出报告，

责成各局主任

继续在与部门顾问组磋商的基础上采取行动，为不能出席面对面会议的代表参与部门会议提供适当的电子参与手段或观察设施，

特别责成电信发展局主任

采取所有必要措施，根据可用的预算，在尽可能短的时间安排内落实适当的技术平台，以使所有区域代表处可以依照全权代表大会第25号决议，组织与成员的电子会议，

责成理事会

为落实技术平台分配充分的资金资源，以使区域代表处能够组织与成员的电子会议。

附件1 – 行动计划

– 升级总部和区域代表处的基础设施，以支持电子参会方式的密集使用。

– 落实向远程与会者推广国际电联口译服务的技术解决方案。

– 落实提供自助服务和举办电子会议的技术解决方案。

– 制定国际电联远程与会指导原则。

– 酌情向国际电联会议举办方、区域代表处人员、主席、报告人、编辑和代表提供培训。

– 审议现行的政策和做法。

– 审议与国际电联法律文件的必要修订相关的法律问题。

– 进行跨部门统计数据采集，以跟踪远程与会趋势。

– 每年向理事会报告EWM和远程参会政策的结果，包括对结果的统计评价，并报告程序、财务、技术和法律方面的事宜。

– 讨论国际电联在EWM和远程参会方面的能力改善情况，并就《程序规则》的必要修正向理事会和2018年全权代表大会提出建议。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-35: 新决议草案“打击假冒和未经授权的电信/信息通信设备”提案**

引言

近年来，电信/ICT设备（如智能手机和其他移动设备）在人们的日常生活中越来越重要，所产生的一个负面效应是，假冒和未经授权的电信/ICT设备在市场上销售、流通和使用造成的相关问题也越来越多。这些设备的传播给用户、政府和私营部门造成了负面后果，例如，对用户而言造成安全性和服务质量降低，对政府而言造成税收损失。

一些国家已经采取了措施提高对这一问题的认识，并部署了成功遏制假冒和未经授权的电信/ICT设备传播的解决方案。一些国家采用的解决方案依靠唯一的标识符，如国际移动设备识别码，因此避免篡改这些标识符的行动措施对全球社会非常重要。

美洲国家电信委员会(CITEL)认为，国际电联和相关的利益攸关方在促进有关各方之间开展协作、研究假冒和未授权设备的影响和限制其使用的机制以及确定在全球和区域层面处理这些设备的方式方面，应发挥关键作用，而且发展中国家可以通过学习这些经验而受益。

重要的是要指出，尽管国际电联已经意识到这一问题，并一直在采取打击行动（如，第177号决议和WTDC-14第47和49号决议），但依然没有全权代表大会决议来指导三个部门在这个重要议题上的协调和工作。

ADD IAP/34A1/35

第[IAP-8]号新决议草案

打击假冒和未经授权的电信/信息通信设备

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 关于一致性和互操作性的全权代表大会第177号决议（2014年，釜山，修订版），其中责成电信发展局主任协助成员国解决与假冒设备和本决议规定相关的关切；

*b)* 关于增进在发展中国家对国际电联建议书的了解和有效使用，包括对按照国际电联建议书生产的系统进行一致性和互操作性测试的世界电信发展大会第47号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*c)* 关于电信/信息通信技术在打击和处理假冒电信/信息通信设备方面的作用的WTDC第79号决议（2014年，迪拜）；

*d)* 世界电信标准化全会第76号决议（2012年，迪拜，修订版）；

认识到

*a)* 出现了越来越多有关在市场上销售和流通假冒和未经授权的设备的问题，并对用户、政府和私营部门造成了负面影响；

*b)* 假冒和未经授权的电信/ICT设备的负面影响除其他外，对用户而言可能是安全性和服务质量降低，对政府而言可能是税收损失；

*c)* 假冒和未经授权的电信/ICT设备通常包含较高水平的非法有害物质，对用户和环境造成威胁；

*d)* 尽管假冒和未经授权的电信/ICT设备之间的相似处比差异多，重要的是欲识别差异可能需要不同的解决方案；

*e)* 一些国家已经采取了措施提高对这一问题的认识，并部署了成功遏制假冒和未经授权的电信/ICT设备传播的解决方案，而发展中国家可通过学习这些经验而受益；

*f)* 一些国家采用的解决方案依靠唯一的ICT设备标识符，如国际移动设备识别码，来限制和遏制假冒和未经授权的ICT设备；

*g)* 已创建行业举措，协调运营商、制造商和消费者之间的活动；

*h)* 一些国家的运营商向消费者提供诸如免费防盗应用等解决方案；

*i)* 由于参与这种规避执法/法律措施的非法活动的个人采用创新和有创意的方式，各国在为此寻找有效解决方案时面临重大挑战；

*j)* 国际电联的“一致性和互操作性”计划和“缩小标准化差距”计划通过清晰阐释标准化过程以及如何使产品符合国际标准，也许会有所助益；

*k)* 提供互操作性、安全性和可靠性应是国际电联建议书的关键目标，

考虑到

*a)* 一般而言，不符合适用的国家一致性进程以及国家监管要求或其他适用法律要求的电信/ICT设备，可以视为未获授权销售和/或在该国电信网络激活；

*b)* 国际电联及其他相关利益攸关方在促进有关各方之间开展协作、研究假冒和未授权设备的影响和限制其使用的机制以及确定在全球和区域层面处理这些设备的方式方面，应发挥关键作用，

意识到

*a)* 通过制定适当的战略、政策和法律，政府在打击假冒和未经授权的电信/ICT设备的制造和国际贸易方面发挥着举足轻重的作用；

*b)* 国际电联研究组当前的工作和研究以及其他相关论坛开展的相关活动；

*c)* 篡改唯一的标识符降低各国采用的解决方案的有效性，

责成电信发展局主任、电信标准化局主任和无线电通信局主任，

1 协助各成员国解决对于假冒和未经授权的电信/ICT设备的关切，鼓励通过区域或全球层面的信息分享，包括一致性评估系统，采取机制打击假冒和未经授权的做法；

2 协助所有成员国采取必要行动防止或发现篡改唯一的设备标识符（如，国际移动设备识别码）的行为，并与涉及这些事宜的其它相关电信标准化组织（SDO）进行互动，

请各成员国

1 采取一切必要措施打击假冒和未经授权的ICT设备；

2 在这一领域开展合作并相互交流专业技能；

3 将打击使用这些设备的政策纳入各自的国家电信/ICT战略，

请电信运营商

1. 参与打击假冒和未经授权的电信/ICT设备的行业计划，如接入有关各国被盗设备信息的数据库；
2. 与政府、主管部门和电信监管机构合作，打击假冒和未经授权的电信/ICT设备，限制这些设备的贸易并以安全的方式予以处理，

请所有成员

1 通过提交文稿的方式，积极参与国际电联有关打击假冒和未经授权的电信/ICT设备的研究工作；

2 采取必要行动，防止或发现篡改唯一的设备标识符（如，国际移动设备识别码）的行为。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-36： 修改第177号决议“合规性和互操作性”的提案**

引言

美洲国家电信委员会(CITEL)建议修正第177号决议，以便反映WTSA（2012年，迪拜）、WTDC（2014年，迪拜）和理事会2014年会议上有关一致性和互操作性举措的进展。

此外，CITEL建议对无线电通信局主任提出一项新的责成要求，以推进ITU-R建议书有关电信系统的研究，如国际移动通信（IMT）系统，以及那些与防止ICT设备造成或受到无线电通信干扰相关的系统，因为这是一致性和互操作性政策的一个关键目标。

考虑市场上的假冒和未经授权的ICT设备这一问题也很重要。在此意义上，建议包括相关案文，以加强国际电联在此议题上的作用，并促进阻碍假冒和未经授权的ICT设备传播的全球举措。

MOD IAP/34A1/36

第 177 号决议（2014年，釜山，修订版）

一致性和互操作性

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 世界电信标准化全会通过了第76号决议（2012年，迪拜，修订版）；

*b)* 世界电信发展大会通过了第47号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*c)* 国际电联理事会2014年会议对一致性和互操作性项目行动计划的落实表示赞同；

*d)* 无线电通信全会通过了第62号决议（2012年，日内瓦）；

*e)* 世界电信发展大会批准了关于电信/信息通信技术在打击和处理假冒电信/信息通信设备方面的作用的第79号决议（2014年，迪拜），

认识到

*a)* 通过落实相关项目、政策和决定实现的电信/ICT设备和系统的广泛一致性和互操作性能够增加市场机遇，提高可靠性，促进全球一体化和贸易活动；

*b)* 测试与一致性方面的技术培训和机构能力建设是各国促进全球连通性的关键工具；

*c)* 通过与区域和国家标准机构的合作机制使用这些机构已经提供的一致性评估，国际电联成员将因此受益；

*d)* 提供互操作性、安全性和促进沟通是国际电联建议书的关键目标；

*e)* 国际电联各局向理事会及2014年全权代表大会所做的年度进展报告，

考虑到

*a)* 一些国家，特别是发展中国家，尚不具备对设备进行测试并向本国消费者提供保证的能力；

*b)* 提高人们对电信/ICT设备与已制定规则和标准的一致性的信心，可提高不同制造商设备间的互操作性，减少通信系统间的干扰，并帮助发展中国家选择优质产品；

*c)* 一般而言，不符合适用的国家一致性进程以及国家监管要求或其他适用法律要求的电信/ICT设备，可以视为未获授权销售和/或在该国电信网络激活，

做出决议

1 赞同第76号决议（2012年，迪拜，修订版）和第47号决议（2014年，迪拜，修订版）的目标，以及理事会2014年会议认可的国际电联各局主任的各项建议；

2 继续落实本项目的工作，包括旨在提供资料的合规性试点数据库并将它建成一个功能全面的数据库的工作；同时铭记电信发展局主任有必要在和每个区域协商的基础上，快速制定并得到理事会批准的一项供长期实施的业务计划，同时考虑到a)合规性试点数据库的成果及其可能对成员国、部门成员和利益攸关方（如，其他标准制定组织（SDO））产生的影响；b)该数据库将在缩小标准化差距上对每个区域的影响；c)对国际电联、成员国、部门成员和利益攸关方的潜在责任问题；同时考虑到国际电联的区域性合规性和互操作性磋商结果；

3 根据需求协助发展中国家成立适于开展互操作性测试的区域或次区域合规性和互操作性中心，

责成电信标准化局主任

1 就理事会通过的行动计划的落实工作，包括与电信发展局主任合作落实关于人才建设和帮助发展中国家建设测试设施的建议书问题上，继续在所有区域进行磋商和评估研究，并考虑到每个区域的需求；

2 提升与改进标准制定过程，通过合规性来提升互操作性；

3 继续更新为本决议的长期实施制定的业务计划；

4 就本决议的实施向理事会提交一份包括研究结果的进展报告；

5 与电信发展局主任合作并根据上述责成电信标准化局主任第1段的磋商情况，实施理事会2012年会议认可并由理事会2013和2014年会议修订的《行动计划》，

责成电信发展局主任与电信标准化局主任和无线电通信局主任紧密协作

1 推进第47号决议（2014年，迪拜，修订版）及行动计划相关部分的实施并向理事会做出汇报；

2 协助成员国研究解决与假冒和未经授权的电信/ICT设备相关的关切；

3 继续与经认可的机构合作开展在职能力建设活动，并继续利用国际电联学院生态系统，包括那些与防范ICT设备造成或受到无线电通信干扰相关的系统，

请理事会

1 审议国际电联各局主任的报告并采取一切必要措施，促进本决议目标的实现；

2 就本决议的落实进展向下届全权代表大会做出报告，

请成员国

1 将经认证的测试实验室（第1方、第2方或第3方）、或经认证的认证机构或达到ITU-T A.5建议书资源要求的标准制定机构论坛采用的程序，测出的产品细节，纳入试点合规性实验室；

2 参与国际电联研究组有关一致性和互操作性问题的工作；

3 在发展中国家合规性和互操作性测试领域的能力建设（包括在职培训）方面发挥积极的作用，重点将这一内容作为向发展中国家供应电信设备、服务和系统的供应合同的一部分；

4 参与国际电联的评估研究工作，以促进在区域内建立协调的一致性和互操作性制度，

请达到ITU-T A.5建议书资质要求的组织

1 参与国际电联的合规性试点数据库活动，相互共享链接，通过让一个产品参引更多的建议书和标准丰富其内容，同时使厂商的产品有更多展示机会，并扩大用户的选择范围；

2 参加电信标准化局和电信发展局推动的发展中国家能力建设项目和活动，特别是由运营商为发展中国家的专家提供获得实地经验的机会，

请成员国

1 为本决议的落实做出贡献；

2 鼓励国家和区域性测试实体协助国际电联落实本决议；

3 采用基于ITU-T建议书的合规性评估制度和程序，提高服务质量/体验质量，提高设备、服务和系统的互操作概率，

进一步请成员国和部门成员

铭记其他国家有关影响这些国家电信基础设施质量的设备的法律和监管框架，尤其是认识到发展中国家对假冒和未经授权的ICT设备的关切，

进一步请成员国

为下届无线电通信全会（2015年）做出贡献，使该全会能够进行审议并采取认为必要的适当行动。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-37： 有关修改第144号决议“在日内瓦以外召开的国际电联大会和全会之前提供与之相关的东道国协议样本”的提案**

引言

全权代表大会为国际电联成员国带来了机遇，使他们确保国际电联做好准备迎接电信环境的持续发展，重申国际电联的根本目标并承诺与所有利益攸关方和其它国际组织建立协作、合作和包容性关系。为此，美洲国家电信委员会(CITEL)向全权代表大会提出的文稿将聚焦于：1) 确保国际电联基本文件保持持续稳定性；2) 确保决策的透明度和问责制；3) 推进建设更加具有包容性的环境，以加大各方对国际电联工作的参与并鼓励与所有利益攸关方和其它国际组织开展合作。

为此，美洲国家电信委员会(CITEL)提出以下建议，通过修订第144号决议（2006年，安塔利亚）将网播和字幕作为东道国协议范本组成部分纳入其中，为方便残疾人出席国际电联大会、全会和会议进一步采取措施。

MOD IAP/34A1/37

第 144 号决议（2014年，釜山，修订版）

在日内瓦以外召开的国际电联大会和全会之前  
提供与之相关的东道国协议样本

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 《国际电联大会、全会和会议的总规则》的相关条款，

– 尤其是关于有邀请国政府时召开大会和全会的第一章第1、2和3节的规定，以及

– 关于各委员会设立的第二章第12节的规定；

*b)* 国际电联《公约》第5条关于总秘书处的义务和责任的相关条款，尤其是第97款有关秘书长应酌情与邀请国政府、国际电联大会秘书处进行合作的规定；

*c)* 全权代表大会第5号决议（1994年，京都）认为，在国际电联总部之外的国家召开某些大会和会议有其益处；

*d)* 第5号决议（1994年，京都）做出决议，对于在日内瓦以外召开国际电联大会和全会的邀请，除非东道国政府同意支付所需的额外开支，否则不应予以接受；

*e)* 第5号决议（1994年，京都）做出决议，对于在日内瓦以外召开发展大会和各部门研究组会议的邀请，除非东道国政府至少免费提供足够的场所以及必要的办公用具和设备，否则不应予以接受；但会议在发展中国家召开时，如果东道国政府提出要求，则不必免费提供设备，

*f)* 全权代表大会第175号决议（2010年，瓜达拉哈拉）做出决议，在国际电联的工作中顾及残疾人问题，

考虑到

*a)*国际电联的大会和全会因其所享有的权力和产生的影响而具有重要的地位；

*b)* 必须消除限制残疾人与会的障碍；

*c)* 网播和字幕均为有利工具，有助于残疾人和有具体需要的人员参加会议；

*d)* 应根据《公约》第1条和第3条的规定，经与邀请国磋商后确定有关大会和全会的确切地点和具体日期；

*e)* 一般由理事会决定是否接受在日内瓦以外召开国际电联大会或全会的邀请；

*f)* 筹备大会和全会需要进行大量的工作，包括为大会或全会的顺利进行及时提供各种设施和设备以及筹划与组织后勤服务；

*g)* 在有邀请国政府的情况下，由总秘书处根据东道国协议及其附件确定有关大会或全会的条件和要求，

但考虑到

*a)* 过去和目前的经验表明，不仅一大会或全会的东道国协议明显不同，而且因东道国不同，条款也存在很大差异；

*b)* 东道国协议及附件要求邀请国政府为筹备工作安排必要的财务和人力资源；

*c)* 对邀请国政府的各项要求通常与在日内瓦召开并由国际电联组织的大会和全会时所提供的设施不同，因而需要额外的努力和支出；

*d)* 东道国协议及其附件中所附的条件，对于要求承办国际电联任何大会或全会的各国政府的决策过程具有重要的作用；

*e)* 在距召开大会或全会相当长一段时间以前提供东道国协议的案文，不仅将增加透明度，而且将是有助于国际电联接受举办大会或全会的邀请以及各国政府就召开大会和全会的邀请做出决定的一项措施；

*f)* 在目前的情况下，敲定东道国协议及其附件的最后案文花费很长时间，导致留给邀请国政府完成内部程序以及履行上述案文所规定的所有承诺和要求方面的时间非常有限，

认识到

各成员国的国家主权和各国不同的法律，

做出决议

须在大会或全会拟定召开之日的至少两年前提供东道国协议及其附件的样本，包括在召开《国际电联大会、全会和会议的总规则》第二章第12节“各委员会的设立”提及的国际电联大会、全会和会议时，在考虑资金和技术限制的前提下，对基本的基础设施以及网播设施和字幕（包括字幕录制）安排的要求，以便于希望承办大会或全会的成员国在条件确定的情况下开展工作，

责成秘书长

1 至少在每届国际电联大会或全会拟定召开日期的两年前准备东道国协议的样本及其附件，其中包括基本的基础设施要求；

2 向理事会提交东道国协议的样本及其附件，以供审议和采取任何适当的措施；

3 在做出有关选定大会或全会的东道国的决定之前，将东道国协议的样本和包括基本的基础设施要求在内的附件提供给各成员国，

责成理事会

在获得东道国协议的样本和包括基本的基础设施要求在内的附件之后的第一届会议上，为每届国际电联的大会和全会审议并通过东道国协议的样本和包括基本的基础设施以及网播设施和字幕（包括字幕录制）安排要求在内的附件，并采取任何适当的措施。

**理由：** 国际电联制定了有关“残疾人，包括因年龄致残的残疾人无障碍获取电信/信息通信技术”的第175号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）和国际电联的无障碍获取政策。为与这些决定保持一致，2014年全权代表大会必须消除限制残疾人与会的障碍。网播和字幕是无比宝贵的工具，有利于残疾人和有特殊需要的人员参加会议。修订的东道国协议将包括必要安排，将基础设施需求和《国际电信联盟大会、全会和会议的总规则》第二章“委员会的成立”第12节提及的各次国际电联大会和全会做出网播设施和字幕安排包括其中。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

IAP-38： 有关修改第139号决议“利用电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会”的提案

提案理由：

本文件旨在提出对第139号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）的修改建议，供成员国审议，以便在所述决议中加入应考虑到的当前和补充性的审议内容；此外，建议了有关利用电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会的新的行动，同时牢记国际电联不同部门所开展的工作。

在此框架内，美洲国家电信委员会（CITEL）除其他审议内容外，建议在所述决议“责成电信发展局主任酌情与其它各局主任协调”部分加入第5）和6）项，目的是加大力度促进和便利国际电联不同部门间的合作行动，开展研究、项目和相互关联的活动，以完善国家无线电通信系统，包括卫星系统，增加对这些系统的了解并提高它们的能力，实现对其卫星轨道和相关频谱资源的优化利用，从而推动卫星宽带发展、扩大覆盖并弥合数字鸿沟。

在同一框架内，另一项建议是协调国际电联不同部门间相互关联的合作行动，以便为研究、项目或系统提供支持，同时开展联合活动，力图为通过卫星提供国际公共服务而建设高效利用卫星轨道和相关频谱资源的能力，从而实现价格可承受的卫星宽带接入，并推动不同地区、国家和区域之间（尤其是发展中国家）的网络连通性。

此外，有一项建议是邀请成员国审议推动和协调相关政策，以促进对各自国家和区域无线电通信系统（包括卫星系统）开发和建设的公共和私人投资，并考虑在各自国家和/或区域宽带规划中纳入此类系统的使用，将其作为尤其在发展中国家帮助弥合数字鸿沟和满足电信需求的附加手段。

MOD IAP/34A1/38

第 139 号决议（2014年，釜山，修订版）

利用电信/信息通信技术弥合数字鸿沟  
并建设包容性信息社会

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

全权代表大会第139号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），

认识到

*a)* 世界上很大一部分地区的社会和经济不发达状况不仅是影响相关国家而且也是影响整个国际社会的最严重的问题之一；

*b)* 有必要利用信息通信技术（ICT）革命在发展中国家，其中包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家开拓数字业务的机遇；

*c)* 新的电信网络架构显示出提供更为经济有效的电信和ICT服务及应用的潜力，特别是针对农村和边远地区；

*d)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）强调ICT基础设施是建设包容性信息社会的根本基础，并呼吁各国做出承诺，将ICT和ICT应用用于发展；

*e)* 国际电联与教科文组织（UNESCO）、贸发会议（UNCTAD）和联合国人口司（UNPD）合作举办的WSIS扩展活动 – WSIS+10高级别活动，在有关应用WSIS成果的宣言中认识到，自2005年突尼斯阶段会议以来，ICT使用显著增加，现已成为我们日常生活的一部分，它加快了社会经济增长，有利于可持续发展，提高了透明度和问责制（在适用时），并为发达国家和发展中国家利用这些新技术带来的益处提供了新的机遇；

*f)* 有关2015年后WSIS工作的WSIS+10愿景宣言进而重申，该峰会的目标是缩小数字、技术和知识差距，创建以人为本、包容、开放和面向发展的信息社会，使每个人都能创造、接触、使用和分享信息知识；

*g)* 世界电信发展大会（WTDC）以往通过的各项宣言（2002年，伊斯坦布尔；2006年，多哈；2010年，海得拉巴和2014年，迪拜）一贯坚持ICT和ICT应用对政治、经济、社会和文化发展起到举足轻重的作用，并在扶贫、创造就业机会、环境保护和预防减轻自然灾害和其它灾害方面发挥着重要作用（除对灾害预测具有重要意义以外），而且必须将其用于其它行业的发展；因此，必须充分利用新的ICT技术提供的机遇，促进可持续发展；

*h)* 全权代表大会第71号决议（2014年，釜山，修订版）关于国际电联2016-2019年战略规划的总体目标2继续宣告，国际电联的宗旨是，通过推动互操作性、互连互通和电信网络与服务的全球连通性，并通过在自身职责范围内，在跟进和实施信息社会世界峰会相关目标的利益攸关多方参与进程中起主导作用，协助弥合ICT和ICT应用方面的各国、区域和国际数字鸿沟；

*i)* 早在信息社会世界峰会召开之前，除国际电联开展的活动之外，许多组织和实体也已为弥合数字鸿沟开展了多种活动；

*i)* 自信息社会世界峰会结束以及《信息社会突尼斯议程》通过以来，尤其是按照国际电联《2012-2015年战略规划》以及全权代表大会的各项决议（2006年，安塔利亚和2010年，瓜达拉哈拉），国际电联开展的此类活动（特别是与跟进和实施相关的活动）有所增加，

忆及

*a)* 关于国际电联在世界电信发展中作用的全权代表大会第24号决议（1994年，京都）；关于为社会经济和文化发展服务的电信基础设施和信息通信技术的全权代表大会第31号决议（2002年，马拉喀什，修订版）和关于弥合数字鸿沟的全权代表大会第129号决议（2002年，马拉喀什）；

*b)* 国际电联的《世界电信发展报告》强调了在电信分布方面令人难以接受的不平衡状况以及改变这种不平衡状况的必要性和迫切性；

*c)* 在这种背景下，首届世界电信发展大会（1994年，布宜诺斯艾利斯）特别号召各国政府、国际机构和所有其它有关各方，尤其是发展中国家，对发展电信的投资及其它有关行动予以适当高度的重视；

*d)* 自那时起，世界电信发展大会为拓展数字机遇成立了研究组，制定了工作计划并批准多项决议，突出ICT在多个领域中的作用；

*e)* 本届大会第30号和第143号决议（2014年，釜山，修订版）强调指出，如上述两项决议所述，各国需要将弥合数字鸿沟作为一项根本目标；

赞同

世界电信发展大会关于此议题的第37号决议（2014年，迪拜，修订版），

考虑到

*a)* 即使实现了上述各种发展并看到了某些方面的完善，若干发展中国家的大多数人，特别是生活在农村或边远地区的居民，仍然无法承受ICT和ICT应用服务的费用；

*b)* 每个区域、国家和地区必须解决自身与数字鸿沟相关的具体问题，重点通过与其它相关方的合作来汲取经验，以从中受益；

*c)* 许多国家尚没有ICT和ICT应用发展所必需的基本基础设施、长期规划、法律和规则等；

*d)* 最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家在弥合数字鸿沟方面仍面临具体问题；

*e)* 有必要对计划部署基础设施和实施能力建设计划的社区进行社会、人口统计、经济和技术背景方面的研究和分析，

进一步考虑到

*a)* 电信/ICT设施、服务和应用不仅是经济增长的结果，亦是全面发展，包括经济发展的前提；

*b)* 电信/ICT和ICT应用是各国、各区域和国际发展进程中不可或缺的组成部分；

*c)* 当前拥有有利的环境——为充分利用技术的发展应具备的必要政策、内容和能力——与基础设施投资同样重要；

*d)* 近来取得的进步，特别是电信、信息、广播与计算机领域内技术和服务的融合，已成为信息和知识时代变革的动力；

*e)* 鉴于迫切需要利用电信/ICT支持其它行业的增长和发展，大多数发展中国家需不断对各发展部门进行投资，同时将重点放在电信/ICT行业的投资；

*f)* 在此情况下，国家电子战略应与整体发展目标相联系并指导国家决策；

*g)* 有必要继续为决策者提供相关和及时的信息，说明ICT和ICT应用在整体发展规划中的作用和总体贡献；

*h)* 国际电联以往倡议进行的有关评估电信/ICT和ICT应用对行业益处的研究对其它行业颇有裨益，是这些行业发展必不可少的条件；

*i)* 利用地面和卫星系统向农村或边远地区的当地社区提供接入，而连接成本不因距离或其他地理特性而有所增加，这必须视为弥合数字鸿沟的非常有用的工具；

*j)* 卫星宽带业务使连通性高、速度快和可靠性高的成本经济的通信解决方案在大城市、农村甚至边远地区成为可能，成为各国和各区域经济及社会发展的重要推动力；

*k)* 由于技术发展，连通性高（宽带）的通信业务得以提供，因而人们能以可持续和价格可承受的方式获取信息和知识，这极大地促进了数字鸿沟的弥合，是对其他技术的有效补充，并有助于各国实现直接、快速、可靠的连接；

*l)* 海得拉巴行动计划中关于基础设施和信息通信技术开发的电信发展局（BDT）项目1，在有关频谱管理以及农村、国家和国际宽带通信网络（包括卫星网络）经济高效发展的问题上，向发展中国家提供援助；

*m)* 世界无线电通信大会第11号决议(WRC-12)提及“使用卫星轨位和相关频率频谱在发展中国家提供国际公共电信业务”；

*n)* 关于加强ITU-R、ITU-T和ITU-D之间在共同关心问题上的协调与合作的世界电信发展大会第59号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*o)* 关于“发展宽带技术和应用，使电信/信息通信技术服务和宽带连接获得更大增长”的世界电信发展大会第COM 3/2号决议（2014年，迪拜），

强调

*a)* 电信/ICT和ICT应用在发展电子政务、劳工、农业、卫生、教育、交通、工业、人权、环境保护、贸易与社会福利信息传递以及发展中国家经济与社会整体进步方面发挥着重要作用；

*b)* 电信/ICT基础设施和应用对实现数字包容性目标，促进普遍、可持续和以可承受的价格随处获取信息十分关键；

*c)* 电信在提供远程医疗服务的电子卫生计划中发挥着重要作用，须在此基础上促进极为边缘化和人口稀少区域的医疗服务有效获取，

铭记

*a)* 2014年《迪拜宣言》指出，在融合时代，政策制定机构和监管机构应通过公平、透明、稳定、可预见和非歧视性的扶持政策及法律和监管环境，包括促进竞争、增加消费者选择、推动持续的技术和服务创新实现一致性和互操作性的通用做法，并在国家、区域和国际层面提供投资激励手段，继续推广价格可承受的电信/ICT接入，其中包括互联网接入。

*b)* 国际电联《2016-2019年战略规划》的目标是，促进和推进电信网络和业务增长的持续发展，促进普遍接入，从而使世界各地的人们均能参与并受益于新兴的信息社会，以及通过更广泛的电信/基于ICT的社会经济发展弥合数字鸿沟，从而为发展中国家提供援助；

*c)* 信息社会世界峰会通过的《日内瓦原则宣言》认识到，制定和实施有利于在各个层面上实现稳定、可预见的和公平竞争的政策，应能够为发展电信和ICT基础设施及ICT应用吸引更多的私人投资；

*d)* 许多国际电联成员国建立的独立的监管机构显著增加，负责处理互连互通、资费确定、许可证发放和竞争等监管问题，以便在国家层面拓展数字机遇，

赞赏

作为国际电联技术合作项目和援助活动的一部分而开展的各项研究工作，

做出决议

1 应继续跟进第37号决议（2014年，迪拜，修订版）的实施；

2 国际电联应继续组织、资助并开展必要的研究，以便强调ICT和ICT应用在不同和不断变化的环境中为整体发展所做的贡献；

3 国际电联应继续充当信息交流中心并在此方面提供专业力量，并在《2014年迪拜行动计划》的实施过程中，与其它相关组织一道落实旨在推广利用电信/ICT和ICT应用的各项举措、计划与项目；

4 国际电联与相关组织合作，继续履行其任务，即，为衡量数字鸿沟制定充分的ICT参考指标，收集统计数据，衡量ICT的影响，并促进对数字一体化的比较分析，这些将继续成为支持经济增长的基本需求，

继续请

成员国各主管部门和政府、联合国系统各机构和组织、政府间组织、非政府组织、金融机构以及电信设备与服务及ICT服务提供商，加强支持力度，使本决议能够令人满意地落实，

继续鼓励

负责发展支持与援助的所有机构，包括国际复兴开发银行（IBRD）、联合国开发计划署（UNDP）、区域性和各国发展基金以及国际电联的捐助成员国和受助成员国继续在发展进程中重视ICT，并高度重视这一部门的资源分配，

责成秘书长

1 提请所有感兴趣各方，尤其是联合国开发计划署、国际复兴开发银行、区域性基金以及各国发展基金关注本决议，以便为落实本决议开展合作；

2 每年向国际电联理事会汇报落实本决议的进展情况；

3 广泛宣传遵照本决议开展各项活动所取得的各项成果，

责成电信发展局主任酌情与其它各局主任协调

1 继续协助成员国及部门成员制定鼓励竞争的ICT和ICT应用政策和监管框架；

2 继续协助成员国及部门成员制定重点提高农村或边远地区电信基础设施接入的战略；

3 基于对上述模式的研究，对农村或边远地区获取全球网络信息通信和ICT应用的价格可承受的和可持续的系统模式进行评估；

4 在可用资源范围内继续进行有关农村地区电信/ICT的案例研究，并酌情利用基于IP技术或未来等效技术的部署扩大农村接入的试点模型；

5 促进并推动国际电联不同部门之间的协作，开展研究、项目和相互关联的活动，一方面充实各国无线电通信网络（包括卫星无线电通信系统），另一方面增加对这些系统的了解并提高系统的能力，以实现对其轨道频谱资源的最优利用，从而促进宽带发展、扩大覆盖并弥合数字鸿沟，

责成无线电通信局主任

与电信发展局主任协调开展行动，以支持各项研究、项目或系统，同时开展联合活动，力图为通过卫星提供国际公共服务而建设高效利用轨道频谱资源的能力，从而实现价格可承受的卫星宽带接入，并推动不同地区、国家和区域之间（尤其是发展中国家）的网络连通性，

责成理事会

1 在批准的预算资源内划拨足够的资金，用于本决议的实施；

2 审议秘书长的报告，并采取适当措施确保本决议的实施；

3 向下届全权代表大会提交一份本决议进展报告，

请成员国

1 如同第37号决议（2010年，海得拉巴，修订版）的情况一样，继续采取一致行动，以实现WTDC第37号决议（2014年，迪拜，修订版）确定的目标，对本届大会修订的本决议予以支持；

2 与将受益于基础设施规划、项目和投资的公民进行磋商，同时考虑到因社会状况和人口动态产生的现有差异，以确定正确的ICT拨款；

3 推动落实相关政策，促进对各自国家和区域无线电通信系统（包括卫星系统）发展和建设的公有和私人投资，并考虑在各自国家和/或区域宽带规划中纳入此类系统的使用，将其作为尤其在发展中国家帮助弥合数字鸿沟和满足电信需求的附加手段。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-39： 修改第131号决议“信息通信技术指数和社区连通性指标”的提案**

提案理由：

美洲电信委员会（CITEL）在此提交有关“为建设综合型和包容性信息社会衡量信息通信技术指数”的第131号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）的修正草案。

国际电信联盟（ITU）一直努力致力于综合型和包容性信息社会的建设。

在此方面，国际电联强调指出，应重视未连通人群，同时必须采取措施，加强各地宽带互联网的无障碍获取和价格可承受性。

考虑到ICT对人们生活，乃至整个社会产生的影响和效应，衡量ICT已成为以高品质数据提供可靠信息并对行业发展趋势和演进做出评定的一项关键要素。

为此，现将该决议修改提交全权代表大会（2014年，釜山）审议，以纳入国际电联的国际法律文件，使国际电联对上述问题的承诺得到国际认可。

MOD IAP/34A1/39

第 131 号决议（2014年，釜山，修订版）

为建设综合型和包容性信息社会衡量信息通信技术

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

意识到

*a)* 技术创新、数字化和电信/信息通信技术（ICT）在有助于加强社会经济发展和提高生活质量的同时，具有实现可持续性的潜力；

*b)* 仍然有必要呼吁在全体人民当中普及知识和发展技能，以实现经济、社会和文化的更大发展并提高世界各国人民的生活水平；

*c)* 各成员国正努力基于ICT统计数据制定各自的政策和监管框架，以便最有效地缩小拥有信息通信技术以及没有这类技术的国家之间的数字鸿沟，

认识到

*a)* 信息社会世界高峰会议（WSIS）的成果为从发展的角度确定缩小数字鸿沟的全球战略提供了机会；

*b)* 在衡量ICT促发展的全球伙伴关系所取得成果的基础上，现已就《突尼斯议程》第115段所要求的确定产生有关衡量ICT促发展的国际比照数据的一系列基础指标和方法框架达成了协议；

*c)* WSIS+10高层活动在其有关2015年后信息社会世界峰会工作的WSIS+10愿景中强调指出：“ICT将在实现可持续发展目标方面发挥至关重要的作用。考虑到进行中的后2015年发展议程对话（千年发展目标审查进程）和WSIS落实进程，所有利益攸关方都表示需要提高两种程序之间的互动，以确保整个联合国系统的统一和协调行动，以产生最大和可持续的影响”，

考虑到

*a)* 信息社会世界峰会通过的《日内瓦行动计划》指出：“与每个相关国家合作，制定并发布信息通信技术发展（数字机遇）综合指数。该综合指数可每年或每两年在一项《信息通信技术发展报告》中公布。综合指数可显示有关的统计数据，而报告则可根据各国国情对政策及其执行情况进行分析研究，包括性别方面的分析”；

*b)* 参与为衡量信息社会制作ICT统计数据的包括国际电联（由国际电联电信发展部门（ITU-D）代表）在内的主要利益攸关方已联合成立了“衡量ICT促发展的全球伙伴关系”；

*c)* 世界电信发展大会（WTDC）第8号决议（2014年，迪拜，修订版）的内容以及关于电信/ICT信息和统计数据的收集和散发的《迪拜行动计划》，并特别强调在电信发展局（BDT）汇总信息与统计数据，以避免此领域的重复工作；

*d)* 通过《迪拜行动计划》，世界电信发展大会呼吁国际电联电信发展部门（ITU-D）：

– 及时收集和发布数据和统计资料，在适当情况下还应包括性别分类数据；

– 分析电信/ICT的趋势，并提出区域和全球研究报告；

– （使用ICT发展指数和ICT综合价格指数等工具）为ICT发展确定基准，并明确数字鸿沟的严重程度；

– 协调在国际层面达成一致的ICT标准、方法和有关ICT统计数据的指标的制定；

– 协助对国际上认可的目的和目标（如千年发展目标和信息社会世界峰会的目标）进行监测；

– 在衡量ICT促发展的全球伙伴关系中继续发挥主导作用；

– 帮助成员国开展ICT、统计数据制作和衡量领域的能力建设并提供技术援助。

*e)* 信息社会世界峰会有关ICT指标的成果文件，特别是《突尼斯议程》中的下列段落：

• 第113段，呼吁拟定包含ICT接入和使用指标在内的适当的指标和基准（包括社区连通性指标），澄清国内和国际层面的数字鸿沟程度，并定期对其进行评估，同时对全球在使用ICT方面取得的进展进行跟踪，以实现达成国际共识的发展目的和目标，包括《千年发展目标》；

• 第114段，认识到制定用于衡量数字鸿沟的ICT指标的重要性，并注意到衡量ICT促发展伙伴关系的发起；

• 第115段，根据衡量ICT促发展的全球伙伴关系中确定的核心指标；注意到ICT机遇指数和数字机遇指数的采用；

• 第116段，强调需要考虑到不同发展水平和各国国情；

• 第117段，呼吁与全球伙伴关系协作，进一步完善这些指标，以确保相互协作以降低成本、提高效益并防止该领域内的重复工作；

• 第118段，请国际大家庭在国家和区域层面向发展中国家提供适当的支持，以便增强其统计能力；

• 第119段做出承诺，审议和跟进在弥合数字鸿沟方面所取得的进展，同时考虑到不同国家的发展水平，以实现包括《千年发展目标》在内的达成国际共识的发展目的和目标，并评估为建设信息社会所进行的投资和所开展的国际合作的有效性，确定差距所在和投资缺口情况，并制定解决这些问题的战略；

• 第120段指出，分享有关落实峰会成果的信息是评估工作的一项重要内容，

强调

*a)* 国际电联发展部门（ITU-D）根据信息社会《突尼斯议程》，尤其是第112至120段，必须承担的责任；

*b)* 《世界电信发展大会（WTDC）宣言》（2014年，迪拜）指出：“以透明和协作方式收集和传播的质量指标和统计数据衡量ICT的使用和采用，并就相关进展提供比较分析，这仍将是支持社会经济增长的一项要素。此类指标及其分析可为各国政府和利益攸关方提供一种机制，以更好地了解采用电信/ICT的主要驱动因素，并协助开展不间断进行的国家政策制定工作。此类指标和数据还可用于监测数字鸿沟并监测2015年发展议程之后阶段国际商定目标方面实现的进展。”；

*c)* WSIS+10高层活动在其有关2015年后信息社会世界峰会工作的WSIS+10愿景中指出：“信息社会过去十年的发展重点推动了在全球范围内知识社会的发展。知识社会的建设基于言论自由、全民优质教育、信息和知识的普遍和非歧视性使用以及尊重文化和语言多样性和文化遗产等原则。在提及信息社会时，我们亦涉及上述发展和对包容性知识社会的展望。”，

进一步认识到

*a)* 为使其国民更为快捷地获取电信/ICT服务，许多国家在目前电信设施不足的社区继续实施包括社区连接在内的数字包容性公共政策；

*b)* 通过社区连接和宽带接入实现普遍服务已成为国际电联的主要目标之一，而非寻求短期内保证所有家庭均拥有一部电话；

*c)* ICT发展指数被视为最重要的数字差距指标，

铭记

*a)* 为使各国的公共政策制定者及时获得适当信息，ITU-D须继续努力收集并定期公布各类ICT统计数据，以便显示出世界不同地区电信/ICT服务的进展程度和普及情况；

*b)* 按照全权代表大会的指导原则，有必要尽可能保证国际电联的政策和战略完全适应不断变化的电信环境，

注意到

*a)* 信息社会世界峰会《日内瓦行动计划》确定了指标和相应参考指标，其中包括ICT接入和使用指标，并将其作为《行动计划》的跟进和评估内容；

*b)* 2009年以来每年发表的由ITU-D制定的统一的ICT发展指数（IDI）；

*c)* 第8号决议（2010年，海得拉巴，修订版）责成电信发展局主任拟定并编制社区连通性指标，并参与制定衡量建设信息社会工作的核心指标，从而展现数字鸿沟的规模和发展中国家为缩小鸿沟而付出的努力，

做出决议

*a)* 国际电联作为联合国的专门机构应率先承担编制电信/ICT信息和统计数据、用来评估ICT发展趋势和衡量缩小数字鸿沟的影响的数据的工作，尽力展现这些数据通过涉足教育、卫生和电子政务领域对有关性别平等事宜、残疾人以及不同社会方面，乃至社会包容性产生的影响，其中包括对发展和所有人生活质量的影响，突出它们对进步和可持续发展做出的贡献；

*b)* 国际电联应加强与其他参与ICT数据收集的相关国际组织的协调并通过衡量ICT促发展伙伴关系制定一套标准指标，以改善ICT数据的可用性和质量并促进制定战略和国家、区域及国际公共政策，

做出决议，责成秘书长和电信发展局主任

1 采取必要的措施，为国际电联完成上述做出决议*a*和*b*所述工作创造条件；

2 继续推进采取必要措施，以便在为评估和跟进信息社会世界高峰会议《日内瓦行动计划》和《突尼斯议程》而召开的区域性和世界性会议中考虑到社区连通性以及ICT接入和使用指标，同时兼顾有关落实WSIS成果的WSIS+10声明和在更广泛的2015年之后发展议程中实现包容性信息社会发展面临的新的挑战；

3 确保在目标和范围上迥然不同的各项目均考虑到衡量ICT的数据、指标和指数，以便用于各自的比较分析和结果衡量，

责成电信发展局主任

1 推动采用并定期发布国际电联的ICT统计数据；

2 推进为确定和采用新的指标而开展的工作，目的是衡量ICT对各国发展产生的实际影响；

3 促进为传播达成国际共识的ICT方法和指标而开展的工作；

4 为全面落实8号决议（2014年，迪拜，修订版），保留ICT指标和统计数据专家组，以便使成员国制定现有的指标并系统地审议其方法和定义，根据第8号决议（2014年，迪拜，修订版）开始审议，并酌情制定其他必要的ICT指标；

5 继续在预算范围内每年至少举办一次世界电信/ICT指标专题研讨会，由所有成员国、部门成员、ICT指标和统计数据专家以及其他对衡量ICT和信息社会感兴趣的各方参加；

6 对第8号决议（2014年，迪拜，修订版）的实施给予必要的支持，并强调实施有关上述指标的WSIS成果文件的重要性，并继续避免在这一领域重复进行统计工作；

7 继续努力推动将ICT发展指数作为国际电联落实上述考虑到*a)*的手段；

8 与相关国际机构，特别是参与衡量ICT促发展伙伴关系的国际机构为落实本决议开展合作；

9 就制定社区连通性以及ICT接入和使用指标展开工作，并每年转呈相关结果；

10 调整数据收集机制和ICT发展指数，以反映ICT接入和使用的不断变化，并请成员国参与这些过程，

责成秘书长

向下届全权代表大会提交一份有关本决议落实进展的报告，

请成员国

1 参与向ITU-D提交本国有关ICT接入和使用以及社区连通性统计数据的工作；

2 通过向ITU-D提供编制电信/ICT基准指标所需的信息，积极参与上述工作，以便制定ICT发展指数。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-40和41：有关不改动《组织法》和《公约》中的定义的提案**

概述

全权代表大会为国际电联成员国带来了机遇，使他们确保国际电联做好准备迎接电信环境的持续发展，重申国际电联的根本目标并承诺与所有利益攸关方和其它国际组织建立协作、合作和包容性关系。

这些提案支持对《组织法》和《公约》的定义**不做修改**（NOC），因为这是确保国际电联基本文件持续稳定的关键因素。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 《国际电信联盟组织法》 |
|  | 第 一 章  基本条款 |

NOC IAP/34A1/40

|  |  |
| --- | --- |
|  | 第 5 条  定义 |

**理由：** 成员国建议对《组织法》第5条、《组织法》（CS）使用及其附件定义的术语以及《公约》（CV）使用及其附件定义的术语不做修改（NOC）。我们认为现有定义具有灵活和技术中立性，保留它们将有助于确保国际电联基本文件基本稳定。现有定义使国际电联能够应对快速变化的电信环境，并使各国际电联成员的受益最大化。此外，许多主管部门已将这些定义纳入其国家法律法规，并不得不在这些定义修改后修订其法律规定。成员国认为，现有定义为成员国通过支持和谐发展国际电信业务的国家电信政策和规则创造了条件。

|  |  |
| --- | --- |
|  | 《国际电信联盟公约》 |

NOC IAP/34A1/41

|  |  |
| --- | --- |
|  | 附件  本《公约》和国际电信联盟行政规则中 所用若干术语的定义 |

**理由：** 在支持对《组织法》第5条不做修改的同时，成员国建议对《公约》（CV）相关附件中定义的术语亦**不做修改（NOC）**。这具体涉及《公约》第1001至1006款。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-42： 新决议草案“移动宽带网的连通性”**

理由

每四年召开一次的全权代表大会是“国际电联的最高权力机构”（《组织法》第40a款），成员国在此重大会议上决定该组织未来发挥的作用，探讨可能影响国际电联及其所属部门的所有问题，以便鼓励所有成员推进全球电信的发展。需要阔步进展的一项重要工作是移动宽带网络的连通性，这将有利于弥合数字鸿沟并带来迅猛的经济增长和社会发展。

全权代表大会相关决议中包含：

**135** 国际电联在发展电信/信息通信技术、向发展中国家[[67]](#footnote-72)1提供技术援助和咨询以及实施相关各国、区域性和跨区域性项目中的作用

**136** 将电信/信息通信技术用于监测和管理紧急和灾害情况的早期预警、预防、减灾和赈灾工作

**137** 发展中国家的下一代网络部署

**139** 通过电信/信息通信技术弥合数字鸿沟并建设包容性信息社会

总体目标

**1** 进一步提高对移动宽带网络全球连通性好处的认识；

**2** 进一步认识到将在国家和区域层面提供可靠和价格可接受的移动宽带服务和应用所需要的管理、执行和技术要素准备就绪的必要性；

通过所附决议草案，建议请各主管部门认识到利用卫星和地面移动网络推广宽带连通性的重要性，并责成无线电通信局和电信标准化局主任与电信发展局主任密切合作，帮助成员国为实现社会发展和经济增长规划和部署这些网络。

ADD IAP/34A1/42

第[IAP-9]号新决议草案

移动宽带网的连通性

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

考虑到

*a)* 联合国宽带数字发展委员会开展的大量工作的结果，其报告特别认识到, 通过实施适当政策与战略来促进和提供价格可承受且可无障碍获取的宽带基础设施，这是一个促进创新和推动国家及全球经济和信息社会发展的基础性支撑平台；

*b)* 关于“建立一个有利环境，使宽带连接获得更大的增长和发展”的第5届世界电信/ICT政策论坛的意见2（2013年，日内瓦）；

*c)* 世界电信发展大会（2014年，迪拜）（WTDC-14）的主题是“宽带促进可持续发展”；

*d)* WTDC-14通过的第[3/2]号新决议（2014年，迪拜）“发展宽带技术和应用，使电信/ICT服务和宽带连接获得更大的增长和发展”、经修订的第25/2号课题“发展中国家的宽带接入技术（包括国际移动通信（IMT））”和第COM3/AA号新课题“创建智慧社会：通过信息通信技术应用促进社会和经济发展”；

*e)* WTDC第9号决议（2014年，迪拜，修订版）“各国，特别是发展中国家对频谱管理的参与”；WTDC第10号决议（2010年，海得拉巴，修订版）“对国家频谱管理计划的资金支持”和第43号决议（2014年，迪拜，修订版）“为实施国际移动通信（IMT）提供帮助”，

注意到

*a)* 宽带连通性提高家庭、公民、社会和企业的能力；

*b)* 宽带连通性具有弥合数字鸿沟的潜力；

*c)* 宽带连通性可在应急事件和赈灾工作中通过提供重要信息而大有作为；

*d)* 许多主管部门已为实现宽带连通性制定了国家宽带计划，

强调

*a)* 国际电联发布的数字表明，截止2014年底，全球移动宽带签约用户将达到23亿；

*b)* 这些用户中的55%预计来自发展中国家，

认识到

*a)* 以可靠和价格可承受的方式接入宽带网络是利用多种技术直接或间接实现的并得到不同技术的支持，其中包括固定和移动地面技术以及固定和移动卫星技术；

*b)* 频谱是通过卫星或地面手段直接向用户提供移动宽带连接以及各项基础技术不可或缺的需求，

做出决议，责成无线电通信局和电信标准化局主任

1 与电信发展局主任密切合作，在考虑到国际电联现有预算限制的同时，就制定推进移动宽带网络发展的国家战略开展能力建设活动；

2 与向公民、家庭、企业和社会各机构提供服务和应用的部门成员结成伙伴关系或开展合作，以满足进一步完善移动电信设施和网络的需求并与电信发展局分享相关信息、经验和专业知识，

请成员国

1 进一步加强并认识到移动宽带网络和服务连通性带来的总体社会经济收益；

2 尤其认识到实现卫星或地面移动宽带网络的连通性是加强宽带服务和应用接入的重要组成部分；

3 支持将移动宽带网的发展和部署作为其国家宽带战略和政策的组成部分。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-43： 修改第157号决议“加强国际电联的项目执行职能”**

提案概要：

修正现有决议的目的在于通过纳入优化国际电联开展有效和可持续性能力建设项目能力的措施，提升国际电联在电信/ICT项目实施中的作用。

2014年举办的上届世界电信发展大会（WTDC-14）通过了各区域批准的有关各举措在国家、区域、区域间和全球范围内的实施的第17号决议（2014年，迪拜，修订版）的修正，强调上述举措对于电信发展的重要性。决议责成电信发展局（ITU-D）与各区域代表处促进与各区域性组织、成员国和部门准成员为落实项目开展的合作。

在此方面，国际电联作为联合国系统发展项目的执行机构需要制定战略，确定适当的实施方法以及可能的筹资渠道，侧重于可以可承受的价格和公平的方式获取电信/ICT的公众私营伙伴关系。寻找筹资出路是主要挑战之一，为此，必须有针对性地开展联合工作以提高项目规划和管理效率。同时，我们强调，有必要加强与电信标准化局和无线电通信局和协作，以便利用其专长确保获得实施项目和活动所需要的帮助。

此外，正如2010-2014年研究期的输出结果所证明且由《迪拜行动计划》所支持的那样，国际电联与相关专家实体就能力建设活动进行协作对于使成员，特别是最不发达国家实现最大收益至关重要。在执行项目时，ITU-D应努力充分利用由（在）其他组织开发的可用资源以及当地和区域层面的专家，他们能够根据具体情况协助国际电联量身打造项目并在项目执行过后继续汲取相关经验教训。通过如此行事，国际电联可实现对自身专业力量的取长补短、实现资源效益最大化并避免重复工作。一旦项目完成，国际电联应继续向有兴趣在当地普及项目的成员提供相关资料，以实现更大的投资回报。

基于上文，特将第157号决议的修正草案提交全权代表大会，以供审议。

MOD IAP/34A1/43

第 157 号决议（2014年，釜山，修订版）

加强国际电联的项目执行职能

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

忆及

*a)* 国际电联《组织法》第118款规定的国际电联作为联合国专门机构与联合国开发系统或其它资金安排的项目实施执行机构的双重职责，以便通过提供、组织和协调技术合作与援助活动，促进和推动电信/信息通信技术（ICT）发展；

*b)* 有关国际电联参加联合国开发计划署（UNDP）、联合国系统的其它方案及其它资金安排的全权代表大会第135号决议（2014年，釜山，修订版），责成国际电联理事会采取一切必要的措施，确保国际电联最有效地参加联合国开发计划署及其它资金安排的活动；

*c)* 关于加强国际电联电信发展部门（ITU-D）的执行机构作用的世界电信发展大会（WTDC）第52号决议（2014年，釜山，修订版）强调，建立公众和私营部门之间的伙伴关系是实施可持续的国际电联项目的有效手段，而且在区域或国家层面执行国际电联项目时利用当地可用的专业力量十分重要；

*d)* 有关落实ITU-D六个区域批准的举措在国家、区域、区域间和全球范围内的实施的WTDC第17号决议（2014年，迪拜，修订版）；

*e)* 有关减少支出的措施的第5号决定（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）附件2强调了与区域性组织进行协调的重要性，以便共享区域性组织的可用资源，同时最大限度地减少参与费用，

认识到

*a)* 为发挥发展项目执行机构的作用，国际电联需要落实项目必不可少的资金；

*b)* 联合国开发计划署和其它国际金融机构的项目实施资金的缺乏依然如故；

*c)* 有必要促进加深与成员国、部门成员、金融机构和区域性以及国际组织的交往，以便为这些项目的实施寻找其他资金渠道；

*d)* 促进结成公众私营伙伴对确保以可承受的价格公平和普遍接入电信/ICT的重要性，

注意到

*a)* ITU-D在执行发展中国家技术合作项目方面的作用的可持续性，以及企业/客户关系的建立取决于秘书处内是否有能够创建与维持项目所需的一定专业力量，以便电信发展局能够及时、有效且高效地管理项目；为实现这一目的，本届大会第48号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）所涉及的加强国际电联的培训能力的内容，应能为强化项目执行职能所需的专业力量的可持续性做出贡献；

*b)* 强化电信发展局的项目执行和管理专业力量亦要求资源筹措和融资领域技能的提高；

*c)* 在国际电联实施基于结果的预算制定（RBB）和基于结果的管理方式（RBM）为实现规划内结果提供了充足的资源；

*d)* 在区域和国际层面与专家组织进行更加密切的协作和协调将增强国际电联项目执行作用的有效性，

做出决议，责成秘书长与电信发展局主任密切协作

1 实施旨在加强项目执行职能的战略，同时兼顾ITU-D掌握的经验和教训，为落实区域性举措确定适当的实施方法、可能的筹资手段和战略伙伴；

2 继续审议联合国系统内和联合国以外的其他组织内在技术合作方面的最佳做法，以便在按照《组织法》第118款提供、组织和协调技术合作及援助活动中，促进这些做法的使用；

3 确保在落实和执行各项举措之前就工作重点和融资方式达成一致，与成员国和区域性组织打造一个参与和包容性进程；

4 确保项目管理和执行领域以及资源筹措和融资领域所需的专业力量得以确定；

5 鼓励来自所有来源的项目，同时考虑到第71号决议（2014年，釜山，修订版）通过的各项部门目标的实现情况，促进公众、私营部门和学术界的参与；

6 重点实施大型项目，同时审慎考虑小型项目的交付；

7 确保将与联合国开发计划署或其它融资安排的项目执行有关的7%的最低支持性成本确定为成本回收目标，从而允许在融资谈判中具有一定的灵活性；

8 继续审查这些项目的支持性成本资源所占的百分比，从而增加这些资源，以利用它们改进实施职能；

9 必要时在全权代表大会确定的财务限制内或在此类项目支持性成本资源的额度内招聘内部和/或外部合格人员，以加强力量，同时确保国际电联在组织和协调技术合作和援助活动方面的职责履行具有连续性和可持续性；

10 加强电信标准化局和无线电通信局主任为落实区域性举措而开展的紧密协作；

11 每年制定报告并提交理事会，阐述在履行《组织法》第118款所规定的职能和本决议落实方面的进展，

进一步做出决议

在提供技术合作及援助和执行项目过程中，通过下列手段加强按照《组织法》第118款执行项目的职能：

i) 在区域和国际层面与相关专家组织协作和合作，特别是与其专业力量将使国际电联受益无穷的专业领域的组织合作，以避免重复工作、优化资源并增强国际电联项目的有效性；

ii) 在提供和协调技术合作及援助活动时，充分利用当地和区域层面专家，以实现资源效益的最大化并确保项目执行过后的连续性；

iii) 向国际电联成员提供技术合作或援助活动方面的相关资料，以便其在未来工作中加以利用，

责成理事会

与成员国和区域性组织打造一个参与和包容性进程，确保在落实和执行各项举措之前就工作重点和可能的筹资方式达成一致。

\* \* \* \* \* \* \* \* \*

**IAP-44： 新决议草案“审议部门成员、部门准成员和学术成员参加国际电联活动的现行参与方法并形成对未来的展望”**

引言：

理事会在其2014年会议上讨论了部门成员、部门准成员和学术成员目前和未来参加国际电联活动的问题。

美洲电信委员会（CITEL）认为，部门成员、部门准成员和学术成员的参与是国际电联取得成功的关键，因此，支持通过这项新决议。

ADD IAP/34A1/44#14966

第[IAP-10]号新决议草案

审议部门成员、部门准成员和学术成员参加国际电联活动的  
现行参与方法并形成对未来的展望

国际电信联盟全权代表大会（2014年，釜山），

认识到

*a)* 有关改进对部门成员和部门准成员摊付国际电联费用的管理和跟踪的第152号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版），对有关付费程序做出修订；

*b)* 有关由理事会审议的财务问题的第158号决议（2010年，瓜达拉哈拉，修订版）责成理事会审议部门成员和部门准成员的现行参与方法，包括修改收费结构和成员类别的可能性和部门合并参与（即，一个国际电联成员参与所有三个部门工作）的可行性，并请理事会审议实施进展和根据需要提出修改建议；

*c)* 有关接纳学术界、大学及其相关研究机构参加国际电联三个部门工作的第169号决议（2010年，瓜达拉哈拉），试行设立这一新的参与类别，并责成理事会增加其认为适当的补充条件或程序，并向下届全权代表大会提交报告，以便就此类参与问题做出最终决定；

*d)* 有关接纳发展中国家部门成员参加国际电联无线电通信部门和国际电联电信标准化部门工作的第170号决议（2010年，瓜达拉哈拉），确立了促进参与两个部门活动的较低收费结构，

忆及

理事会2013年会议通过的有关部门成员、部门准成员和学术成员现行参与方法研究的  
第1360号决议，

考虑到

理事会2011年会议将有关这些问题的第158号决议后续工作交予理事会财务和人力资源工作组（CWG-FHR）并请他们提出建议，该工作组在其2012-2014年会议上审议了这一议题，还与部门成员、部门准成员和学术成员开展了特别公开磋商，

注意到

理事会根据CWG-FHR的意见建议国际电联进行改革，在保留现行三个部门部门成员结构（包括部门准成员和学术成员）的同时，使部门成员得到简化、更加公平且与时俱进，

做出决议，责成理事会

1 分析不同的定价方法对部门成员和部门准成员的利弊影响并审议更多的益处，其中包括给予所有三个部门的部门成员特殊地位；

2 研究成员队伍的现有结构以及部门成员、部门准成员和学术成员的优势和参与权，以确保各类别成员之间的统一性和公平性；

3 审议国际电联《组织法》和《公约》、第14号决议（2006年，安塔利亚，修订版）以及有关部门准成员和学术成员参与安排中所规定的权利和义务的实际应用，并确保这些权利和义务在国际电联大会、全会、研究组、工作组、顾问组及其它活动中得到适当承认；

4 在根据上述第3点进行审议后，为与各类别成员及参与的此类安排相关的主席/副主席、研究组顾问及其他人员制定导则并开展培训；

5 研究增加处理电信/ICT事物的非盈利性实体参加国际电联活动的途径，其中包括设立新的非盈利实体参与类别的可行性以及相应的权利和义务；

6 审议（根据互利等标准）免予实体缴纳成员会费的做法，必要时修订资格标准；

7 与成员国、部门成员、部门准成员、学术成员及其他适当方制定全面的磋商战略，以确保所有观点均得到充分审议，

责成秘书长和三个局的主任

向理事会提供必要支持，以确保所有成员和与会者均有机会针对此项举措提供反馈，

请成员国、部门成员、部门准成员和学术成员

参与此议题的磋商并不断提出意见。

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. 1 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-1)
2. 1 报告见<http://www.internetsociety.org/localcontent/>。 [↑](#footnote-ref-2)
3. 1 “性别平等观点”：纳入性别平等观点是评估任何计划内行动（包括所有领域和所有层面的法规、政策或项目）对女性和男性的影响的进程。这是一种战略，使女性以及男性关心的问题和经验成为设计、实施、监督和评估的不可缺少的内容，以实现男女共同受益的目标。最终实现性别平等。（来源：妇女和性别平等机构间委员会第三次会议报告，1998年2月25-27日，纽约）。 [↑](#footnote-ref-3)
4. 1 必要时可以采用已获授权、但无资金的活动（UMAC）这一概念，它不仅可以在整个工作计划中突出国际电联管理机构强制要求开展的活动，还可以指出那些因全权代表大会设制的财务限额而无法被纳入、但对履行职责又至关重要的支持活动。如果实现了节余或产生了额外收入，秘书长将有权支出这些活动的费用。 [↑](#footnote-ref-5)
5. 1 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-6)
6. 2 非洲、美洲、阿拉伯国家、亚太、独联体国家、欧洲。 [↑](#footnote-ref-7)
7. 1 本段中提到的标准不应妨碍某顾问组副主席或某研究组副主席担任某工作组的主席或副主席或该部门组下属任何组的报告人或副报告人。 [↑](#footnote-ref-9)
8. 宽带委员会（2013年）：2013年的宽带状况：普及宽带。 [↑](#footnote-ref-10)
9. 国际电联管理层决定自2011年起启用2012-2015年战略规划，按照新规划的结构开始评估并报告国际电联的各项活动。 [↑](#footnote-ref-11)
10. 爱立信流量移动报告。 [↑](#footnote-ref-12)
11. Pyramid研究机构的季度移动数据预测，2013年2月。 [↑](#footnote-ref-13)
12. Emeka Obiodu和Jeremy Green（2012年）：语音的未来，OVUM。 [↑](#footnote-ref-14)
13. 云的能力：推动商业模式创新，IBM全球商务服务，作者Saul Berman，Lynn Kesterson-Townes，Anthony Marshall和Robini Srivathsa。 [↑](#footnote-ref-15)
14. 国际电联和思科视觉网络指数（CISCO）VNI。 [↑](#footnote-ref-16)
15. 思科视觉网络指数：预测和方法，2011-2016年。 [↑](#footnote-ref-17)
16. 来源：McKinsey环球机构、Twitter、Cisco、Gartner、EMC、SAS、IBM、MEPTEC、QAS。 [↑](#footnote-ref-18)
17. 思科视觉网络指数：预报和方法，2011-2016年。 [↑](#footnote-ref-19)
18. Gartner定义。 [↑](#footnote-ref-20)
19. 来源：McKinsey环球机构、Twitter、Cisco、Gartner、EMC、SAS、IBM、MEPTEC、QAS。 [↑](#footnote-ref-21)
20. 世界贸易组织（2013年）：2013年世界贸易报告。 [↑](#footnote-ref-22)
21. Qiang（2009年），引自世界银行（2009年）：信息通信促发展，2009年。 [↑](#footnote-ref-23)
22. McKinsey环球机构（2013年）：“颠覆性技术：改变生活、商业和全球经济的进步”。 [↑](#footnote-ref-24)
23. 同上。 [↑](#footnote-ref-25)
24. 宽带委员会（2013年）：2013年的宽带状况：普及宽带。 [↑](#footnote-ref-26)
25. GSMA/PwC (2012)：用移动卫生拯救生命：全球市场机遇评估。 [↑](#footnote-ref-27)
26. McKinsey & Company（2009年）：面向大众的移动宽带。 [↑](#footnote-ref-28)
27. 宽带委员会（2012年）：宽带桥梁：为实现低碳经济将电信/ICT与气候行动向结合。 [↑](#footnote-ref-29)
28. GSMA/Cherie Blair妇女基金会（2010年）。 [↑](#footnote-ref-30)
29. 宽带委员会（2013年）：2013年宽带状况：普及宽带。 [↑](#footnote-ref-31)
30. 国际电联（2013年）：电信/ICT现状和数据。 [↑](#footnote-ref-32)
31. 因特尔“有关女性和网络”的报告，2013年1月。 [↑](#footnote-ref-33)
32. 为支持联合国第68届大会有关残疾人与发展的高层会议（2013年）而编制的电信/ICT咨询报告摘要：包容残疾人的发展框架中的电信/ICT机遇。 [↑](#footnote-ref-34)
33. McAfee战略和国际研究中心（2013年）：网络犯罪和网络间谍的经济影响，2013年7月。 [↑](#footnote-ref-35)
34. 与McKinsey & Company合作的世界经济论坛：高度连接世界的风险和责任，2014年  
    1月。 [↑](#footnote-ref-36)
35. 赛门铁克情报报告：2013年1月。 [↑](#footnote-ref-37)
36. 与McKinsey & Company合作的世界经济论坛：一个高度连接世界的风险和责任，2014年1月。 [↑](#footnote-ref-38)
37. 国际电联（2013年）：衡量信息社会。 [↑](#footnote-ref-39)
38. 消费者报告杂志于2011年6月开展的调查。 [↑](#footnote-ref-40)
39. 十几岁儿童在线及无线安全调查：网络欺凌、色情信息和家长控制。与丢失和受剥削儿童国家中心合作开展的Cox Communications十几岁儿童在线和无线安全调查，2009年。 [↑](#footnote-ref-41)
40. 国家网络安全联盟（NCSA） – MacAfee在线安全研究，2011年。 [↑](#footnote-ref-42)
41. SMART 2020：实现信息时代的低碳经济。 [↑](#footnote-ref-43)
42. 国际能源机构：降低能耗与节省能源不一定意味着关闭，2013年1月。 [↑](#footnote-ref-44)
43. McKinsey Global Institute（2013）：颠覆性技术：改变生活、商业和全球经济的进步。 [↑](#footnote-ref-45)
44. 实例包括2004年智利数字议程、2011年数字捷克共和国、2011年厄瓜多尔数字战略2.0、法国2010年数字规划、2011年数字加蓬、希腊2006年数字战略、匈牙利2010年数字振兴行动计划、意大利2010年数字意大利计划、墨西哥2011年数字议程、阿曼的数字战略、2005年英国、乌拉圭2008-2010年数字议程。 [↑](#footnote-ref-46)
45. 国际电联（2012年）：《2012年电信发展趋势：宽带世界中的明智监管》。 [↑](#footnote-ref-47)
46. 国际电联（2013年）:《融合世界中的监管和消费者保护》。 [↑](#footnote-ref-48)
47. 世界银行集团（2012年）：为加大发展影响利用ICT，部门战略。 [↑](#footnote-ref-49)
48. ICT综合价格指数（IPB）将为2012年数值的60%。 [↑](#footnote-ref-50)
49. ICT业务的费用将为2012年数值的60%。 [↑](#footnote-ref-51)
50. 由于数据受限，目前在确定该目标时考虑的是移动宽带信号覆盖。 [↑](#footnote-ref-52)
51. 全球网络安全指数（GCI）正在汇编的数据。 [↑](#footnote-ref-53)
52. ITU-T第5研究组需研究此项具体目标框架外的具体目标。 [↑](#footnote-ref-54)
53. 相关国际电联研究组需研究这项具体目标框架外的具体目标。 [↑](#footnote-ref-55)
54. 具体目标4.1是一项定性具体目标。 [↑](#footnote-ref-56)
55. 具体目标4.2是一项定性具体目标。 [↑](#footnote-ref-57)
56. 方框和对勾表示与总体目标的主要和次要联系。 [↑](#footnote-ref-58)
57. 成果系指国际电联信息通信技术（ICT）综合价格指数（IPB）中的移动宽带分指数。欲了解更多信息，请参阅国际电联（2013年）：衡量信息社会2013年报告，下列网站提供：[http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/ mis2013/MIS2013\_without\_Annex\_4.pdf](http://www.itu.int/en/ITU-D/Statistics/Documents/publications/%20mis2013/MIS2013_without_Annex_4.pdf)。 [↑](#footnote-ref-59)
58. ITU-D的输出成果和落实框架进一步详述于2014年世界电信发展大会批准的《迪拜行动计划》中。 [↑](#footnote-ref-60)
59. 有特殊需求的群体指原住民和残疾人，其中包括因年龄致残的残疾人、青年、女性和年轻女性。 [↑](#footnote-ref-61)
60. 有待联合国做出延续该举措的决定。 [↑](#footnote-ref-62)
61. 1 包括但不限于在互惠基础上的互联网域名和号码分配机构（ICANN）、区域性互联网注册管理机构（RIR）、互联网工程任务组（IETF）、互联网协会（ISOC）和万维网联盟（W3C）。 [↑](#footnote-ref-63)
62. 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-64)
63. 其中包括ITU-R的《国家频谱管理手册》、《应用于频谱管理的计算机辅助技术手册》和《频谱检测手册》。 [↑](#footnote-ref-65)
64. 2 其中包括ITU-R《有关国家频谱管理的手册》、《有关频谱管理的计算机辅助技术手册》、和《频谱检测手册》。

    “市价”一词被定义为销售和市场营销处确定的可获取最大收入但又不高到影响销售量的价格。 [↑](#footnote-ref-66)
65. 1 <http://www.bbc.com/news/technology-27935972> [↑](#footnote-ref-67)
66. 1 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家 [↑](#footnote-ref-68)
67. 1 这些国家包括最不发达国家、小岛屿发展中国家、内陆发展中国家和经济转型国家。 [↑](#footnote-ref-72)